

S&P/TSX ▲ 8720,53 -68,37 (-0,78%)	Actions négociées ▲ 74 ▼ 142 Inchangées : 8	TSX CROISSANCE ▲ 1650,26 -7,85 (-0,47%)	QUÉBEC 30 ▲ 1010,75 -7,21 (-0,71%)	Actions négociées ▲ 5 ▼ 21 Inchangées : 4	NASDAQ ▲ 1922,90 -13,62 (-0,70%)	DOW JONES ▲ 9897,62 -58,70 (-0,59%)	S&P 500 ▲ 1103,23 -10,79 (-0,97%)
--	--	--	---	--	---	--	--

Digestion difficile chez Jean Coutu

Le bénéfice plonge de 29 % après l'acquisition d'Eckerd

MARIE TISON

Les coûts reliés à l'acquisition des pharmacies Eckerd ont fait plonger le bénéfice net du Groupe Jean Coutu de plus de 29 % au premier trimestre de 2004-2005.

Un été particulièrement maussade en Nouvelle-Angleterre a aussi contribué à cette glissade. Les pharmacies Brooks n'ont pas réussi à vendre autant de crème solaire, de lunettes fumées et d'insecticide que d'habitude. En outre, la popularité grandissante de la photographie numérique a fait diminuer les revenus tirés du développement des photos.

Le président et chef de la direction du Groupe Jean Coutu, François

Jean Coutu, a quand même affirmé hier que les résultats du premier trimestre étaient satisfaisants. Le marché n'a pas semblé l'entendre de cette oreille : l'action de catégorie A de Jean Coutu a perdu 3,62 % et a clôturé à 14,66 \$ hier.

Le Groupe Jean Coutu a fait l'acquisition des 1549 pharmacies de la chaîne américaine Eckerd le 31 juillet dernier pour la somme de 2,5 milliards US. Les résultats du premier trimestre 2004-2005 incluent donc les activités d'Eckerd pour un mois.

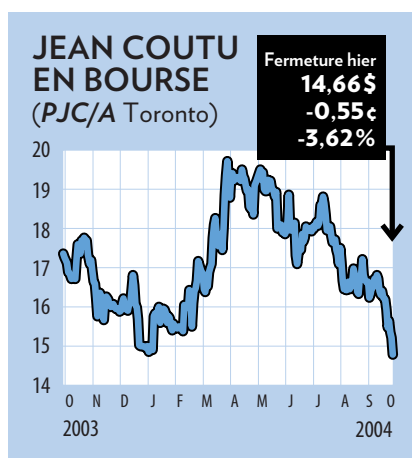
C'est ainsi que, par rapport à la même période de l'exercice précédent, les revenus générés par les activités américaines du Groupe Jean Coutu ont plus que doublé, passant de 442,4 millions US à plus de 1 milliard US. Les activités cana-

diennes ont généré des revenus de 312,7 millions US, soit une augmentation de 13,5 % par rapport au premier trimestre de l'exercice précédent.

Comme le Groupe Jean Coutu réalise maintenant plus de 75 % de son chiffre d'affaires aux États-Unis, il a choisi de présenter ses états financiers en devises américaines.

C'est au chapitre du bénéfice net que le bât blesse : pour l'ensemble de l'entreprise, le bénéfice net a fondu de 29,2 % pour se fixer à 31,5 millions US, soit 14 cents US par action.

Au cours d'une conférence téléphonique avec les analystes financiers, François Jean Coutu a expliqué hier que l'entreprise n'avait pas encore commencé à bénéficier d'économies



de synergie. « Aux États-Unis, nous continuons de payer pour deux infrastructures », a-t-il déclaré.

Le grand patron des activités de Jean Coutu aux États-Unis, Michel Coutu, a indiqué que l'entreprise fermera le siège social d'Eckerd à Largo, en Floride, au début de 2005, pour consolider l'administration de l'ensemble des pharmacies américaines au siège social de Jean Coutu USA à Warwick, au Rhode Island. Plus de 500 employés du siège social de Largo ont déjà dû quitter leur emploi, alors qu'une cinquantaine d'autres seront transférés à Warwick.

Le bénéfice net du premier trimestre de 2004-2005 a également subi les effets indirects de la transaction, soit une augmentation des coûts d'amortissement de 16,2 millions US et une augmentation de 11,8 millions US des intérêts sur la dette à long terme.

➤ Voir COUTU en page 2

AUJOURD'HUI

Petro-Canada : Martin s'excuse auprès de Desjardins

Le premier ministre Paul Martin a téléphoné hier au grand patron de Desjardins pour s'excuser d'avoir ignoré l'entreprise au moment du choix des courtiers pour vendre les actions de Petro-Canada appartenant à Ottawa. Desjardins n'a donc pas participé à ce qui a été la plus importante émission d'actions de l'histoire du Canada.

Page 3

En affaires, le célibat peut être un atout...

Le célibat semble être un atout en affaires. Au cours des trois dernières années, les entrepreneurs célibataires ont en effet vu leurs chiffres d'affaires croître deux fois plus rapidement que ceux qui sont mariés, révèle une étude de la CIBC sur la croissance des entreprises canadiennes qui comptent entre un et 15 employés.

Page 3

Le PDG de la Cage aux Sports réticent face aux restos sans fumée

Le patron de la Cage aux Sports, Jean Bédard, accueille avec réserve l'arrivée prochaine de la restauration sans fumée.

Page 4

Taux : la Banque du Canada donne un nouveau tour de vis

Sans aucune surprise, la Banque du Canada a relevé hier d'un quart de point de pourcentage son taux directeur, qui s'élève désormais à 2,50 %. Il s'agit d'une deuxième hausse cette année du taux cible de financement à un jour, après trois baisses d'affilée.

Page 5

Le chiffre du jour

+11%

Le nombre de voyages effectués par des Américains d'origines multiculturelles croît d'environ 11 % annuellement, soit sept fois plus rapidement que les voyages d'agrément réguliers.

Source : Tourisme Montréal

Acquiition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise.

3262477A

L'arrivée de Céline crée des remous chez Air Canada



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

Céline Dion a donné hier un spectacle devant les employés d'Air Canada afin de présenter les nouvelles couleurs des avions de la société.

Les employés sont perplexes

TRISTAN PÉLOQUIN et YVES GINGRAS

Après avoir concédé plus de 1 milliard en salaires et avantages sociaux afin d'assurer la survie de l'entreprise, les employés d'Air Canada étaient mi-figue, mi-raisin face à la flamboyante campagne de marketing mettant en vedette Céline Dion, lancée en grande pompe dans quatre villes canadiennes.

« J'ai appris par les journaux que Céline devenait notre porte-parole et je dois avouer que je n'ai pas encore absorbé le choc, a avoué Claire Landry, agente de bord de la compagnie depuis 12 ans. On a accepté une baisse de salaire de 10 % pour pouvoir garder notre emploi, alors le fait d'embaucher Céline et de lui payer sûrement des centaines de milliers de dollars me fait un peu mal au coeur. Mais en même

temps, il faut se refaire un nom et c'est probablement une bonne stratégie. »

« C'est évident que tout cela est une vaste opération de charme. Mais moi, je suis prêt à embarquer. Pourvu que Céline ne se plante pas comme ça a été le cas avec Chrysler », a pour sa part commenté Michel Richer, préposé d'escorte de l'entreprise.

➤ Voir AIR CANADA en page 2

Laval garde le siège de Sanofi-Aventis

DENIS ARCAND

Sanofi-Aventis Pharma, résultat de la récente acquisition d'Aventis Pharma par Sanofi Pharmaceutique, de Paris, installera à Laval son siège social canadien ainsi que l'essentiel des activités canadiennes de Sanofi actuellement à Markham, en Ontario.

Le directeur général de Sanofi-Aventis Pharma Canada, le Français Jérôme Sylvestre, a fait l'annonce lundi dernier aux 105 employés de Sanofi Canada à Markham, dans l'édifice qui était le siège social canadien avant la transaction, signée le 12 août 2004.

Selon un employé au fait de la déclaration, M. Sylvestre a dit qu'il s'agissait d'une décision stricte d'affaires, prise au terme d'un examen en profondeur.

Sanofi-Aventis a donc choisi de conserver le siège social d'Aventis à Laval, qui comprend aussi une usine, et où environ 600 personnes travaillent.

Selon des sources, M. Sylvestre, ancien de Mérieux-Connaught (l'actuelle Sanofi-Aventis-Pasteur, firme de vaccins établie à Toronto, mais dirigée de Paris) a considéré de s'installer à Markham avec toute la direction de la nouvelle Sanofi-Aventis Pharma Canada. Montréal aurait perdu un siège social pharmaceutique au profit d'une banlieue de Toronto.

Comme la plus importante division de la compagnie (Aventis Pasteur) est à Toronto, le choix de Laval n'était pas automatique.

Mais il reste que la logique montrait Laval : « En réalité, c'est les infrastructures qui ont gagné, a dit une source. Sanofi vendait pour 27 millions au Canada, Aventis pour 600 millions, et les bâtiments, équipements et effectifs de chacune sont à l'avenant. En fait, au Canada, Sanofi a acheté les infrastructures d'Aventis.

➤ Voir SANOFI-AVENTIS en page 2

Chaises importées d'Italie, aussi confortables qu'abordables!



La Maison Fraser est fière de vous présenter ces magnifiques chaises Louis XV importées d'Italie. Faites vite, les quantités sont limitées.

Prix rég. 379 \$
269 \$ ou 2 pour 500 \$



Choix de superbes nouveaux tissus.



LA PRESSE AFFAIRES

VENTE DES ACTIONS DE PETRO-CANADA

Valeurs mobilières Desjardins oublié, une erreur, dit Paul Martin

HÉLÈNE BARIL

Le premier ministre Paul Martin a téléphoné hier au grand patron de Desjardins pour s'excuser d'avoir ignoré l'entreprise au moment du choix des courtiers pour vendre les actions de Petro-Canada appartenant au gouvernement fédéral.

Desjardins n'a pas participé à ce qui a été la plus importante émission d'actions de l'histoire du Canada. M. Martin a dit que c'était « une erreur de parcours » et que « ça n'aurait pas dû se passer comme ça », a fait savoir hier Alban D'Amours, après s'être adressé aux membres de la chambre de commerce du Montréal métropolitain.

La direction de Valeurs mobilières Desjardins s'était indignée de ne pas obtenir une part de cette émission, qui a rapporté 3,2 milliards de dollars et de plantureuses commissions aux 22 firmes de courtage qui y ont été associées par le ministère fédéral des Finances. D'autres firmes bien plus petites que Desjardins ont pourtant obtenu une partie des 49,4 millions d'actions mises en vente.

Insatisfait des explications obtenues du ministère des Finances, le président et chef de la direction de Desjardins a lui-même écrit au premier ministre le 21 septembre pour se plaindre.

L'appel téléphonique du premier ministre fait suite à cette lettre. Paul Martin n'a pas donné plus d'explications sur les causes de l'oubli de Desjardins mais il a donné l'assurance « que ça ne se reproduirait plus », a précisé M. d'Amours.

Mais le mal est fait, a convenu le président qui regrette surtout que les membres de Desjardins n'aient pas eu accès aux actions de Petro-

Canada. Mises en vente à 64,50 \$ l'unité le 29 septembre dernier, ces actions valaient hier 65,60 \$.

Alban D'Amours s'est dit satisfait de sa conversation avec le premier ministre Martin. « J'ai trouvé ça très généreux de sa part », a-t-il commenté.

Se servir d'Hydro

Plus tôt devant les membres de la chambre de commerce du Montréal métropolitain, le président de Desjardins avait suggéré qu'une partie des profits d'Hydro-Québec soit consacrée chaque année à la réduction de la dette plutôt que de servir aux besoins courants du gouvernement.

Selon lui, le poids de la dette deviendra insoutenable pour les générations futures, où il n'y aura que deux travailleurs pour chaque retraité, alors que ce ratio est actuellement de cinq travailleurs pour un retraité.

Au moins la moitié du milliard de dollars de profit annuels d'Hydro devrait servir à réduire la dette du Québec, a-t-il précisé. Selon lui, il serait normal d'utiliser une partie de la rente générée par l'exploitation de nos ressources renouvelables pour rembourser les emprunts faits pour des services déjà consommés, comme l'Alberta s'est servi des revenus du pétrole pour éliminer sa dette.

La dette du gouvernement québécois atteint 115 milliards, ou 44 % du produit intérieur brut (PIB), a-t-il rappelé, et elle continue d'augmenter depuis l'atteinte du déficit zéro il y a six ans.

Alban D'Amours estime qu'il faut commencer tout suite et il espère que le ministre des Finances, Yves Séguin, tiendra compte de sa suggestion dans la préparation de son budget.



PHOTO ARMAND TROTTIER, ARCHIVES LA PRESSE ©

Alban D'Amours, le grand patron de Desjardins, s'est dit satisfait de sa conversation avec le premier ministre Martin. « J'ai trouvé ça très généreux de sa part », a-t-il commenté.

Le célibat est le secret du succès...

ISABELLE DAMPHOUSSE

Le célibat semble être un atout en affaires. Ces trois dernières années, les entrepreneurs célibataires ont en effet vu leurs chiffres d'affaires croître deux fois plus rapidement que ceux qui sont mariés.

C'est ce que révèle une étude de la CIBC sur la croissance des entreprises canadiennes qui comptent entre un et 15 employés. Cette étude dessine une corrélation entre le statut des entrepreneurs et la croissance de leurs affaires.

Au cours des deux dernières années, le chiffre d'affaires des entrepreneurs célibataires a crû de 86 %, en comparaison de 48 % pour les entrepreneurs mariés et 18 % pour les entrepreneurs divorcés, séparés ou veufs.

Ce résultat surprenant peut être attribuable à l'âge des entrepreneurs, au stade de développement de leur entreprise ainsi qu'à la latitude de temps que ces derniers peuvent consacrer au développement de leur entreprise, mentionne Rob Paterson, premier vice-président, Services à la PME chez CIBC.

« Rien sur le plan économique n'empêche une famille avec des enfants d'être en affaires et d'avoir du succès », souligne d'ailleurs Pierre Emmanuel Paradis, économiste à la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

Toujours selon l'étude, le fait que l'entrepreneur soit un homme ou une femme et qu'il soit né ou non au Canada ne sont pas des facteurs qui ont une incidence sur la probabilité de succès des PME. Il en est de même pour la situation économique des entrepreneurs à l'occasion du démarrage de l'entreprise. Les entrepreneurs dont le lancement de l'entreprise s'explique par une perte d'emploi ou la dégradation de leur statut réussissent autant que ceux qui désiraient d'abord être leur propre patron.



Merci Bell

NOUS RECONNAISSONS LA VALEUR DES PARTENARIATS

Le Comité olympique canadien a pu compter sur le soutien de partenaires pour accomplir sa mission qui est d'aider les athlètes à gravir les marches du podium.

Bell Canada a été un leader dans la famille des commanditaires olympiques canadiens. Bell a non seulement procuré un soutien financier aux athlètes canadiens des sports d'hiver et d'été, il leur a également permis de garder le contact

tant au pays qu'à l'étranger. Nous félicitons Bell Canada et le Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver 2010 de ce nouveau partenariat.

Nous remercions également Bell, première entreprise partenaire de Vancouver 2010, de sa vision et de son engagement continu en vue de permettre aux athlètes de connaître le succès aux Jeux olympiques.



Comité olympique canadien
Canadian Olympic Committee

Céline Dion aura-elle plus de chance avec les jets qu'avec les autos?

M. Du Sablon pense que l'échec de Chrysler USA avec M^{me} Dion ne s'applique pas. Rappelons que

Si Marketel trouve que la chanson *You and I* est parfaite pour une ligne aérienne, il y a une bonne raison : l'agence a eu une influence sur le texte de la chanson. « Il y a

Par ailleurs, l'association entre Air Canada et Céline Dion est différente de celle qui l'unissait à Chrysler. « Elle n'est pas la porte-parole de la campagne, elle est sa voix, dit M. Du Sablon. Les annonces sont des *spots* de voyage centrés sur le thème des rapprochements entre êtres humains. On ne voit pas Céline, on ne fait

eu une petite réécriture, dit M. Du Sablon. Notez que quand le compositeur a écrit les paroles, il écrivait une chanson d'amour, et c'est ce que la chanson demeure. Mais quand nous avons commencé à travailler la campagne, on a su qu'un album était en préparation et nous avons su quelles chansons étaient envisagées pour l'enregistrement. »

La campagne prévoit un barrage d'annonces télévisées de 60 secondes durant trois ou quatre semaines, qui doivent marquer la nouvelle image d'Air Canada. Des clips de 30 secondes, beaucoup plus axés sur des produits, doivent

Il note que le principal impact de Céline Dion pourrait être la couverture qu'on font les médias, hier et d'aujourd'hui, et que cela était voulu. « En me posant des questions là-dessus, vous contribuez au succès de la campagne ! » a-t-il dit en riant.



Jean Bédard, président du conseil et chef de la direction des Restaurants Sportscene.

La Cage aux Sports pas chaude à l'idée de restos sans fumée

L'ACRSA compte 17 500 membres mais seulement 1700 au Québec. L'an dernier, c'est au Québec toutefois que la croissance a été la plus forte, mais il y a encore beaucoup de travail à faire, selon M. Bédard. L'ACRSA ne vient pas concurrencer l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), une très bonne organisation qui sert bien les indépendants, selon lui. L'ACRSA défend plutôt les chaînes qui ont des besoins différents et travaillent avec l'ARQ.

Avec les solutions de Bell, vous êtes en affaires.

HÉBERGEMENT



La **Trousse de productivité** est conçue pour aider tous les employés de votre entreprise à travailler ensemble de façon plus efficace.[†] Travailler plus vite. En faire plus que le client en demande. Il s'agit d'un ensemble d'outils logiciels intégré que les entreprises de toutes tailles, qu'elles aient deux ou deux cents employés, peuvent s'offrir grâce à son coût peu élevé.

Heureusement, la **Trousse de productivité** est une solution gérée par Bell. Autrement dit, on vous aide à s'occuper de tout. Vous n'avez donc pas à nécessairement dépenser pour du nouveau matériel, la mise à jour de logiciels ou la gestion de la technologie.

Voilà la **Trousse de productivité**, seulement chez Bell.

Pour un essai gratuit de 15 jours, visitez www.bell.ca/troussedeproductivite ou composez le 1 866 431-6591.



Et bien simple!

Taux: la Banque du Canada donne un nouveau tour de vis

RUDY LE COURS

Sans aucune surprise, la Banque du Canada a relevé hier d'un quart de point de pourcentage son taux directeur, qui s'élève désormais à 2,50 %. Il s'agit d'une deuxième hausse cette année du taux cible de financement à un jour, après trois baisses d'affilée en début d'année.

Les grandes institutions financières lui ont immédiatement emboité le pas en majorant d'autant le taux préférentiel auquel elles prêtent à leurs meilleurs clients. Il passe à 4,25 %.

« L'économie canadienne tourne près des limites de sa capacité de production et continue de s'ajuster à l'évolution de la conjoncture internationale », lit-on dans le communiqué de la Banque du Canada faisant part de sa décision.

Elle note que l'appréciation récente du huard et surtout la flambée de l'or noir sortent du cadre

de son scénario de référence et devraient infléchir la croissance.

Elle ramène par conséquent ses prévisions pour 2005 légèrement en deçà des 3 %, niveau où elle juge que l'économie canadienne tourne à plein régime. Pour 2006, la Banque prévoit une progression « quelque peu » au-dessus.

Vers la fin de 2005

En ce qui concerne l'inflation, elle réitère que c'est seulement vers la fin de 2005 que l'indice de référence devrait atteindre les 2,0 %. Il s'agit de l'indice des prix à la consommation (IPC) dépouillé de ses huit composantes les plus volatiles tels les aliments et les produits pétroliers. La forte poussée de ces derniers devrait d'ailleurs propulser l'IPC « bien au-dessus » de l'indice ce référence dans les premiers mois de l'an prochain.

Il s'écoule de 12 à 18 mois avant que les variations de son taux directeur ne soient digérées par l'économie et de 18 à 24 mois

pour qu'elles agissent sur l'inflation. « Il faudra réduire encore le degré de détente monétaire au fil du temps pour maintenir l'inflation au taux cible », rappelle la Banque, qui se donne beaucoup de marge pour moduler le rythme de ses interventions.

« Le message aux entreprises et aux ménages est clair : les meil-

liront des pressions à la hausse tandis que les échéances plus longues évolueront selon les tendances du marché obligataire qui échappe en bonne partie à l'influence de la banque centrale.

Par exemple, l'hypothèque six ans à taux variable de la Banque de Montréal passe de 3,625 à 3,875 %. Pour un prêt de

L'introduction par la Banque de l'expression « au fil du temps », aussi sibylline que le jargon du président de la Réserve fédérale Alan Greenspan, a eu tôt fait de diviser les analystes financiers...

leures conditions de coûts d'emprunt à court terme sont révolues », affirme John Anania, économiste en chef délégué chez RBC Groupe financier.

Ainsi, les taux hypothécaires variables sont à la hausse de 25 points centésimaux depuis ce matin. Les taux à court terme su-

100 000 \$ amorti sur 25 ans, cela signifie des mensualités majorées de 13,61 \$, à 520,96 \$.

L'introduction par la Banque de l'expression « au fil du temps », aussi sibylline que le jargon du président de la Réserve fédérale Alan Greenspan, a eu tôt fait de diviser les analystes financiers, par ailleurs.

Les dépenses pour l'environnement ont grimpé de 24% en 2002

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — En 2002, les entreprises ont dépensé 6,8 milliards de dollars pour « protéger l'environnement », a fait savoir hier Statistique Canada.

Il s'agit d'une hausse substantielle de 24 % par rapport aux dépenses faites en 2000 ; elle est due en grande partie aux coûts accrus qu'exige la réglementation et aux efforts déployés pour réduire les émissions de gaz à

effet de serre (GES) et autres pollutions.

Le fait d'avoir élargi « le champ d'observation » du secteur de l'extraction du pétrole et du gaz « y est aussi pour quelque chose », note l'agence fédérale au sujet de sa méthodologie. Les autres industries ont quand même augmenté de 22 % les dépenses en protection de l'environnement par rapport à 2000.

Au chapitre des dépenses d'immo-

bilisation, la hausse en deux ans a été de 35 %, à 2,9 milliards. De toutes les dépenses de ce type, environ 5 \$ de chaque tranche de 100 \$ investie servaient à préserver l'eau, l'atmosphère et le sol.

En 2002, les entreprises devaient déclarer leurs dépenses en systèmes et matériel « servant directement ou indirectement » à limiter les GES, lesquels incluaient les « émissions fugitives et évacuées ».

Au total, les entreprises des 16 groupes compilés ont dépensé 1,1 milliard en « technologies et procédés ». Le secteur du pétrole et du gaz a ainsi investi 245 millions pour réduire ses rejets de GES, celui des pâtes et du papier y dépensant 242 millions.

Par ailleurs, un peu plus de 40 % des systèmes et matériel achetés à cette fin « venaient de fabricants canadiens ».

La FAA achète un avion Bombardier

PRESSE CANADIENNE

Un exploitant gouvernemental américain a choisi un avion de Bombardier. La Federal Aviation Administration a passé une commande ferme portant sur un nouveau biréacteur d'affaires Bombardier Global 5000. Bombardier livrera cet avion au centre technique William J. Hughes de la FAA, à Atlantic City, dans le New Jersey, au troisième trimestre de 2005.

Avis d'assemblée extraordinaire des actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote de La Maritime, compagnie d'assurance-vie

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote de La Maritime, compagnie d'assurance-vie (« La Maritime ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 11 h 30 (heure de Toronto) au siège social de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers »), 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

- pour les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote, examiner et, s'ils la jugent souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, une résolution spéciale autorisant la réorganisation décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de La Maritime seront regroupées avec celles de Manufacturers et de certaines de ses filiales, entre autres changements qui auront une incidence sur La Maritime;
- pour les titulaires de contrats avec droit de vote, examiner et, s'ils la jugent souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, une résolution spéciale, décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations, approuvant la fusion de la Compagnie d'assurance MFC limitée, société née de la fusion de la Société de capital Manuvie internationale limitée, de 3550435 Canada Inc. et de la Compagnie d'assurance MFC limitée, avec Manufacturers; et
- délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les actionnaires et titulaires de contrats avec droit de vote qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire à la Secrétaire générale, La Maritime, 7 Maritime Place, P.O. Box 1030, Halifax, NS, Canada, B3J 2X5.

Par ordre du conseil,

Heather M. Hannon
Vice-présidente, directrice juridique et secrétaire générale
La Maritime, compagnie d'assurance-vie

Le 20 octobre 2004

La Maritime

Complets cour.: 475\$ **250\$**
100 % laine, fait au Canada ou **2 pour 450\$**

Pantalons cour.: 125\$ **65\$**
100 % laine, fait au Canada ou **2 pour 100\$**

Taxes et retouches comprises

Manteaux, parka et cuir a prix imbattables

Location et vente de smoking

Jaf
Prêt-à-Porter
www.jaf.ca

-900 Décarie, St. Laurent
(Métro Côte Vertu) 514-744-0985
-1140, Union, Montréal
(Coin René Lévesque) 514-877-9888
-3240, St. Martin O, Laval
(Place Marois) 450-978-9661

La plus belle maison historique au Canada

La Fiducie Maison George Stephen tient à remercier tous ses invités, ses partenaires et ses commanditaires qui ont contribué au succès de la Soirée mondaine du 16 octobre dernier.

Cet événement, placé sous la coprésidence d'honneur de **Mme Christiane Germain**, coprésidente du Groupe Germain et de **M. Jacques Valotaire**, premier vice-président à la direction d'ING Canada, a permis de récolter un profit net de **110 000 \$**.

Cet argent sert à financer les travaux de restauration patrimoniale de la Maison George Stephen, la plus belle maison historique au Canada.

BLAKE, CASSELS & GRAYDON s.r.l.
AVOIS
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE

BUSAC

Groupe D'Onofrio

Soto
Restaurant Japonais

citigroup private bank

ING

SILVERSEA

McCarthy Tétrault

NUVO MAGAZINE

BIJOUTERIE ITALIENNE

VASCO

HOTEL LE GERMAIN

GANZO ITALIA

RBC Marchés des Capitaux

ATTACHÉ
L'ART DU VOYAGE PERSONNALISÉ

Fiducie Maison George Stephen
George Stephen House Trust Fund

1440, rue Drummond, Montréal (Québec) H3G 1V9
(514) 849-7338

LA PRESSE AFFAIRES

Stelco a le feu vert pour liquider des filiales

725 employés au Québec pourraient être touchés

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — L'aciérie Stelco, menacée de faillite, a obtenu le feu vert d'un juge torontois pour mettre en vente ses filiales, dont deux dans la région de Montréal employant 725 salariés.

Il s'agit de Stelfil, un fabricant de fils d'acier à Lachine qui a 300 employés, et Norambar, un producteur de barres d'acier qui emploie 425 personnes à Contrecoeur.

La recherche d'acquéreurs pour les filiales pourrait durer de trois à quatre mois, selon les intentions de Stelco déclarées en Cour à Toronto. Elle fait partie d'un renflouement financier dans le cadre de sa restructuration pour éviter la faillite.

Cette mise en vente exclut la part de 44 % de Stelco dans Mines Wabush, un gisement de minerai de fer situé au Labrador, près de la frontière du Québec.

« Le feu vert du juge est une étape très encourageante, même s'il y a encore beaucoup à faire », a dit le président de Stelco, Courtney Pratt, à la sortie du tribunal.

Plus grosse aciérie canadienne en volume, Stelco est depuis janvier dernier sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers de compagnies. (LACC)

Techniquement, les filiales spécialisées Stelfil et Norambar sont exclues de ce processus juridique. Il s'agit d'entreprises relativement autonomes qui tournent à bon régime et sont rentables, a confirmé à *La Presse Affaires* le principal directeur de la restructuration de Stelco, Hap Stephen.

Néanmoins, Stelco a décidé de vendre toutes ses filiales afin d'en tirer du capital pour financer la modernisation requise de ses deux aciéries dans le sud de l'Ontario, dont celle de Hamilton. Ces investissements de 450 millions sont prévus d'ici deux à trois ans.

Près de la moitié des capitaux requis, soit quelque 200 millions, devrait provenir d'une émission de bons de souscription d'actions parmi les détenteurs d'obligations de Stelco, qui font partie de ses principaux créanciers.

En parallèle, les dirigeants de Stelco solliciteront des offres d'achat pour toute l'entreprise.

C'est le lancement de tout ce plan financier qui a été entériné par le juge James Farley, un spécialiste en insolvabilité à la Cour supérieure de l'Ontario.

Le plan sera d'ailleurs appuyé par le géant financier allemand Deutsche Bank, qui avait fait une démarche semblable entre Air Canada et ses créanciers à l'occasion de sa récente restructuration.

Quant à la vente des filiales, les dirigeants de Stelco ont préféré s'abstenir hier de suggérer tout objectif de prix de revente. Ils ont dit s'attendre néanmoins à ce que la bonne conjoncture du marché de l'acier favorise des offres rapides et intéressantes.

« La plupart des compagnies du secteur de l'acier font des bons profits et elles ont des capitaux pour des investissements ou des acquisitions », a indiqué Hep Stephen.

Le principal syndicat de Stelco, les Métallurgistes unis d'Amérique, a toutefois fait opposition à cette mise en vente de filiales.

Selon les avocats du syndicat, cette démarche à ce moment-ci de la restructuration équivaut à un « dépeçage » de Stelco qui réduira son attrait

auprès d'investisseurs éventuels, en plus de « compliquer des relations de travail déjà compliquées ».

Le juge a tenu compte de l'opposition des Métallurgistes en leur allouant deux postes de conseillers financier et juridique dans l'équipe qui mènera la sollicitation d'offres.

En contrepartie, le juge Farley a enjoint les Métallurgistes à chercher à régler rapidement leurs disputes avec Stelco, en particulier à son aciérie Lake Erie où un avis de grève a été émis récemment.

Cette menace de grève alors que l'avenir de Stelco est très incertain risque déjà de lui faire perdre des gros clients, dont General Motors et DaimlerChrysler. Ces géants de l'automobile craignent des ruptures d'approvisionnement d'acier qui affecteraient des usines d'assemblage en Ontario et au Michigan.

En cour hier, GM a d'ailleurs confirmé l'annulation de ses achats chez Stelco pour le premier trimestre de 2005. Et pour la suite, GM a accordé 30 jours à Stelco pour s'entendre avec ses syndicats et lui fournir des « assurances satisfaisantes » d'approvisionnement à long terme.

EN BREF

CAE vend un simulateur à China Airlines

L'équipementier en aéronautique CAE a fait part, hier, d'un contrat de 16 millions de dollars du transporteur China Airlines portant sur un simulateur de vol de l'Airbus A330-200. Ce simulateur, le huitième qu'achète le client à CAE depuis 1980, est doté de la dernière version du système visuel de marque Tropos ; la livraison du matériel est prévue pour l'automne de 2005. Le système Tropos offre à un pilote « des repères d'un exceptionnel réalisme » en recourant à l'imagerie par satellite, à la simulation des effets météorologiques et en reproduisant les effets d'ombre et de lumière, souligne un communiqué de CAE. Presse Canadienne

Hollinger International veut prolonger l'exclusion de Conrad Black

Hollinger International a demandé à la justice américaine de prolonger de deux mois, soit jusqu'à la fin de 2004, l'injonction qui interdisait à l'ex-magnat Conrad Black et à son holding Hollinger Inc. de s'immiscer dans les affaires de cette filiale américaine rebelle. La société de Chicago, qui contrôle notamment le *Jerusalem Post* et le *Chicago Sun-Times*, a présenté cette requête devant la Chancery Court du Delaware, État américain où elle est enregistrée pour raisons fiscales, a-t-elle précisé dans un communiqué. « Le but de cette requête est de permettre à la société de mener à bien la dernière étape la plus significative de son plan stratégique, la distribution de certains revenus liés à la vente du groupe Telegraph par un rachat d'actions ou un dividende », explique Hollinger International. Cette filiale est en rébellion ouverte depuis la fin de 2003 envers son principal actionnaire, Conrad Black, qu'elle a accusé d'avoir détourné des fonds et qu'elle a débarqué de toutes ses fonctions de direction. Agence France-Presse

L'UE règle sa vieille querelle avec Coca-Cola

L'Union européenne (UE) est arrivée hier à un règlement dans sa longue bataille contre Coca-Cola : le géant américain a accepté de modifier les pratiques de vente qui lui avaient permis de gagner la moitié du marché des boissons gazeuses en Europe, méthodes jugées déloyales par les autorités antitrust de Bruxelles. Mario Monti, commissaire européen à la Concurrence, a fait savoir dans un communiqué que les engagements présentés en personne à Bruxelles par le PDG du groupe, Neville Isdell, étaient « suffisants pour un règlement, qui mettra fin à une procédure de cinq ans ». Coca-Cola s'est notamment engagé à mettre un terme à ses accords d'exclusivité avec des magasins ou restaurants, permettant donc à des boissons rivales d'y être présentées et vendues, ajoute M. Monti. Cet accord évite à Coca-Cola d'avoir à verser une amende, et lui permet également d'échapper à d'éventuelles années de querelle juridique. Associated Press

La production de GM perturbée en Europe

Plus de 50 000 salariés européens du constructeur américain General Motors ont participé hier à une journée de protestation contre des suppressions d'emplois, alors que la production du groupe commence à être perturbée par une grève sauvage en Allemagne. Rien que dans ce pays la police a recensé près de 40 000 personnes au cours de manifestations, accompagnées de débrayages, organisées sur les trois principales usines de la filiale Opel du numéro un mondial de l'automobile, à Ruesselsheim, Bochum et Kaiserslautern. Agence France-Presse

www.lavaltechnopole.com

À LAVAL, LE SUCCÈS SE MULTIPLIE PAR CINQ...

- Laval développe un PÔLE INDUSTRIEL diversifié avec des entreprises de qualité mondiale. Des entreprises innovatrices et audacieuses qui partent à la conquête du monde.
- Au cœur de l'économie scientifique à Laval, le BIOPÔLE continue de grandir en créant un véritable centre de science et d'affaires. En tête d'affiche : la Cité de la Biotech.
- Le e-PÔLE, un autre axe d'excellence de Laval, compte déjà plus de 225 entreprises qui œuvrent dans les technologies de l'information et les technologies de réseau.
- Avec ses producteurs agricoles et ses entreprises de transformation à valeur ajoutée, l'AGROPÔLE lavallois s'affirme dans l'industrie agroalimentaire du Québec.
- Carrefour régional de commerces et de services, Laval rayonne auprès d'un marché de près de deux millions de personnes.

Vous cherchez vos clients? Suivez-les... Ils sont à Laval.



Il y a une place pour vous à Laval...
Un numéro vous y conduit : (450) 978-5959
Et un site Internet vous guide : www.lavaltechnopole.com

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES



*Les Trois Tilleuls
et Spa Givenchy*

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com

LA PRESSE AFFAIRES

Les maires de Montréal, Longueuil et Laval à la rescousse de Bombardier

MARIE TISON

Les maires de Montréal, Longueuil et Laval se sont lancés dans l'arène et ont réclaté à leur tour une politique nationale d'aide au secteur aéronautique.

« Il faut interpeller le gouvernement central et le gouvernement québécois et lever un drapeau pour dire qu'il y a un danger imminent, a déclaré le maire de Longueuil, Jacques Olivier, dans une entrevue téléphonique avec *La Presse Affaires* hier. Nous ne pensons pas que Bombardier soit en train de faire des menaces, ils semblent vraiment vouloir déménager leurs pénates. »

Bombardier doit décider au début de 2005 si elle ira de l'avant avec sa nouvelle famille d'appareils de 110 à 135 places, la série C. L'entreprise doit également décider où elle procédera à l'assemblage final des avions, une décision qui dépendra des programmes d'aide offerts par les gouvernements. L'assemblage final permettra la création de 2500 emplois chez Bombardier et de 2500 emplois chez des fournisseurs installés sur place.

Bombardier est présentement en discussion avec le gouvernement

canadien, les provinces, quelques États américains et le Royaume-Uni.

« Nous voulons exporter nos avions, pas notre main-d'oeuvre spécialisée, a fait savoir le maire de Montréal, Gérald Tremblay, dans un communiqué diffusé hier. C'est le temps d'être *proactif* avec une industrie que nous avons mis plus de 30 ans à bâtir et que d'autres pays veulent maintenant nous ravir tandis qu'elle est prospère. Ottawa et Québec doivent agir pour sauvegarder cet outil de développement économique. »

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, a notamment insisté sur l'importance de prévoir des mesures dans les prochains budgets d'Ottawa et de Québec.

M. Olivier a noté qu'une politique aéronautique nationale ne viendrait pas en aide uniquement à Bombardier, mais également à de gros acteurs comme Pratt & Whitney Canada et Héroux-Devtek.

Il a soutenu que sans aide gouvernementale au chapitre de la recherche et du développement, une entreprise comme Pratt & Whitney Canada risque de devenir une simple exploitation régionale au service de la maison mère.

« Les cerveaux de Pratt & Whitney vont petit à petit se retrouver

au Connecticut, chez United Technologies », a dit craindre le maire de Longueuil.

La Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), qui comprend notamment Montréal, Longueuil et Laval, a mis sur pied un comité d'urgence pour sauvegarder l'industrie aéronautique.

« Nous voulons maintenir la pression, a déclaré en entrevue le directeur général de la CMM, Massimo Iezzoni. Ça touche toute la région. J'ai l'impression que ça va rassembler pas mal vite les élus municipaux et l'industrie aussi. »

Le ministre du Développement économique et régional du Québec, Michel Audet, a salué l'initiative des maires.

« Je pense qu'ils ajoutent une voix politique importante pour la grande région de Montréal, a-t-il déclaré en entrevue téléphonique. Il ne faut pas se laisser damer le pion par des États américains ou par l'Irlande. »

Il a reconnu que l'effort des trois maires visait également le gouvernement québécois.

« Ils nous renvoient la balle, mais j'ai dit que le Québec fera partie d'une solution canadienne, a-t-il déclaré. L'essentiel viendra du fédéral, nous viendrons en complément. »

DÉCOUVREZ LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER

Libérez vos jambes! Profitez de confortables sièges au dossier inclinable et offrant amplement d'espace pour bouger, travailler et vous détendre.

OFFRES EXCLUSIVES* disponibles en ligne à www.lafaconhumainedevoyager.ca

* Offres disponibles à compter du 10 octobre 2004. Visitez le site Web pour de plus amples renseignements.
MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

AVIS DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ

À tous les détenteurs d'obligations à 10,75 % libellées en dollar canadien arrivant à échéance le 5 décembre 2009 et qui ont été émises le 5 décembre 1985 (« les obligations ») par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (« l'entreprise »)

Sujet : Avis de remboursement anticipé des obligations le 5 décembre 2004

L'avis est par la présente donné que, en vertu des conditions des obligations, l'entreprise rachètera entièrement, le 5 décembre 2004 (« la date de remboursement anticipé »), 84 000 000 \$ du montant principal impayé des obligations.

Le prix de remboursement anticipé de chacune des obligations, représentant 100 % du montant principal de l'obligation (« le prix de remboursement »), sera payé en monnaie légale du Canada sur présentation et remise des obligations ainsi que dans le cas d'obligations au porteur avec des coupons non échus datés du 5 juin 2005 avec tous coupons subséquents jumelés à ceux-ci, à n'importe quelle succursale au Canada de TD Canada Trust, au choix du détenteur. En plus, les détenteurs d'obligations peuvent présenter leurs obligations (avec une copie de cet avis) à une banque ou à une institution financière du Canada avec laquelle ils font affaire, qui, en retour, recevra le paiement au nom des détenteurs de TD Canada Trust.

Les intérêts prévus le 5 décembre 2004 pour les obligations nominatives seront payés par chèque qui sera acheminé aux détenteurs d'obligations par méthode habituelle. De façon similaire, les détenteurs d'obligations au porteur pourront présenter les intérêts des coupons prévus le 5 décembre 2004 pour le paiement par méthode habituelle. La portion principale sera payée sur présentation et remise des obligations.

En vertu des conditions ainsi qu'en vertu de cet avis, toutes les obligations en cours viendront à échéance et seront exigibles à la date prévue de remboursement anticipé. Les intérêts sur le prix de remboursement cesseront d'augmenter au-delà de la date de remboursement anticipé (sauf si le prix de remboursement et les intérêts prévus n'ont pas été dûment placés par l'entreprise à la disposition du domicile de paiement). À défaut de remettre les obligations à la date prévue de remboursement anticipé, les sommes de remboursement devront être mises de côté en fiducie au bénéfice des détenteurs et de tels arrangements devront, à tous besoins, être considérés comme un paiement au détenteur de la somme mise de côté. Les obligations ne devront, par la suite, être considérées comme étant en circulation et le détenteur n'aura aucun droit, sauf de recevoir un paiement venant des sommes payées et déposées sur remise et livraison d'une ou des obligations du prix de remboursement d'une ou des obligations.

Daté à Toronto, le 20^e jour du mois d'octobre 2004

Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Par : Société de fiducie CIBC Mellon

3265325A

ASSOCIATION DES

MBA

DU QUÉBEC

PRIX TREMPLIN 2004

LES PRIX

Tremplin

DE L'ASSOCIATION DES MBA DU QUÉBEC

APPEL DE CANDIDATURE

Lors du Gala du MBA de l'année, qui se tiendra le 18 novembre prochain, nous désirons honorer quatre MBA en progression, un ou une dans chacune des disciplines suivantes:

- Entrepreneurship
- Secteur public
- Secteur privé
- Secteur services professionnels

Pour participer, soumettez votre CV, ou celui du candidat proposé et une lettre explicative, adressés au directeur général de l'Association avant le 25 octobre 2004. Un jury sélectionnera les dossiers gagnants. **Seules les candidatures retenues seront dévoilées** lors du gala le 18 novembre.

Les critères de participation sont les suivants :

- Détenir un diplôme MBA depuis au moins trois ans et au plus 20 ans (*membre ou non-membre*)
- Progression de carrière remarquable
- Potentiel d'apport important à l'économie du Québec
- Leadership

M. Pierre Francoeur, président de Sun Média et éditeur du Journal de Montréal, présidera le jury qui est composé de:

M. Miville Tremblay, directeur, bureau de Montréal, Banque du Canada

M^{me} Michèle Thibodeau-Deguire, présidente-directrice générale, Centraide

M^{me} Marie-Agnès Tellier, directrice affaires, Journal de Montréal

M. Stéphane Breault, président division café bistro, Van Houtte, président du conseil de l'Association des MBA du Québec

M. Jean-Luc Geha, directeur général, stratégies, Bell Canada, président sortant de l'Association des MBA du Québec

M. Benoît Morel, avocat, Desjardins Ducharme, président de l'Association des MBA du Québec

MISE EN CANDIDATURE

Réception **avant 17 h le lundi 25 octobre 2004**, à l'adresse suivante:

Prix Tremplin MBA A/S Directeur général
 Association des MBA du Québec,
 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 900, Montréal (Québec) H3A 3C6
 Internet: www.ambaq.com - Télécopieur: (514) 844-7556

Le Gala du MBA de l'année honore M. **Louis Roquet**, président et chef de l'exploitation de Desjardins Capital de risque, le 18 novembre prochain, au Marché Bonsecours.

Robe longue et cravate noire.

Réervations: (514) 282-3810

3265674A

Bas tarifs avec plus de sourires.

BERNADETTE
Flight Attendant
Halifax, Nova Scotia

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER
SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE :

WEST PALM BEACH	HALIFAX	DEER LAKE	ST. JOHN'S
99\$	118\$	134\$	169\$

canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.

West Palm à partir de 899\$ par personne, occupation double + taxes
Crowne Plaza, Singer Island
 Transport aérien, hôtel, voiture intermédiaire
 Contactez votre agent de voyage.

LE SUPPLÉMENT DES FRAIS DE CARBURANT EST MAINTENANT INCLUS DANS TOUTS NOS TARIFS POUR LES VOLS AU PAYS.

Messagerie instantanée, bureau éclaté



ALAIN MC KENNA
TECHNO.BIZ
COLLABORATION SPÉCIALE

Au bureau, il n'est pas rare de voir les cadres défiler avec leur organisateur Blackberry à la ceinture. Le courriel est omniprésent et les échanges transactionnels en ligne sont désormais monnaie courante.

La dernière révolution en lice ? Celle des messageries instantanées (MI).

La messagerie instantanée fonctionne grâce à un petit logiciel (généralement gratuit) qui permet de créer des conversations écrites avec un ou plusieurs contacts, par Internet. Il est possible de savoir sur-le-champ qui est à son bureau et en ligne. Lorsque deux utilisateurs sont en ligne en même temps, les échanges sont aussi rapides qu'une conversation téléphonique. Certains logiciels vont même jusqu'à préciser que l'interlocuteur est en train de vous écrire un message !

Malgré une crainte initiale, de plus en plus de milieux de travail ont recours à ce système pour améliorer la communication entre leurs employés. Pour les entreprises qui possèdent des bureaux à plus d'un endroit et pour le travail à distance, les MI sont devenues indispensables.

On peut s'en douter, les premiers utilisateurs des MI ont été les boîtes informatiques. Chez Apple et chez Microsoft, entre autres, c'est tout naturel. « La culture d'entreprise, chez Microsoft, reposait déjà beaucoup sur le courriel, explique Marc Lachapelle, rédacteur en chef de MSN Autos Canada (une division de Microsoft). Lorsque mon homologue américain a proposé qu'on fasse le pas vers la messagerie instantanée, ça s'est fait tout naturellement. »

Télétravail

Pour M. Lachapelle, qui travaille à trois fuseaux horaires de son lieu de travail, c'est comme être présent au bureau. Pourtant, les sites Web dont il a la charge sont hébergés au siège social de Microsoft, à Redmond, en banlieue de Seattle. « Même entre eux, les gens sur place communiquent par MI ! »

Même chose pour les 14 000 employés d'Apple, qui sont tenus d'être en ligne par leur MI dès qu'ils sont au travail. « Plusieurs d'entre nous sont continuellement sur la route,

explique Pierre Moisan, conseiller principal en technologie pour Apple Canada. La MI permet de se contacter sur le champ mais, contrairement au téléphone, elle permet aussi de s'échanger des fichiers informatiques, ce qui accélère le travail. »

Sans être révolutionnaire, l'utilisation de la MI à distance décentralise le travail. Non seulement les accès à Internet sont-ils désormais chose courante dans les hôtels et dans les salles de conférence, mais les aéroports et certains immeubles de bureaux offrent même des accès à Internet sans fil haute vitesse, de type wi-fi. On peut s'y connecter à tout moment.

Avantages technologiques

Les avantages au chapitre de la productivité et des coûts d'exploitation sont de plus en plus apparents. Apple, qui détaille gratuitement son propre logiciel, nommé iChat, affirme que les MI sont une solution de rechange aux coûteux systèmes de vidéoconférence.

« Avec la messagerie instantanée, on n'a pas besoin de passer par un serveur, puisqu'elle utilise un protocole qui lie directement les utilisateurs entre eux », explique M. Moisan.

Connectez une webcam à votre micro-ordinateur (PC) et vous avez une vidéoconférence instantanée. Michael Rosengarten, directeur du département de cardiologie à l'Hôpital général de Montréal, en sait quelque



PHOTO MICHEL GRAVEL, LA PRESSE ©

Michael Rosengarten, directeur du département de cardiologie à l'Hôpital général de Montréal, a eu recours à son ordinateur portable (un Powerbook, d'Apple) pour diffuser un discours à deux endroits en même temps.

chose. Au cours d'une conférence conjointe tenue à la fois à Los Angeles et à Québec, le professeur Rosengarten a dû sortir son ordinateur portable (un Powerbook, d'Apple) et l'utiliser pour diffuser son discours aux deux endroits en même temps. Pour l'auditoire, il était possible de voir les diapositives et le conférencier, au moyen d'un écran géant.

Le professeur est aussi membre de la Faculté de médecine de l'Université McGill. À titre de doyen associé à la formation continue, il a tenu récemment une vidéoconférence pour des étudiants du Nigéria. « La vidéoconférence va changer l'image de la formation continue », pense-t-il.

Un outil limité ?

Or, la messagerie instantanée a aussi ses limites. En raison de l'informalité de cette technologie, plusieurs hésitent à s'en servir pour des com-

munications plus officielles. D'autres insistent aussi sur le manque de sécurité de ces logiciels, qui sont des vitrines ouvertes pour les pirates informatiques, selon Paul Clark, directeur de la sécurité pour la société américaine Electronic Data Systems (EDS).

En entrevue au magazine américain *Wired*, M. Clark affirmait avoir étudié les produits offerts et sa conclusion à ce chapitre est sans appel. Sa société a d'ailleurs décidé d'interdire la messagerie instantanée à ses employés.

De plus, les messages transmis ne sont pas encodés et peuvent aussi être interceptés. L'information plus délicate devrait être réservée à des canaux de communication plus sûrs, croit-il.

Outre MSN Messenger, qui est de type grand public, Microsoft vend aussi Windows Messenger, qui

s'adresse au monde des affaires. D'autres logiciels, comme ICQ ou Jabber, sont également conçus pour fonctionner sur les assistants numériques personnels de type Palm ou sur certains téléphones cellulaires.

L'avènement des petites webcams pourrait aussi avoir un impact considérable sur l'utilisation de ces logiciels. Dès les prochaines versions, on s'attend à pouvoir connecter plusieurs utilisateurs par vidéo dans une même discussion.

Cependant, il n'y a rien comme les contacts humains, rappelle Marc Lachapelle, de MSN Canada. C'est quand on rencontre quelqu'un qu'on détermine la qualité de la relation. « La poignée de main, dit-il, est toujours importante. »

COURRIEL

Pour joindre Alain Mc Kenna
amckenna@lapresse.ca

LA PRESSE

EN PRIMEUR.
CE SOIR...

ARTS
SPECTACLES

Tous les jours dans
LA PRESSE

N
O
E
S

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

En tout lieu.
En tout temps.

1800 592-7649
www.croixrouge.ca

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Adjoint(e) à la coordonnatrice, service à la clientèle

Organisme communautaire lavallois ayant pour mission d'accueillir les personnes de 50 ans et plus offrant un lieu convivial qui favorise l'épanouissement, l'engagement et l'appartenance au groupe par le biais d'une programmation innovatrice et diversifiée est à la recherche d'un(e) candidat(e) professionnel(le) et dynamique pour l'accompagner dans son développement.

Relevant de la coordonnatrice au service à la clientèle, vous serez responsable de la supervision du personnel bénévole, assurerez le bon fonctionnement des opérations reliées à la vente de cours et des activités, effectuerez les entrées de données et vérifierez leur concordance avec les inscriptions. De plus, la gestion de l'argent perçu et les dépôts de la journée seront sous votre responsabilité.

Vous serez également appelé à recevoir les appels téléphoniques, accueillir, informer et orienter les visiteurs de même qu'à répondre à diverses demandes de nos membres et favoriser leur intégration.

Vous possédez plus de 5 ans d'expérience en service à la clientèle, êtes axé sur un service client et possédez des connaissances en marketing. Vous êtes méthodique et structuré, et vous vous distinguez par votre capacité d'analyse et votre sens des priorités. Vous êtes reconnu pour votre habileté en communication et pour votre sens de la planification. Des connaissances en informatique sur les logiciels usuels de même que des notions en comptabilité sont indispensables.

Poste permanent 35 h/semaine
Rémunération entre 24 100 \$ à 28 680 \$

Faites parvenir votre C.V. à **Place des aînés**

- avant le **29 octobre** par **télécopieur** : 450-978-7643
- par courriel : **placedesaines@qc.aira.com**

3265342

Directeur, Communications

Relevant du vice-président, Stratégie, et à titre de membre de l'équipe de gestion, le directeur sera chargé de l'élaboration de cadres et d'infrastructures de gestion des communications; de la planification et de la direction d'une vaste gamme de communications internes et externes, il est également le principal porte-parole de l'ACSTA. De plus, le directeur doit formuler des conseils relativement aux plans et aux initiatives stratégiques de communication, aux relations avec les médias, à la surveillance des médias et aux relations publiques à l'intention du conseil d'administration et de la haute direction de l'ACSTA. Le directeur assure la liaison avec les bureaux gouvernementaux, prépare des documents d'information et fournit des conseils stratégiques sur les communications au président et chef de la direction, et établit et entretient des liens étroits avec la presse nationale et internationale.

Le candidat idéal aura fait ses preuves à titre de stratège des communications et de résolveur de problèmes. Le candidat qualifié sera titulaire d'un baccalauréat en communications ou un domaine connexe et aura en plus sept ans d'expérience des communications dans le secteur public ou privé, ou une combinaison équivalente d'études, de formation, d'accréditation professionnelle et d'expérience. L'expérience de gestion préalable de la supervision d'employés et de projets à volets multiples est également requise. La connaissance de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels sera considérée comme un atout.

En plus d'excellentes aptitudes professionnelles, interpersonnelles et organisationnelles, et d'excellentes habiletés en communications, le poste demande un individu souple, créateur et innovateur pouvant s'adapter avec succès à un environnement axé sur le service où les activités se déroulent à un rythme rapide. La capacité de communiquer efficacement dans les deux langues officielles est essentielle.

Si vous êtes intéressé par cette occasion professionnelle permettant d'appliquer vos compétences en leadership, veuillez envoyer votre curriculum vitae d'ici le **25 octobre 2004**, à l'attention de **Lisa Russo** à l'adresse suivante:

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien
99, rue Bank, 13^e étage
Ottawa (Ontario) K1P 6B9

Télécopieur: (613) 993-7656

Les candidats peuvent également poser leur candidature en ligne en visitant notre site Web à l'adresse qui suit: **www.acsta.gc.ca**.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à cette offre d'emploi, mais nous communiquerons uniquement avec les candidats qui seront retenus pour une entrevue.



3264022

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Signode Canada est un chef de file progressiste dans la conception, le développement et la distribution de machines, d'outils, de produits de consommation et de services hautement performants utilisés dans un large éventail d'applications d'emballage. Nous avons actuellement un poste à combler au Québec pour un...

Gérant – Réseau Distributeurs (H ou F)

Dans cette fonction, vous devrez soutenir et amplifier le réseau de Distributeurs au Québec et dans les régions de la Vallée d'Ottawa.

En tant que Gérant – Réseau Distributeurs, il vous appartiendra d'augmenter les ventes ainsi que de créer et de développer des programmes visant à accroître l'exposition des produits. Vous devrez aussi négocier et suivre les contrats existants.

Nous demandons un minimum de cinq ans d'expérience sur le terrain combinés à des compétences reconnues en formation dans les ventes ou dans les affaires. Le candidat que nous recherchons devra faire preuve d'initiative, être organisé, posséder de fortes habiletés d'expression orale et écrite et savoir utiliser un ordinateur sans difficulté. Le bilinguisme est absolument nécessaire. Dynamique et autonome, le candidat rêvé a de l'expérience dans le secteur industriel et la distribution.

Nous offrons un excellent régime de rémunération comprenant une voiture de fonction ainsi qu'un plan généreux d'avantages sociaux. Le candidat choisi devra travailler depuis son domicile.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae en français et en anglais par courriel pour le 27 octobre à Mme **t.ziskos@signode.ca**



Veuillez ne pas téléphoner ni envoyer votre curriculum vitae par télécopieur.

3264616A



Elsevier est le plus important éditeur en soins de santé au monde. Il offre une information supérieure en matière de produits et services qui favorise la communication et les connaissances, permettant ainsi aux personnes et à la communauté d'avancer dans le domaine de la recherche scientifique et des soins de santé.

ELSEVIER

3265374A

Chargé principal de compte (industrie pharmaceutique) Montréal

Elsevier Canada est à la recherche d'une personne qui occupera le poste de chargé principal de compte (industrie pharmaceutique) à Montréal. Vous aurez à promouvoir notre secteur de réimpression clinique, nos manuels de sciences de la santé, nos ouvrages de consultation, nos journaux, nos encarts, nos capacités d'édition personnalisée de même que nos offres multimédias auprès de l'industrie pharmaceutique et des agences de publicité dans la province de Québec.

Vous possédez un diplôme postsecondaire, de préférence en sciences, et comptez entre trois et cinq années d'expérience à un poste de gestion de comptes où vous avez eu à vendre des services au sein de l'industrie pharmaceutique. Vous faites preuve d'aptitudes pour l'organisation et la gestion d'une multitude de tâches et avez la capacité d'en déterminer les priorités. Un esprit compétitif de même qu'une attitude gagnante sont essentiels pour réussir à ce poste. Entouré d'une équipe pharmaceutique, vous devez être capable de travailler de façon autonome, avez de bonnes connaissances en informatique et possédez de solides aptitudes pour les communications à l'oral et à l'écrit, en français comme en anglais.

Nous offrons un salaire compétitif jumelé à un système de récompenses pour les employés performants ainsi qu'un ensemble d'avantages sociaux et une voiture d'entreprise.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le **numéro de dossier RD541**, avant le **1^{er} novembre 2004** au **Service des ressources humaines, Elsevier Canada, 1, avenue Goldthorne, Toronto (Ontario) M8Z 5S7. Télécopieur : (416) 253-9388; courriel : HRCanada@harcourt.com**

Prérez de ne pas téléphoner. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Visitez notre site Web au **www.elsevier.ca**.



série

décoration

Reportage publicitaire

À ne pas manquer
le jeudi 21 octobre
dans **LA PRESSE**

3264788A

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



**Université du Québec
en Abitibi-Témiscamingue**

Recherché-e...

Cadre supérieur

Vice-recteur ou vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche

Le concours 798 se termine
le vendredi 29 octobre 2004 à 16 h 30.

La description complète du poste se retrouve à www.uqat.ca
sous la rubrique « Offres d'emploi ».



Medtronic

Directeur, partenariats en soins de santé
Montréal

Notre client, Medtronic, est la plus importante entreprise de technologie médicale au monde. Elle offre des solutions continues pour les personnes ayant des maladies chroniques. Lors des dernières années, l'entreprise a offert aux professionnels du domaine médical des produits et des thérapies afin d'améliorer la vie de plus de cinq millions de patients. Les principaux produits sont destinés à la bradycardie, à la gestion de la tachyarythmie, à la fibrillation auriculaire, aux affections vasculaires coronariennes et périphériques, au remplacement d'une valvule cardiaque, au soutien cardiaque extracorporel, aux interventions chirurgicales invasives minimales, aux douleurs malignes et non malignes, au diabète, aux maux de gastro-entérologiques, aux troubles urologiques, aux mouvements anormaux, aux troubles rachidiens, à l'hydrocéphalie ainsi qu'aux interventions liées aux oreilles, au nez et à la gorge. Fondée en 1949 et établie au Canada depuis plus de 35 ans, Medtronic emploie approximativement 30 000 personnes partout dans le monde et évolue dans 129 pays. À toutes les six secondes, Medtronic aide à améliorer une autre vie.

Notre mandat consiste à trouver une personne de niveau supérieur qui occupera le poste de directeur, partenariats en soins de santé. Vous aurez à développer des relations interpersonnelles avec les directeurs généraux, les directeurs de l'exploitation, les directeurs des finances et les gestionnaires principaux des matières afin de favoriser des partenariats d'entreprise ayant des institutions de soins de santé ciblées. Vous devez posséder un baccalauréat en affaires ou en sciences de la santé jumelé à un minimum de quatre ou cinq années d'expérience éprouvée en matière de vente, de présentation, de négociation et de gestion liée à l'industrie des soins de santé. La maîtrise de l'informatique, le bilinguisme (français-anglais) de même que la détermination sont essentiels. Le poste se situe à Montréal, mais vous serez sous la responsabilité de la direction principale à Toronto.

Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec **Jeff Courey** à jcourey@nrpsearch.com.

National Resource Partners
185 The West Mall, Suite 1005
Etobicoke, ON M9C 5L5
Phone: (416) 620-4545 Ext. 227
Fax: (416) 620-7019



www.nrpsearch.com

3265572A



Membre du Groupe Inveresk Research

Depuis plus de 39 ans, CTBR, membre du Groupe Inveresk Research fournit des services de recherche préclinique de première qualité à des sociétés pharmaceutiques, biopharmaceutiques et médicales, et ce, à l'échelle mondiale. Avec plus de 1300 employés, CTBR a su créer un milieu de travail stimulant où l'on favorise l'avancement, l'autonomie et l'application des connaissances techniques acquises.

Notre expansion, l'agrandissement de nos installations et l'évolution constante de notre entreprise nous permettent d'offrir d'excellentes perspectives d'emploi.

Analystes

Département de chimie analytique et bioanalyse

Vous travaillerez sur des HPLC, des LCMS et des GC complètement automatisés afin d'évaluer, de déterminer ou d'analyser la pureté, la concentration, la stabilité et l'homogénéité des substances biologiques. Vous procéderez donc à la réception, à la préparation et à l'analyse des échantillons, en plus de valider et de préparer l'équipement. Vous traiterez également les divers résultats.

Détenteur d'un diplôme d'études collégiales ou d'un baccalauréat en chimie analytique, vous êtes en mesure de lire des rapports et des protocoles scientifiques en anglais. Vous êtes également flexible quant à votre horaire de travail.

Nous offrons des postes permanents à temps plein ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, à **CTBR Bio-Recherches inc., Département des ressources humaines, 87, chemin Senneville, Senneville (Québec) H9X 3R3 • Télécopieur : 514.630.8234 • Courriel : cv@ctbr.com**

3265483A

Visitez notre site Web au : www.ctbr.com

Directeur-trice des services réseaux

Sous la responsabilité de la directrice du Service de l'informatique et des télécommunications, vous planifierez et coordonnerez le développement et le fonctionnement des télécommunications et plus particulièrement des télécommunications informatiques. Vous assurerez l'intégration des systèmes de télécommunications avec les partenaires externes et internes (RISQ, UQ, ITHQ) de l'Université et assurerez l'évolution adéquate des technologies dans le domaine des télécommunications.

L'Université a adopté un programme d'équité en emploi pour les femmes, les minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées.

La description détaillée de ce poste est disponible dans le site Web de l'UQAM à www.rhu.uqam.ca (rubrique « Affichage de postes – Autres emplois offerts »). Vous pouvez transmettre votre curriculum vitae **avant le 26 octobre 2004** par courrier à **M. Jean-Paul Legrand, directeur du Service des ressources humaines, C. P. 6191, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4R1** ou par courriel à affichages.cadres@uqam.ca.

UQAM

Prenez position

3262960A



Ingénieur télécommunications -
Intégration systèmes
Montréal, QC

Rémunération concurrentielle selon l'expérience

Entreprise ACCÈS Communications est l'un des principaux intégrateurs de systèmes et fournisseur de services d'infrastructure en radiotélécommunications de propriété et d'exploitation privée dans le Grand Montréal. Notre équipe prend de nouveau de l'expansion et nous recherchons une personne dynamique et qualifiée dans le domaine des télécommunications. En tant que membre de notre équipe vous travaillerez au sein d'une entreprise qui offre des solutions hautement novatrices, où les opportunités de formation et de croissance professionnelle sont constantes. Si vous voulez participer à part entière à notre équipe en croissance, voici une offre d'emploi qui pourrait vous intéresser. Le poste est situé à Montréal.

Description Responsabilités principales: Sous la supervision du Directeur des Services techniques et pour combler un poste régulier, vous aurez à réaliser des activités de planification et de développement au sein du département de télécommunication. Vous aurez la responsabilité d'élaborer l'architecture, recommander et documenter les systèmes et leurs installations. Le candidat travaillera au sein d'une équipe et devra assurer le leadership nécessaire à l'atteinte des objectifs en termes de produits, coûts et échéanciers.

- Concevoir et mettre en oeuvre des solutions en matière de télécommunications (systèmes et réseau sans fil) auprès d'une équipe de vente.
- Gérer des projets et des équipes de projet.

- Qualifications**
- Bac en génie électrique (option télécommunications) avec un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine et membre de l'Association des ingénieurs du Québec.
 - Connaissance des technologies radiofréquences (systèmes à assignations des fréquences automatiques «Trunking» analogiques et numériques), AVL, TCP/IP, signalisations et commutation, amplification et distribution de signaux RF, etc.
 - Compétences poussées en analyse et en présentation (bilinguisme).
 - Capacité de respecter les échéanciers.
 - Certifications souhaitées: Motorola ASTRO, P25, TCP/IP, FLEX, POCSAG, WiFi, Bluetooth, AMPS, GSM, Micro-ondes et Cryptologie.
 - Connaissances en exploitation informatique (DOS/Windows/Unix), Exchange 2000 et IIS, SMS et .Net Infrastructure un atout.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par courrier électronique **avant le 15 novembre** à ceverton@accesradio.com



MOTOROLA
Centre de service autorisé



MOTOROLA
Dépositaire autorisé
de radiocommunication

DIRECTEUR(TRICE) RÉGIONAL(E)

pour superviser un portefeuille de résidences pour personnes retraitées.

Expérience en gestion immobilière résidentielle requise.

Dynamique, organisé, bon communicateur, disponible, capable de travailler sous pression, habileté à superviser du personnel syndiqué.

Salaire compétitif + avantages sociaux.

Faire parvenir C.V. a/s de Diane Milot au (450) 671-9130.

Courriel: dmilot@cogir.net

3265609

GÉRANT DE PROJET
TRAVAUX EN GÉNIE CIVIL

recherche personne dynamique et responsable

Tâches à effectuer :

- Gérer plusieurs projets municipaux tels qu'égout, aqueduc, voirie, pavage ;
- Coordonner les sous-traitants ;
- Voir à la production sur les chantiers ;
- Rencontre avec les ingénieurs (réunions de chantier) ;
- Être efficace sur l'ordinateur ;
- Faire des calendriers des travaux ;
- Communication avec les ingénieurs ;
- Avoir la capacité de faire la vérification des relevés d'arpentage sur les chantiers ;
- Être capable d'estimer des projets serait un atout.

Compétence requise :

Technicien ou ingénieur civil.

Salaire à discuter.

S.v.p. faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

**Monsieur Serge Loisel
ALI EXCAVATION INC.
760, boul. des Érables
Valleyfield (Québec) J6T 6G4
Tél. : (450) 373-2010
Fax : (450) 373-0114
Courriel : alieux@rocler.qc.ca**

3265173

KÉBECSON

Le groupe KébecSon, en pleine expansion, oeuvrant dans le domaine de la vente et de l'installation de systèmes audio et vidéo, est à la recherche de :

TECHNICIEN-INSTALLATEUR

Nous exigeons :

- Formation reconnue en électronique ou l'équivalent en expérience ;
- Connaissance de base des structures résidentielles (pré-filage) ;
- Expérience pertinente en préfilage et petite menuiserie ;
- Connaissance et expérience du branchement des divers systèmes :
 - Stéréophonie
 - Cinéma maison (analogique et numérique)
 - Distribution multi-pièce (audio-vidéo)
 - Projection vidéo
- Ponctualité, propreté, politesse, esprit d'équipe et honnêteté sont des qualités essentielles pour le candidat recherché.

Nous offrons :

- Salaire selon l'expérience entre 15 \$ et 25 \$ de l'heure ;
- Un environnement de travail unique ;
- Une clientèle extraordinaire ;
- Un programme complet d'avantages sociaux ;
- Formation continue.

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

La personne recherchée possède un intérêt marqué pour tout ce qui touche l'audio et la vidéo. Elle a une approche de vente professionnelle qu'elle a acquise par une solide expérience dans la vente au détail. Elle a développé, au cours des années, l'habileté à présenter et à promouvoir des produits en relation avec les besoins du client et s'assure du suivi auprès de sa clientèle.

Excellente communicatrice, bilingue, cette personne aime travailler en équipe.

Nous offrons :

- Un environnement de travail unique ;
- Une rémunération très compétitive selon l'expérience ;
- Un programme complet d'avantages sociaux ;
- Formation continue.

Les candidats intéressés à un de ces postes sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, par la poste ou télécopieur seulement, le plus tôt possible, à l'attention de :

**M. Michel Tremblay
Le Groupe KébecSon inc.
6555, rue St-Denis
Montréal (Québec)
H2S 2S1
Fax : (514) 270-7274**

3265407

Le Collège Ahuntsic offre une trentaine de programmes d'études préuniversitaires et techniques. Il accueille 10 000 étudiants à l'enseignement régulier et à la formation continue. Environ 900 personnes contribuent à la réussite des étudiants.

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR
DES RESSOURCES HUMAINES

Nature du travail

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, la personne titulaire du poste est responsable de la coordination des activités de sélection, d'embauche et d'assistance professionnelle du personnel enseignant. Elle participe à l'élaboration et à la réalisation des différents programmes en gestion des ressources humaines. Elle conseille les gestionnaires et les employés en matière d'interprétation et d'application des conventions collectives et du cadre législatif et réglementaire propres à la gestion des ressources humaines du Collège. Elle participe à divers comités à titre de responsable ou de collaborateur et assure le lien avec le service de la paye. De plus, elle assure le bon fonctionnement ou développe, au besoin, les outils informatiques nécessaires à la gestion des activités de la direction des ressources humaines. (*classe 15b*)

Qualifications requises

- Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente, notamment en gestion des ressources humaines, en relations industrielles ou en administration
- Cinq années d'expérience en gestion des ressources humaines, de préférence dans le réseau collégial ou le secteur public ou parapublic
- Aptitude au travail en équipe et dans les relations interpersonnelles
- Maîtrise des outils de bureautique et d'extraction de données
- Connaissance du milieu de l'éducation
- Excellente maîtrise de la langue française orale et écrite

Pour ces deux postes, toute combinaison exceptionnelle d'expérience et de formation pourrait compenser l'absence de l'une ou l'autre de ces qualifications.

Les conditions de travail

Les conditions de travail sont celles prévues au Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel.

Toute personne intéressée à l'un ou l'autre des postes est priée de faire parvenir son curriculum vitae **avant 16 h, le 1^{er} novembre 2004, à madame Lise Millette, Directrice des ressources humaines, Collège Ahuntsic, 9155, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Y8 • Courriel : dir-ressources.humaines@collegeahuntsic.qc.ca Télécopieur : 514-389-5752**



COLLÈGE AHUNTSIC

3265579A

Le Collège applique une politique d'accès à l'égalité en emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Avis d'assemblée extraordinaire des titulaires de contrats avec droit de vote de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des titulaires de contrats avec droit de vote de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 9 h 30 (heure de Toronto) au siège social de Manufacturers, 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

- 1. examiner et, si elle est jugée souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, la résolution spéciale décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de Manufacturers seront regroupées avec celles de La Maritime, compagnie d'assurance-vie et de certaines autres filiales de Manufacturers; et

- 2. délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les titulaires de contrats avec droit de vote de Manufacturers qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire au Secrétaire général, Manufacturers, 200 Bloor Street East, Toronto, ON, Canada, M4W 1E5.

Par ordre du conseil,

Christer Ahlvik
Secrétaire général
La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers

Le 20 octobre 2004



Avis d'assemblée extraordinaire des titulaires de contrats avec droit de vote de la Compagnie d'assurance MFC limitée

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une assemblée extraordinaire (l'« assemblée extraordinaire ») des titulaires de contrats avec droit de vote de la Compagnie d'assurance MFC limitée (« Assurance MFC ») aura lieu le 24 novembre 2004 à 14 heures (heure de Toronto) au siège social de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers (« Manufacturers »), 200 Bloor Street East, Toronto, Canada.

L'assemblée extraordinaire aura les objectifs suivants :

- 1. examiner et, si elle est jugée souhaitable, adopter, avec ou sans modifications, la résolution spéciale décrite à l'Appendice II de la circulaire de sollicitation de procurations. Si cette résolution est approuvée, les activités de Assurance MFC seront regroupées avec celles de Manufacturers, de La Maritime, compagnie d'assurance-vie et de certaines autres filiales de Manufacturers; et

- 2. délibérer de toute autre question soumise en bonne et due forme à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire.

Les titulaires de contrats avec droit de vote qui ne peuvent pas assister à l'assemblée extraordinaire en personne peuvent voter par procuration. La marche à suivre pour remplir et renvoyer une procuration est jointe au formulaire de procuration et décrite dans la circulaire de sollicitation de procurations. Les titulaires de contrats avec droit de vote de Assurance MFC qui souhaitent recevoir une circulaire de sollicitation de procurations contenant davantage de détails sur les questions à l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire sont priés d'écrire au Secrétaire général, Assurance MFC, 500 King Street North, Waterloo, ON, Canada, N2J 4C6.

Par ordre du conseil,

Michael Novak
Secrétaire général
Compagnie d'assurance MFC limitée

Le 20 octobre 2004



Les Québécois face à leur retraite: confiants, optimistes, insécures ou inquiets?

Un sondage* fait pour le compte de Question Retraite montre que 43 % des Québécois de 25 à 44 ans se disent confiants quant à leur éventuelle retraite et ont posé des gestes concrets en ce sens.

Les trois quarts d'entre eux ont consulté pour être conseillés sur leur retraite et le tiers possèdent un plan d'action précis pour atteindre les objectifs visés. À 91 %, ils investissent dans un REER et, dans la moitié des cas, plus d'une fois par année. Même si les deux tiers s'attendent à avoir droit aux prestations du régime complémentaire de retraite de leur employeur, ces personnes comptent en majorité sur leurs avoirs personnels à la retraite.

À l'opposé, on retrouve les inquiets qui n'ont pas posé de gestes concrets et, à mi-chemin, on retrouve les insécures inquiets même s'ils ont posé des gestes et les optimistes qui n'ont rien fait mais qui demeurent confiants.

S'intéresser à la planification de la retraite et s'informer à ce sujet ne doit pas se faire uniquement lorsqu'on a de l'argent à mettre de côté. Quel que soit l'occupation ou le niveau de revenu, tous ont intérêt à s'informer puisque cela leur permettra de bien connaître leur propre situa-

tion et que cette connaissance les rassurera quant à leur avenir. L'inquiétude se trouve ainsi réduite et le sentiment de culpabilité aussi.

Question Retraite est un groupement public-privé pour la promotion de la sécurité financière à la retraite qui réunit 18 partenaires. Ceux-ci encouragent et mettent en place des activités visant à informer et à sensibiliser les Québécois à l'importance de la sécurité financière à la retraite.

Chaque année, octobre est consacré *Mois de la planification financière de la retraite*. « J'ai mon plan » est le thème mis de l'avant cette année par Question Retraite. Avoir un plan c'est, dans un premier temps, faire l'inventaire de ses ressources financières, puis se fixer des objectifs pour la retraite, et finalement, déterminer les mesures à prendre pour atteindre ces objectifs.

Question Retraite vous invite à visiter son site Internet et à vous procurer gratuitement son *Guide de la planification financière de la retraite*, un outil spécialement créé pour vous aider à planifier votre retraite.

* Sondage réalisé en novembre 2003 par Question Retraite en partenariat avec la Régie des rentes du Québec.

www.questionretraite.qc.ca

Le 23 octobre, surveillez le cahier spécial sur la planification financière de la retraite
Le 29 octobre, participez au « clavardage » organisé sur cyberpresse.ca



Le samedi
23 octobre dans
LA PRESSE

Ne manquez pas
le cahier spécial sur la
planification financière de la retraite

Le 29 octobre,
participez au « clavardage »
organisé sur cyberpresse.ca



LA PRESSE AFFAIRES

RIM commence à vendre des BlackBerry en Inde

BLOOMBERG

Research In Motion (RIM), fabricant ontarien des dispositifs de courriel sans fil BlackBerry, s'est associé à un partenaire indien, Bharti Tele-ventures Ltd., de New Delhi, pour vendre son appareil sur le marché de la téléphonie sans fil qui connaît l'essor le plus formidable dans le monde.

« Nous prévoyons obtenir une croissance très vive sur le marché indien », a indiqué Don Morrison, chef de l'exploitation de RIM, qui s'adressait à des reporters à New Delhi. Il a refusé d'indiquer combien de clients la compagnie comptait gagner en Inde.

En Inde, pays qui comptait 42,5 millions d'adeptes de la téléphonie

sans fil au 30 septembre dernier, on s'attend à plus que doubler le nombre d'utilisateurs à 100 millions d'ici la fin de 2005, selon les données des responsables de la réglementation.

Le BlackBerry de RIM, en plus d'être un dispositif de courriel sans fil, comprend un écran couleur, permet de faire des appels téléphoniques, de naviguer sur Internet et d'accomplir certaines fonctions d'un micro-ordinateur.

RIM n'a pas de « projets immédiats » pour s'associer à d'autres partenaires parmi les fournisseurs de services indiens, a dit M. Morrison. La compagnie canadienne, qui prévoit avoir jusqu'à deux millions de clients dans le monde d'ici le mois prochain, vendra son disposi-

tif en Inde selon une fourchette de prix qui ira de 18 990 roupies (415 \$ US) à 32 990 roupies (700 \$ US). Au début, les clients de Bharti pourront utiliser le nouveau service dans 13 villes indiennes, y compris New Delhi et Mumbai.

Selon Ovum, un cabinet-conseil de Londres, le nombre de téléphones dits « intelligents », qui combinent un appareil téléphonique sans fil, un appareil photo et un mini-ordinateur, vendus dans le monde passera de 7,12 millions en 2003 à environ 238 millions en 2008. On s'attend à ce que 23 millions de ces appareils soient vendus cette année, précise Ovum.

L'action de RIM a reculé hier de 2,82 \$ (2,6 %), à 105,17 \$, à la Bourse de Toronto.

Rogers Communications offre des appels interurbains

BLOOMBERG

Rogers Communications, plus importante compagnie de câblodistribution canadienne, a commencé à offrir des services d'appels interurbains dans le cadre d'un forfait comprenant la télé, Internet et la téléphonie cellulaire pour rivaliser avec son plus proche concurrent, BCE.

Rogers demande 5 \$ par mois pour 1000 minutes d'interurbains, a précisé la compagnie torontoise sur son site Internet. Bell Canada, division de BCE, a fait une offre semblable en juin dernier.

Rogers et Bell Canada se font la lutte sur un marché où les technologies permettant d'offrir l'accès haute vitesse à Internet, les services téléphoniques et la télé sont en voie de convergence. Le service d'interurbains de Rogers, offert par le truchement d'un revendeur, permet à l'entreprise de pénétrer sur le marché du téléphone avant qu'elle lance son service d'appels téléphoniques par Internet l'an prochain, signale John Grandy, un analyste d'Orion Securities, de Toronto.

« Nous croyons que Rogers fait preuve d'astuce en

proposant un prix inférieur au volet le plus alléchant du forfait de Bell », indique M. Grandy dans une note à des investisseurs.

Rogers propose des appels partout au Canada et sur le territoire continental des États-Unis à n'importe quelle heure sans frais supplémentaires. Cependant, les clients doivent s'abonner à au moins deux des services qu'offre la compagnie, soit le câble, Internet ou la téléphonie cellulaire, précise l'entreprise sur son site Internet.

Jan Innes, porte-parole de Rogers, n'a pas rappelé pour livrer ses commentaires.

Hier, le titre de Rogers gagnait 1 cent, à 27,50 \$, à la Bourse de Toronto. Il est en hausse de 25 % cette année.

Chambre de commerce
du Montréal métropolitain
Board of Trade of Metropolitan Montreal

Midis-chauds

Jeudi 28 octobre 2004
de midi à 14 h

> **Réservations**
par télécopieur
(514) 871-5971
en ligne
www.ccmm.qc.ca/activites

> **Renseignements**
Rina Bevilacqua
(514) 871-4000
poste 4001

>> **Billet(s)**
Membres : 55 \$
Non-membres : 85 \$

>> **Table(s) de 10**
Membres : 495 \$
Non-membres : 850 \$

Taxes en sus

M. Robert Milton
Président et
chef de la direction
Air Canada

Hyatt Regency Montréal
1255, rue Jeanne-Mance

**Air Canada : Plan de
vol pour le succès**

En association avec :

En collaboration avec :

700

Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHERCHE investisseur pour chaîne franchises en développement, pour café avec nouveau concept à Rosemère. 514-983-3542

ENTREPRISE À VENDRE
produit unique, domaine toiture, idéale pour jeune entrepreneur. 75 000\$. 514-809-9764

MARGE de crédit, affacturation, crédit bail, équipement, prêt à terme, subventions. C.F.O. Conseil. 514-499-5252

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

PROBLÈMES T.P.S. / T.V.Q. ?
Guichet unique par spécialistes sur le terrain, fiscalistes, ex-employés du ministère du revenu, avocats, afin de solutionner les problèmes plus rapidement, professionnellement et donc, plus économique. Disponible dans toutes les régions.
Pour consultation confidentielle et rapide
M. ROY, 514-912-5313
Si en rendez-vous, laisser message

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

TERRAIN À VENDRE, 6AA. dans les Laurentides, 6 550 000 pi car. vendu en bloc seulement. 15 min. du nouvel aéroport international de la Macaza et du Mont Tremblant. Sur piste cyclable, Rivière rouge, lac privé, arbres matures. 0.31 \$/pi car. tél. 514-278-7614

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

AI SOLUTION aux règlements de vos taxes municipales ou de bienvenues au 1-800-461-1333 poste 201.

PRÊTS 1ère, 2e hyp., bal. vente, équipement industriel. Notaire Rémillard 514-767-5331

PROBLÈMES FINANCIERS avis 60 jrs
1ÈRE - 2E HYPOTHÈQUE
(450) 448-5652

800

Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que **HUNG-JU CHEN**, dont l'adresse du domicile est le 1535 Place Rainier, Brossard, Qc. J4X 2P9, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **HENRI CHEN**
Avis rempli et signé :
A Brossard le, 18 octobre 2004
R 850

PRENEZ AVIS QUE la compagnie **GESTIONS MARIO GAGNÉ INC.** constituée en vertu de la Loi sur les compagnies du Québec, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Pierre Aubertin, comptable
R 850



«ON N'A PAS BÂTI
CE SYSTÈME, IL A
POUSSÉ TOUT SEUL.»



Ajoutez un nouveau serveur. Faites la mise à niveau d'une base de données. Avant même de vous en rendre compte, le système TI qui faisait auparavant votre fierté est devenu un outil complexe, difficile à gérer. Qu'allez-vous faire?

«ON VIENT D'AJOUTER DES FONCTIONS. PAS QUESTION DE TOUT REMPLACER.»

Dépenser massivement n'est pas une option. La solution? L'intégration. Vous avez déjà les stratégies et les systèmes. Il vous suffit d'aligner votre technologie sur vos priorités d'affaires. IBM peut vous aider à y arriver en interconnectant les services de votre organisation ainsi que vos processus, et en simplifiant le tout de bout en bout. Pour permettre à votre entreprise de se démarquer dans un monde à la demande. **«MAIS JE NE PEUX PAS TOUT FAIRE D'UN COUP.»**

Pas besoin. L'intégration n'est pas un choix entre tout ou rien. De petits changements peuvent produire de grands résultats. Et notre expérience peut vous être utile. Nous voyons au-delà de la complexité. Nous identifions les enjeux clés. Nous vous indiquons par où commencer. Puis, nous livrons la marchandise. Avec des solutions qui s'harmonisent à vos plateformes TI et à vos systèmes, mais plus important encore, à vos stratégies d'affaires.

«ÇA, ÇA MARCHERAIT.» Nous aidons des milliers d'entreprises à le faire chaque jour. Joignez-vous à elles. Créez l'infrastructure fiable, gérable et abordable dont vous rêvez. Vous trouverez tout ce qu'il vous faut à www.can.ibm.com/demande
CONNAISSANCES STRATÉGIQUES, SERVICES ET SOLUTIONS
POUR UN MONDE À LA DEMANDE.

AFFAIRES À LA DEMANDE^{MC}

LA PRESSE AFFAIRES

Jacques Lamarre accuse Ottawa de freiner le développement hydroélectrique

ALLAN SWIFT
PRESSE CANADIENNE

Le chef de la direction du groupe d'ingénierie SNC-Lavalin accuse le gouvernement fédéral de freiner le développement de l'industrie hydroélectrique avec sa réglementation environnementale trop sévère.

Jacques Lamarre affirme qu'il existe une « grosse contrainte » causée par le dédoublement des réglementations fédérale et provinciale, et que celle-ci affecte davantage l'industrie hydroélectrique que les autres secteurs. Il blâme tout particulièrement Ot-

tawa. « Tous les projets hydroélectriques ont des problèmes avec le fédéral », a déclaré le PDG de SNC-Lavalin, hier, après une allocution prononcée devant le Cercle canadien de Montréal.

« Par exemple, le fédéral va dire : vous n'avez pas le droit de tuer un poisson, alors que le provincial va dire que vous pouvez en tuer un si vous le remplacez », a ajouté M. Lamarre.

Le gouvernement fédéral est à son avis « trop sévère, avec une mauvaise sévérité ».

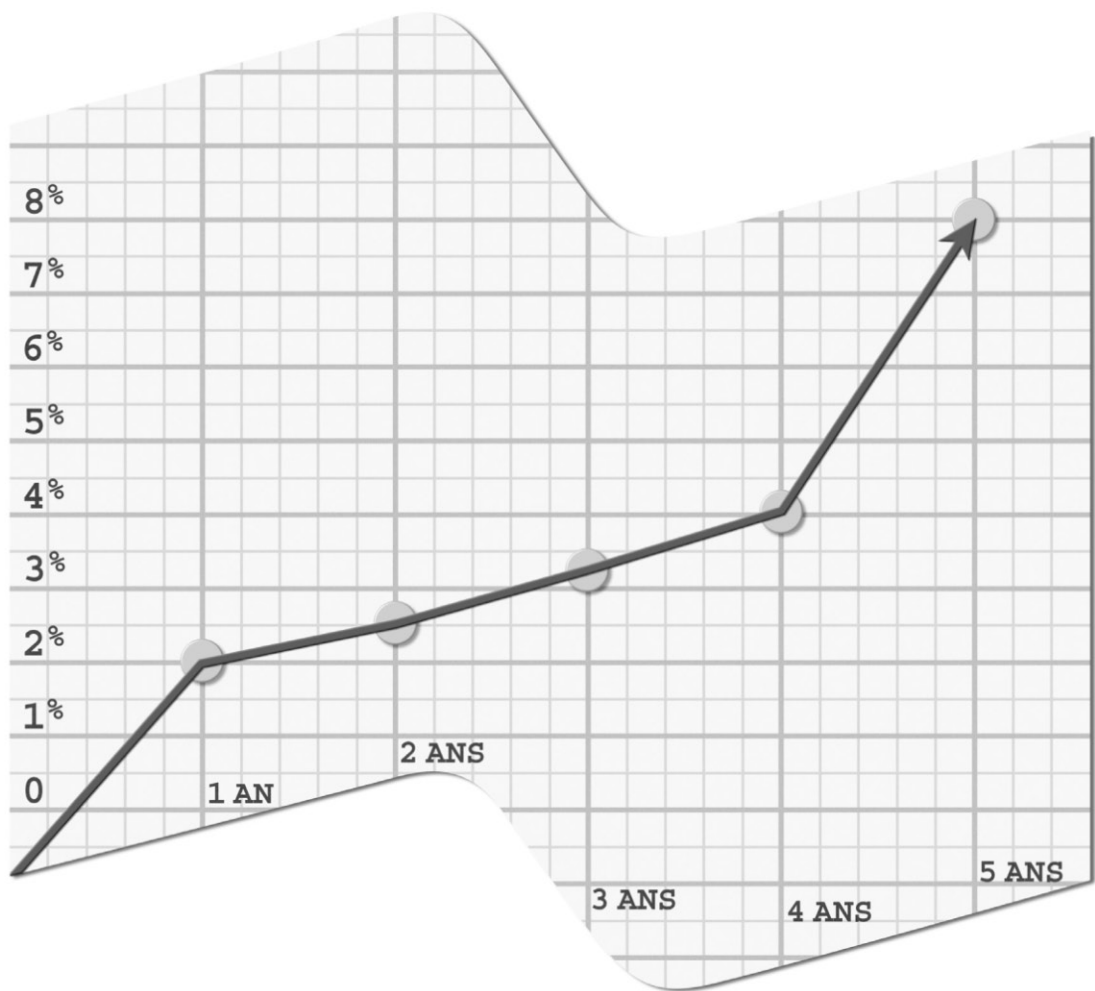
« Quand vous voulez être absolument pur, comme le fédéral veut l'être actuellement, c'est très difficile de réaliser (des projets), a-

t-il ajouté. Il faudrait faire preuve d'un peu plus d'esprit pratique. Si on dit qu'on va remplacer un poisson par un autre, ça revient au même. »

Le groupe SNC-Lavalin participe à de nombreux projets dans le secteur de l'énergie partout dans le monde, que ce soit pour la construction, la gestion ou l'entretien d'infrastructures telles que des centrales électriques. La plus grande firme d'ingénierie au Canada fait également partie du consortium qui a acquis l'été dernier la participation de contrôle d'Hydro-Québec dans Gaz Métro, pour 900 millions de dollars.

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI

Évolutaux



SÛR ET CERTAIN

TAUX PROGRESSIF GARANTI ANNÉE APRÈS ANNÉE

Taux garanti de
8%*
la 5^e année*

Le certificat de placement garanti Évolutaux offre un maximum de flexibilité :

- rachetable** ou non rachetable
- terme de 3 ou 5 ans
- admissible au REER
- accessible pour seulement 500 \$

On peut vous aider

1 888 TELNAT-1 www.bnc.ca/evolutaux

BANQUE NATIONALE
LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759



HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF –
SIR MORTIMER B. DAVIS
THE SIR MORTIMER B. DAVIS –
JEWISH GENERAL HOSPITAL

DEMANDE DE SOUMISSIONS
AGRANDISSEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT DU
PAVILLON « E »
PROJET 03-700

L'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, propriétaire, ayant son siège social au 3755, chemin de la Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec), demande des soumissions pour les spécialités décrites plus bas, pour son projet d'agrandissement et de réaménagement du pavillon « E » :

Lot n°	Spécialité	Montant de la caution	Chèque visé ou autre
05-01-02	Protection incendie	42 500 \$	21 250 \$
05-02-02	Plomberie-chauffage Eau glacée et gaz médicaux	462 000 \$	231 000 \$
05-04-02	Ventilation	250 000 \$	125 000 \$
05-06-02	Électricité	275 000 \$	137 500 \$

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 22 octobre 2004 chez POMERLEAU VERREAULT COENTREPRISE au 4615, chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec), téléphone : (514) 735-5656, télécopieur : (514) 736-1991, contre un chèque visé, non remboursable, de cinquante dollars (50 \$), émis à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière, soit d'un chèque visé fait à l'ordre de l'Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions aux montants indiqués dans le tableau ci-haut.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

POMERLEAU VERREAULT COENTREPRISE
À l'attention de : M. Michel Cantin, ing.

4615, chemin Côte Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3W 1M1

jusqu'au 16 novembre 2004, 15 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le jour même et à la même heure.

Visite des lieux : Des visites obligatoires des lieux en présence des professionnels sont prévues aux dates indiquées plus bas pour les lots suivants :

Lot 05-06-02	Électricité	Le 1 ^{er} novembre 2004 à 14 h 00
Lot 05-01-02	Protection incendie	Le 2 novembre 2004 à 9 h 30
Lot 05-02-02	Plomberie-chauffage Eau glacée et gaz médicaux	Le 2 novembre 2004 à 9 h 30
Lot 05-04-02	Ventilation	Le 2 novembre 2004 à 14 h 00

Le lieu de rencontre sera à l'entrée principale du Pavillon E, située au 5757, rue Légaré.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur proposition, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Michel Cantin, ing.
Directeur du projet, Pomerleau Verreault Coentreprise
Mandataire autorisé de l'Hôpital général juif – SMBD



**Société de développement
de Montréal**

APPEL PUBLIC DE PROPOSITIONS –
ÎLOT SAINT-ANTOINE

OPPORTUNITÉS DE DÉVELOPPEMENT
AU CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL
(QUARTIER INTERNATIONAL / VIEUX-MONTRÉAL)

La Société de développement de Montréal invite les promoteurs immobiliers à soumettre un dossier de candidature pour le développement des immeubles de l'Îlot Saint-Antoine par le biais d'une proposition d'achat ou de partenariat avec la Société.

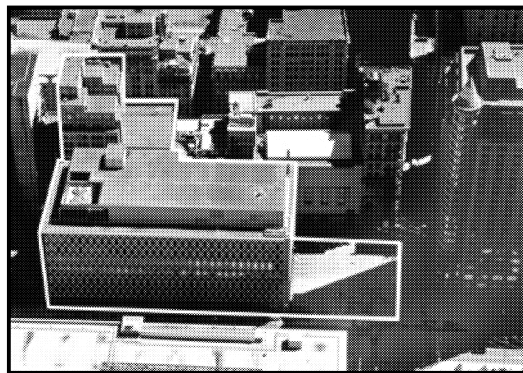
L'emplacement est situé dans l'arrondissement historique du Vieux-Montréal et compris aussi à l'intérieur du périmètre du Quartier international de Montréal. Le site, d'une superficie d'environ 55 000 pi², est formé des lots 1 180 632 et 1 180 638. Il comprend un terrain vacant d'environ 13 500 pi² et trois bâtiments à recycler d'une superficie brute, hors sol, d'environ 300 000 pi².

Les promoteurs peuvent se procurer le cahier d'invitation en s'adressant à la Société de développement de Montréal au 500, Place d'Armes, bureau 1400, Montréal (Québec) H2Y 2W2. La documentation sera disponible à compter de 13 h 30, le lundi 25 octobre 2004, pour une somme de 100 \$ (taxes incluses), non remboursable, payable en argent comptant, chèque certifié ou mandat-poste, à l'ordre de la Société de développement de Montréal.

Les promoteurs intéressés peuvent déposer leur dossier de candidature aux bureaux de la Société situés au 500, Place d'Armes, bureau 1400, Montréal (Qc) H2Y 2W2, au plus tard le jeudi 25 novembre 2004 à 14 h, à l'attention de M. Denis Houle, directeur du développement. Une visite des lieux et une présentation des objectifs et du contexte de développement auront lieu au 250, rue Saint-Antoine Ouest, le lundi 1^{er} novembre à 9 h 30. Toute demande d'information peut être adressée à M. Lorne Jackson, chargé de projets, par courriel, à l'adresse suivante : jackson@ville.montreal.qc.ca.

La Société s'engage à ne pas divulguer les informations obtenues dans le cadre de cet appel de propositions de développement, à l'exception du nom du candidat. Le fait de répondre à cet appel ne confère aucun droit ou privilège. Le dépôt d'un dossier n'implique aucun engagement de la part de la Société d'accepter quelque proposition que ce soit.

À titre de société paramunicipale, la Société de développement de Montréal a pour mission la mise en valeur d'actifs immobiliers à des fins résidentielles, commerciales et industrielles et d'assurer la mise en valeur du Vieux-Montréal.



Un cahier spécial
à ne pas manquer
jeudi 21 octobre dans

LA PRESSE

Reportage publicitaire

SANTÉ



3248966A

3248974

*En date du 4 août 2004, les taux pour les CPG Évolutaux non rachetables de 5 ans sont de 2 % (1^{re} année), 2,5 % (2^e année), 3,25 % (3^e année), 4 % (4^e année) et 8 % (5^e année), soit un taux moyen de 3,928 % sur 5 ans. Ces taux peuvent changer sans préavis. Une fois l'an, soit à la date anniversaire de l'émission du CPG, les intérêts sont calculés selon ce taux moyen; ils se composent alors annuellement. Ils sont également payables à l'échéance.

**Rachetable aux dates d'anniversaire pour le terme de 3 ans. Rachetable à la 2^e, 3^e et 4^e date d'anniversaire pour le terme de 5 ans.

3248968A

INVESTIR

Un signal intéressant pour les actionnaires



Cogeco Câble vient d'annoncer qu'elle recommence à verser des dividendes aux actionnaires, après trois ans d'interruption. Cette nouvelle rend l'entreprise plus attrayante, mais pas pour les raisons auxquelles on pense.

À proprement parler, la somme distribuée n'est pas très importante. Le dividende trimestriel de 2 cents l'action est l'équivalent d'un rendement annuel sur les actions de 0,4 %. Cette décision envoie toutefois un signal intéressant.

« Le montant est symbolique. Mais il signale que l'entreprise prévoit continuer de produire d'importants flux monétaires libres (*free cash flow*) et qu'elle n'envisage pas nécessairement de faire des acquisitions, qui comportent souvent de mauvaises surprises. C'est positif quant à la stabilité financière de l'entreprise », explique Monique Malo, vice-présidente de Tal, Gestion globale d'actifs.

Ce signe de stabilité détonne avec l'environnement dans lequel évolue Cogeco Câble — les télécommunications — qui comprend la télévision, la téléphonie et Internet, notamment. Des concurrents comme Bell Canada, Rogers Communication ou Quebecor (Vidéotron) ne cessent d'attiser la concurrence, sans compter les nouveaux venus dans la téléphonie Internet.

Auparavant, les câblodistributeurs étaient protégés de cette concurrence, puisqu'il n'était à peu près pas possible aux concurrents d'accéder aux clients sans passer par le réseau de câble. Aujourd'hui, des entreprises de télé-

phonie comme Bell offrent de la télévision par satellite. Elles concurrencent également les câblodistributeurs avec Internet sur la ligne téléphonique. Et bientôt, la télévision sera offerte sur le fil de téléphone et la téléphonie sera accessible sur le câble. Bref, la concurrence s'accroît.

Selon Monique Malo, ce cocktail provoquera une guerre de prix, puisque ces marchés sont relativement saturés. Cogeco ne sera pas épargnée, mais elle sera moins la cible des grands acteurs, ses clients étant situés en région, dit M^{me} Malo. Cogeco prévoit faire son entrée dans la téléphonie Internet en 2005.

Hier, le câblodistributeur a présenté ses résultats pour l'année terminée le 31 août. Au cours du dernier trimestre, le bénéfice par action (BPA) s'est élevé à 16 cents, soit passablement plus que le consensus des analystes (7 cents).

Pour avoir un meilleur aperçu, il faut toutefois s'en remettre au bénéfice d'exploitation. Au quatrième trimestre, l'entreprise a obtenu un bénéfice d'exploitation de 54,3 millions de dollars, soit légèrement au-dessus des attentes des analystes (53 millions) et 12,5 % plus élevé que l'année précédente. Les ventes ont atteint 133,1 millions, en hausse de 5,2 %.

« Ce sont de bons résultats. Mais on s'attend à ce que tout l'ensemble des câblodistributeurs dépasse les attentes », dit M^{me} Malo.

Pour l'année complète, Cogeco a accusé une perte nette de 32 millions, comparativement à une perte de 124 000 \$ en 2003. Les ventes de l'exercice 2004 se sont élevées à 526,5 millions.

Cette importante perte s'explique essentiellement par les dépenses d'amortissement. Pour s'attirer de nouveaux clients dans la télévision numérique et Internet, Cogeco doit subventionner en partie les équipements des clients. Cette subvention donne lieu à d'importantes charges d'amortissement, qui réduisent d'autant les bénéfices.

Inco va de l'avant à Goro et décuple ses profits

AGENCE FRANCE-PRESSE

TORONTO — Le groupe canadien Inco, numéro un mondial du nickel, ira de l'avant avec son mégaprojet de Goro, en Nouvelle-Calédonie, dont le coût est évalué à 1,9 milliard de dollars américains.

Après une étude échelonnée sur 18 mois, Inco affirme que la production débutera en 2007.

Par ailleurs, la société dit avoir réalisé un profit net de 212 millions US pour le troisième trimestre 2004, hors éléments exceptionnels et effet de change, soit 10 fois plus que les 20 millions US enregistrés un an plus tôt. Ces résultats, calculés selon les normes comptables américaines, ne tiennent cependant pas compte notamment d'un effet négatif de change de 62 millions US, dû au renchérisse-

ment du dollar canadien, ainsi que des coûts de 46 millions US occasionnés par une grève en Ontario.

Par action, le bénéfice s'établit à 1,12 \$ US comparativement à 10 cents US au troisième trimestre 2003.

Selon les normes comptables canadiennes, le résultat net du troisième trimestre s'établit à 148 millions US par rapport à une perte de 23 millions US un an plus tôt.

L'amélioration des résultats s'explique essentiellement par « la hausse substantielle des cours des métaux que nous produisons et des livraisons plus importantes », comparées au volume de 2003, qui avait notamment été réduit par une grève, souligne le groupe dans un communiqué.

Ces facteurs favorables ont été « partiellement obliérés » par des coûts de production plus élevés du

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

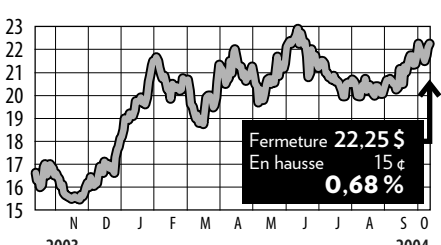
COGECO CÂBLE

Symbole : **CCA.SV (Toronto)**
Année financière : 31 août

RÉSULTATS ⁽¹⁾
BPA du 4^e trim. 2004 (publiés le 18 oct.) : **16¢** vs 7¢ (attentes)
Bénéfice d'exploitation du 4^e trim. 2004 : **54,3M\$** vs 53 M\$ (attentes)
Bénéfice d'exploitation 2004 : **203,2M\$**
Bénéfice d'exploitation 2005E : **221M\$**

RECOMMANDATIONS
8 analystes recommandent d'acheter le titre et **4** de le conserver

RATIOS FINANCIERS
Cours / flux de trésorerie 2004 **20X**
Cours / flux de trésorerie 2005E **18,5X**
Valeur écon. / bén. d'exploitation 2005E
- Cogeco Câble **7,2 X**
- Rogers **6,9 X**
- Shaw **8,5 X**
Dettes / bén. d'exploitation 2004 **3,8 X**
1- Le bénéfice d'exploitation fait référence au bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA)



Fermure **22,25 \$**
En hausse **15 ¢**
0,68 %

MONIQUE MALO
Vice-présidente,
Tal, gestion globale d'actifs

PLUS:
La discipline financière de l'entreprise

MOINS:
Les consommateurs du marché de Cogeco, en région, sont moins aisés que la moyenne

PHOTO, TAL ©

Cette perte n'a pas empêché l'entreprise de réaliser des flux de trésorerie net (*cash flow*) de 43,5 millions au cours de l'exercice, comparativement à 2406 \$ l'année précédente.

Pour l'année qui vient, Cogeco prévoit accroître ses revenus de 5 %, son bénéfice d'exploitation de 9 % et ses flux de trésorerie de 9 %. Monique Malo recommande

toujours l'achat du titre, bien que sa cible de 25 \$ soit presque atteinte. Le titre est maintenant à 22,25 \$, en hausse de quelque 35 % depuis un an.

Des rumeurs selon lesquelles Rogers vendraient ses actions de Cogeco pourraient faire pression sur le titre. Rogers a besoin de fonds, entre autres pour acquérir Microcell Télécommunications.

nickel, la hausse des prix de l'énergie et le renchérissement du dollar canadien.

Le groupe, qui doit toujours prendre une décision définitive sur la relance ou non de son projet d'usine de nickel à Goro, dans l'archipel français de Nouvelle-Calédonie, a précisé qu'il annoncerait sous peu sa décision. En juillet, il avait cependant dit se rapprocher d'une « décision favorable ».

Pour le trimestre sous revue, le prix en importance depuis que ce métal est négocié à Londres sur le marché LME, souligne le groupe. Si les prix sont restés volatils, c'est « en grande partie » en raison des mouvements liés aux contrats à terme, souligne Inco, qui « pense que la demande de nickel reste forte ».

« Nous continuons à voir celle d'acier inoxydable grandir sur de

nombreux marchés, ainsi qu'une amélioration meilleure que prévu de la demande de nickel dans les autres applications, assure le groupe. Nous pensons que la tendance de cette année se maintiendra jusqu'à sa fin, avec des prix qui resteront à un relatif haut niveau de manière à contenir la demande avec une offre limitée. Nous tablons sur des prix du nickel restant volatils au moins jusqu'à fin 2004. »

Au troisième trimestre, Inco a produit 118 millions de livres de nickel, soit trois de plus que ses prévisions. Le groupe table sur une production annuelle totale de 505 à 510 millions de livres, le niveau le plus haut depuis 1974.

L'action d'Inco a grimpé de 47 cents à 44,77 \$, hier à la Bourse de Toronto.

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE			VARIATION		
				NET	EN %	
AMÉRIQUE DU NORD/SUD						
S&P 500 (New York)	1103,23	-10,79	-0,97			
Mexico Bolsa	11023,79	-31,97	-0,29			
Brazil Bovespa Stock	22892,99	-518,08	-2,21			
EUROPE/AFRIQUE						
DJ Euro Stoxx 50 P	2711,89	26,88	1,00			
FTSE 100 (Angleterre)	4655,20	28,60	0,62			
CAC 40 (France)	3700,56	40,75	1,11			
DAX (Allemagne)	3964,13	48,96	1,25			
	FERMETURE			VARIATION		
				NET	EN %	
IBEX 35 (Espagne)	8347,70	80,70	0,98			
Milan MIB30 (Italie)	28633,00	204,00	0,72			
Amsterdam Exchanges	330,15	3,50	1,07			
OMX (Stockholm)	723,85	10,76	1,51			
Swiss Market (Suisse)	5417,50	52,10	0,97			
ASIE/PACIFIQUE						
NIKKEI 225 (Japon)	11064,86	99,24	0,91			
Hang Seng (Hong Kong)	13154,55	119,81	0,92			
S&P/ASX 200 (Australie)	3715,00	5,20	0,14			

LES DEVISES			
(PC) Les taux de devises étrangères, fournis mardi par la Banque de Montréal; ces taux interbancaires, en (dollar) canadien, ne sont pas ceux du commerce de devises au détail.			
Afrique du Sud	rand	\$	0.2084
Arabie saoudite	riyal	\$	0.3499
Argentine	peso	\$	0.43883
Australie	dollar	\$	0.9491
Bahamas	dollar	\$	1.2798
Bahrein	dinar	\$	3.4456
Barbade	dollar	\$	0.6591
Bermudes	dollar	\$	1.2798
Bresil	real	\$	0.4548
Bulgarie	lev	\$	0.8305
Caralbes	dollar	\$	0.4937
Chili	peso	\$	0.00213
Chine	renminbi	\$	0.1579
Chypre	livre	\$	2.8256
Colombie	peso	\$	0.000506
Corée	won	\$	0.001135
Costa Rica	colon	\$	0.002888
Danemark	couronne	\$	0.2193
Egypte	livre	\$	0.2087

Em.A.U.	dirham	\$	0.3537
Etats-Unis	dollar	\$	1.2570
Europe	euro	\$	1.5743
Fidji	dollar	\$	0.7645
Guyane	dollar	\$	0.007257
Haïti	gourde	\$	0.0371
Hong Kong	dollar	\$	0.1672
Hongrie	forint	\$	0.00659
Inde	roupie	\$	0.0291
Indonésie	roupie	\$	0.000150
Israël	shekel	\$	0.2910
Jamaïque	dollar	\$	0.0225
Japon	yen	\$	0.011597
Kenya	shilling	\$	0.0160
Koweït	dinar	\$	4.4750
Liban	livre	\$	0.000858
Malaisie	ringgit	\$	0.3510
Maroc	dirham	\$	0.1472
Mexique	peso	\$	0.1187
Norvège	couronne	\$	0.1976
Nouvelle-Zélande	dollar	\$	0.8982
Pakistan	roupie	\$	0.0224
Pérou	sol	\$	0.3907

REVUE BOURSIÈRE

Une enquête et le pétrole font baisser les indices

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Une enquête qui s'étend dans l'industrie américaine des assurances et une remontée du cours du cours du pétrole, hier, ont fait finir les indices en territoire négatif.

L'attorney général de l'État de New York, Elliot Spitzer, porte son attention maintenant sur les compagnies d'assurance santé, notamment la méthode de rémunération de leurs courtiers qui traitent avec d'importants clients comme les gouvernements.

La semaine dernière, il avait secoué le secteur financier new-yorkais en lançant une poursuite civile contre le courtier Marsh & McLennan, un dossier impliquant aussi des géants comme American International Group, ACE Insurance of North America et The Hartford.

Par ailleurs, le brut léger pour novembre n'a perdu que 38 cents US, à 53,29 \$ US le baril, après être allé jusqu'à 52,59 \$ US en cours de séance, ce qui représentait une baisse de 1 \$ US comparé à la clôture de lundi.

« Entre Spitzer et le pétrole, ça gâche la fête que nous avons eue au début avec les bilans d'IBM et de Texas Instruments », analyse Steven Goldman, du courtier Weeden, au Connecticut.

À la Bourse de Toronto, des assureurs en ont pâti comme Manuvie, qui est descendu de 1,45 \$, à 54,35 \$, et Sun Life de 46 cents, à 36,94 \$.

À New York, le groupe d'informatique IBM, un des 30 constituants du Dow Jones, a présenté son meilleur bilan en quatre ans et son action a grimpé de 3,45 \$ US, à 89,37 \$ US. Le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a néanmoins chuté de 58,70 points, à 8997,62, et le S&P 500 a cédé 10,78 points, à 1103,24.

À Bay Street, l'indice S&P/TSX est tombé de 68,37 points, à 8720,53. Parmi les titres techno, Nortel Networks a chuté de 11 cents, à 4,23 \$, mais ATI Technologies a avancé de 32 cents, à 20,80 \$.

Du côté des ressources, Inco a décliné de 1,15 \$, à 43,15 \$, en dépit d'un profit au trimestre, par contraste avec la perte d'il y a un an.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

1	Bombardier (<i>BBD.B</i>)
2	Jean Coutu (<i>PJCA</i>)
3	CGI (<i>GIB.A</i>)
4	Nortel (<i>NT</i>)
5	Télesystème (<i>TIW</i>)
6	Juina Mining (<i>GEMM</i>)
7	Mamma.com (<i>MAMA</i>)
8	Abitibi-Consolidated (<i>A</i>)
9	Mitec Telecom (<i>MTM</i>)
10	Procyon Biopharma (<i>PBP</i>)

Philippines	peso	\$	0.0231
Pologne	zloty	\$	0.3789
Rép. dominicaine	peso	\$	0.0421
Rép. tchèque	couronne	\$	0.0518
Roumanie	leu	\$	0.0000395
Royaume-Uni	livre	\$	2.2679
Russie	rouble	\$	0.0446
Singapour	dollar	\$	0.7719
Slovaquie	couronne	\$	0.0407
Slovénie	tolar	\$	0.006776
Sri Lanka	roupie	\$	0.01250
Suède	couronne	\$	0.1794
Suisse	franc	\$	1.0549
Taiwan	dollar	\$	0.0384
Tanzanie	shilling	\$	0.001237
Thaïlande	bahat	\$	0.0314
Trinité-Tobago	dollar	\$	0.2145
Tunisie	dinar	\$	1.0421
Turquie	livre	\$	0.0000088
Ukraine	hryvna	\$	0.2444
Venezuela	bolivar	\$	0.00068

Les cotes sont en devises canadiennes.

RÉSULTATS FINANCIERS									
		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
Danier Leather Inc. (<i>DL / TSX</i>)	25 sept. - 1 ^{er} trim.	24 642	23 301	6	(3 413)	(4 108)	—	(0.49)	(0.59)
Détail, Ontario									
iForum Fin. Netw. (<i>IFF / TSX CROIS</i>)	30 juin - 4 ^e trim.	2 819	2 164	30	(61)	(78)	—	n.d.	n.d.
Ordi./Electron./Logiciels, Québec									
		12 mois	11 196	7 447	50	318	(616)	—	0.02 (0.04)
Inco Ltd. (<i>N / TSX</i>)	30 sept. - 3 ^e trim.	1 048 000	470 000	123	146 000	(25 000)	—	0.78	(0.13)
Mines/Métaux, Ontario									
		9 mois	3 149 000	1 703 000	85	383 000	48 000	698	2.04 0.26
Jean Coutu G. (<i>PJC / Inc. (PJC.A / TSX)</i>)	28 août - 1 ^{er} trim.	1 336 848	717 858	86	22 302	31 538	-29	0.09	0.14
Détail, Québec									
Prizm Can. Inc. F. (<i>QSR.UN / TSX</i>)	5 sept. - 3 ^e trim.	120 658	n.d.		9 996	n.d.		0.39	n.d.
Banques/Services fin., Ontario									
		8 mois	328 328	n.d.		16 825	n.d.		0.65 n.d.
Source: CNW Telbec									

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES OBLIGATIONS									
GOVERNEMENT DU CANADA									
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.				
Canada	9.00	1 Déc. 04	100.72	2.38	-0.01	Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	122.85 4.20 +0.10
Canada	6.00	1 Sept. 05	102.73	2.76	-0.01	Hydro Ont.	8.50	26 Mai 25	138.80 5.36 +0.27
Canada	8.75	1 Déc. 05	106.46	2.80	-0.01	Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	136.30 5.38 +0.28
Canada	7.00	1 Déc. 06	107.80	3.15	+0.01	P E I	6.00	3 Oct. 07	106.77 3.55 +0.03
Canada	7.25	1 Juin 07	109.80	3.29	+0.03	P E I	8.50	27 Oct. 15	129.83 4.95 +0.22
Canada	6.00	1 Juin 08	108.06	3.59	+0.06	Québec	6.50	1 Oct. 07	108.22 3.53 +0.03
Canada	5.50	1 Juin 09	106.94	3.84	+0.09	Québec	6.00	1 Oct. 29	106.11 3.54 +0.29
Canada	9.50	1 Juin 10	127.37	4.00	+0.13	Tor-Met	7.75	1 Déc. 05	105.07 5.05 +0.08
Canada	9.00	1 Mars 11	126.91	4.14	+0.15	CORPORATIONS			
Canada	6.00	1 Juin 11	110.23	4.21	+0.15	Bk Scotia	5.65	22 Jul. 13/08	105.90 3.93 +0.06
Canada	10.25	15 Mars 14	144.52	4.41	+0.22	Bell Can.	7.00	24 Sept. 27	107.80 6.34 +

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

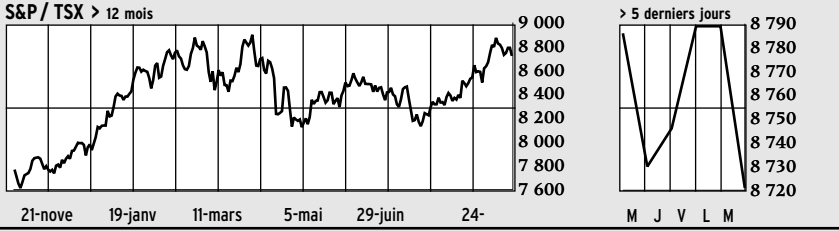
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE		CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
		(\$)		NET	%			HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (A)	✓	6,64	-0,06	-0,90	-35,97	2 923	10,97	6,57	
Aeterna (AEZ)		6,95	0,00	0,00	61,63	317	11,50	3,57	
ACE Aviation (ACE/B)		23,65	0,21	0,90	n.d.	2 108	n.d.	n.d.	
▼ Alcan (AL)	4	57,75	-1,50	-2,53	-4,66	21 278	66,08	49,83	
Alimentation Couche-Tard (ATD/B)	4	29,85	-0,14	-0,47	24,90	3 003	31,00	20,39	
Astral Media (ACM/A)		27,00	-0,25	-0,92	-3,74	1 514	30,20	25,00	
Axcan Pharma (AXP)	4	18,38	-0,06	-0,33	-9,24	837	28,95	16,70	
▼ Banque de Montréal (BMO)	4	57,75	-1,00	-1,70	7,94	28 908	59,65	48,69	
Banque Laurentienne du Canada (LB)	4	25,50	-0,13	-0,51	-8,44	600	29,47	25,47	
▼ Banque Nationale du Canada (NA)	4	46,10	-0,51	-1,09	6,86	7 775	47,99	38,76	
Banque Royale du Canada (RY)	4	62,60	0,22	0,35	1,30	40 720	65,90	58,04	
BCE (BCE)	4	28,38	-0,12	-0,42	-1,80	26 244	30,28	25,64	
▲ BCE Emergis (IFM)		3,50	0,07	2,04	-36,36	362	7,40	2,93	
▼ Bombardier (BBD/B)	4	2,69	-0,08	-2,89	-50,82	4 763	7,13	2,55	
Cambior (CBJ)		3,71	-0,01	-0,27	-7,02	1 016	4,95	2,80	
Cascades (CAS)	4	13,25	-0,05	-0,38	7,03	1 082	14,53	11,15	
CN (CNR)	✓	62,53	-0,29	-0,46	14,38	17 890	63,90	48,02	
▲ Cogeco (CGO/SV)		19,95	0,45	2,31	25,00	326	20,70	14,75	
▼ Conjuchem (CJC)		2,55	-0,17	-6,25	-51,52	109	15,10	2,50	
Corporation Financière Power (PWF)	✓	28,69	-0,11	-0,38	15,85	20 221	30,12	21,90	
Domtar (DTC)	✓	14,45	-0,10	-0,69	-11,08	3 324	17,95	14,10	
▼ Exfo (EXF/SV)		6,07	-0,33	-5,16	26,99	415	9,30	4,10	
▼ Groupe CGI (GIB/A)	✓	7,68	-0,11	-1,41	-5,19	3 414	9,29	7,11	
Groupe Les Ailes de la Mode (MOD)		0,68	0,00	0,00	-39,29	13	6,96	0,56	
Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	50,90	0,00	0,00	-0,20	2 572	52,00	42,50	

▲▼ : Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras : Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 : Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$: Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 821,05	8 828,09	8 720,53	8 720,53	-0,78%	13,00%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 545	GAINS	575	PERTES	748
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	8 917,64	7 586,67	(millions)	259	229

SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	1 351,68	-16,46	Prod. consom. discrét.	952,30	-5,15
Matériaux de base	1 429,67	-13,56	Services de télécom.	617,50	3,65
Énergie	1 802,79	-4,15	Prod. consom. de base	1 516,68	5,07
Produits industriels	802,67	-8,78	Service publics	1 256,79	10,67
Tech. de l'information	248,87	-3,97	Soins de santé	585,03	-5,25

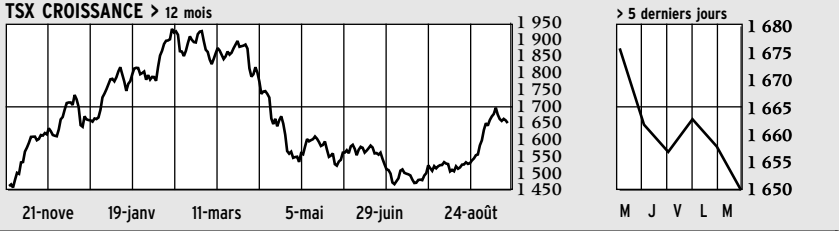
AUTRES INDICES CANADIENS							
FERMETURE				FERMETURE			
		VAR.	VAR. (%)			VAR.	VAR. (%)
P / TSX 60	487,44	-4,31	-0,88	S&P / TSX Moyen. Cap.	593,13	-2,50	-0,42
P / TSX Petites cap.	579,19	-3,22	-0,55	DJ Can. Titans (40)	1 286,89	-12,05	-0,94

LES 10 PLUS ACTIFS							
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
TEL NETWORKS C	5996846	4,23	-0,11	IAMGOLD CORP	3180430	9,27	0,19
BITBI-CONSOLIDA	5491603	6,64	-0,06	PLACER DOME INC	3102389	25,25	0,20
BOMBARDIER INC/B	5016756	2,69	-0,08	MANULIFE FINANCIA	3017899	54,35	-1,45
WHEATON RIVER M/B	4805846	3,89	-0,04	BARRICK GOLD CORP	2439396	26,07	0,49
BEMA GOLD CORP	4431959	3,71	-0,10	LIONORE MINING IN	2412128	6,37	0,07

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
ACIER VENTURES	1000	2,49	10,67	MORGUARD CORP	33675	25,25	1,35
TELESYSTEM INTL W	708182	13,61	10,65	TELESYSTEM INTL W	708182	13,61	1,31
WORLD POINT TERMI	3020	4,40	10,00	COSETTE COMM GRO	56400	16,20	1,21
COSETTE COMM GRO	56400	16,20	8,07	LEGG MASON CDA H.	4005	67,00	1,15
FINANCIAL MODELS	4500	8,50	6,25	IMPERIAL OIL LTD.	336787	69,45	1,09

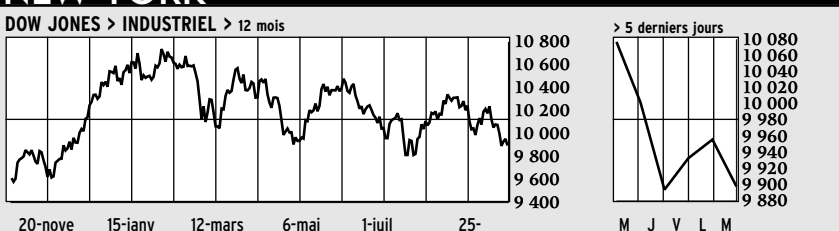
TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
INTL WEX TECHNOLO	90207	2,50	-12,59	RESEARCH IN MOTIO	763451	105,17	-2,82
BENNETT ENVIR.	228000	4,55	-9,72	WEST FRASER TIMBE	467686	45,66	-2,74
ROYAL GROUP TECHN	288667	9,00	-8,63	MAVERICK TUBE (CA	2692	32,34	-2,41
XENOS GROUP INC	6000	2,50	-7,41	DOFASCO INC	550229	39,98	-2,32
GREYSTAR	154140	3,20	-7,25	WEST FRASER TIMBE	405198	46,41	-1,89

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 658,11	1 663,92	1 650,20	1 650,26	-0,47%	14,95%
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 082	GAINS	349	PERTES	443
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 427,60	(millions)	69	78

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
9 958,38	10 020,55	9 894,89	9 897,62	-0,59%	1,81%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 457	GAINS	1 160	PERTES	2 126
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	9 497,72	(millions)	1 736	1 377

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 944,41	1 952,85	1 922,60	1 922,90	-0,70%	0,55%
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 320	GAINS	1 232	PERTES	1 850
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 153,83	1 750,82	(millions)	1 712	1 506

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
		NET	%					NET	%		
Abcourt Mines Inc -CI B (ABI)	0,22	-0,01	-2,27	17 000	53,57	Look Communications Inc (LOK)	0,06	-0,01	-15,39	155 502	-87,21
Abitex Resources Inc (ABE)	0,49	0,00	0,00	0	-24,62	Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,09	0,00	0,00	0	-40,00
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,27	0,02	8,00	101 202	-55,00	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,04	0,00	0,00	1 003	-42,86
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,09	0,01	5,88	108 000	-48,57	Louvem Mines Inc (LOV)	0,70	0,00	0,00	0	-36,36
Aldeveision Inc (ALD)	0,07	0,00	0,00	0	55,56	Lyrtech Inc CIA (LYT)	0,24	0,01	4,44	74 500	-52,04
Andromed Inc (AD)	0,20	-0,01	-4,76	15 000	-62,96	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,35	0,00	0,00	0	-30,00
Antoro Resources Inc (ORE)	0,09	-0,01	-5,26	5 000	-71,88	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,10	0,00	0,00	0	-50,00
Appalaches Resources Inc (APP)	0,16	0,00	0,00	31 000	-24,39	Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,05	0,00	0,00	0	-66,67
Artquest Internatl Alliances (AQ/B)	0,05	0,00	0,00	0	-35,71	Melkior Resources Inc (MKR)	0,09	0,01	12,50	12 891	-47,06
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,44	-0,01	-2,22	40 065	46,67	Metanor Resources Inc (MTO)	0,81	-0,04	-4,71	36 800	-19,00
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,55	0,00	0,00	17 000	n.d.	Metco Resources Inc (MKO)	0,10	0,01	5,26	18 000	-31,03
Biophenex Pharma Inc (BUG)	0,14	-0,01	-6,67	54 400	-39,13	Mirabel Resources Inc (RMB)	0,36	0,01	1,43	120 064	-1,39
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,40	-0,01	-2,44	672	73,91	Mty Food Group Inc (MTY)	1,70	0,02	1,19	29 500	220,76
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,45	-0,03	-6,25	13 500	-25,00	Murgor Resources Inc (MUG)	0,08	-0,01	-6,25	72 444	-44,44
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,42	-0,06	-4,05	58 300	-27,92	Namex Exploration Inc (NME)	0,70	0,00	0,00	4 357	45,83
Ced-Or Corp (COQ)	0,20	0,02	8,11	60 000	-6,98	National Construction Inc (NAT)	0,18	0,00	0,00	446	89,47
Clemex Tech Inc-A Shrs (CXG/A)	0,09	0,00	0,00	0	-32,00	Neptune Tech&Bioresources I (NTB)	0,19	0,00	0,00	0	-60,42
Co2 Solution Inc (CST)	0,40	0,00	0,00	7 500	n.d.	Nornabec Mining Res Ltd (NMB)	0,15	-0,03	-14,29	147 500	36,36
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,07	0,00	0,00	0	-30,00	Noveko Echographs Inc (EKO)	1,09	0,09	9,00	32 400	230,30
Dacha Capital Inc (DAC)	1,40	-0,30	-17,65	960	-3,45	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,22	0,00	0,00	19 262	29,41
D'Arianne Resources Inc (DAR)	0,15	0,00	0,00	0	-11,77	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,11	0,00	0,00	0	-68,57
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,22	0,00	0,00	0	-33,33	Orex Exploration Inc (OX/H)	0,08	-0,01	-5,88	1 000	33,33
Deq Systems Corp (DEQ)	0,73	0,09	14,06	6 500	-7,60	Orthosoft Holdings Inc (OSH)	1,12	-0,03	-2,61	46 400	n.d.
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,74	-0,01	-1,33	18 250	-60,00	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,21	0,00	0,00	0	-46,75
Diagnos Inc (ADK)	0,21	-0,03	-10,87	51 500	70,83	Pacific Ties Energy Inc (PTE)	0,11	0,00	0,00	25 530	-74,39
Dianor Resources Inc (DOR)	0,11	-0,01	-4,35	2 000	-8,33	Perlite Canada Inc (PCI)	0,24	0,00	0,00	12 000	-7,69
Dios Exploration Inc (DOS)	0,48	-0,01	-2,04	2 500	10,35	Pershimco Resources Inc (PRO)	0,23	0,00	0,00	0	15,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,13	-0,02	-13,33	2 500	-3,79	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,12	0,01	4,35	50 000	-47,83
Divcom Lighting Inc (DIVQ)	0,45	-0,05	-10,00	138 400	-18,18	Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	1,05	-0,10	-8,70	51 845	-26,57
Dynacor Mines Inc (DYM)	0,25	0,00	0,00	0	-44,44	Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,49	-0,01	-1,01	13 000	8,89
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,39	0,00	0,00	158 500	42,59	Puma Exploration Inc (PUM)	0,24	0,01	4,35	500	20,00
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,10	0,01	11,11	2 000	-47,37	Radisson Mining Resources (RDS)	0,34	-0,01	-2,86	10 000	-43,33
Events International Holding (EIH)	0,05	0,00	0,00	0	-80,00	Raymor Industries Inc (RAR)	0,06	-0,01	-8,33	16 000	-59,26
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT)	0,07	0,01	8,33	3 000	-38,10	Ressources Majesco Inc (MAJ)	0,23	0,01	4,55	45 680	-20,69
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,19	-0,01	-5,00	31 500	-13,64	Robex Resources Inc (RBX)	0,55	0,00	0,00	4 680	22,22
Freewest Resources Canada (FWR)	0,21	0,01	2,50	151 000	-42,25	Rocrest Ltd (RTT)	2,50	0,00	0,00	0	21,95
Frv Media Inc-CI A (FRV)	0,45	0,00	0,00	0	-4,26	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,47	-0,06	-11,32	16 700	-48,35
Genomics One Corporation (GNX)	0,25	0,00	0,00	5 250	56,25	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,17	0,00	0,00	0	-42,37
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,18	0,00	0,00	0	-41,67	Section Rouge Media Inc (SRO)	0,20	0,00	0,00	20 000	-67,50
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,25	-0,01	-1,96	2 088	-59,02	Sirios Resources Inc (SOI)	0,10	0,01	5,26	1 000	-20,00
Golden Tag Resources (GOG)	0,19	0,00	0,00	0	-26,92	Sonomax Hearing Healthcare (SHH)	0,49	0,04	8,89	1 000	-22,22
Gold Valley Mines Ltd (GZZ)	0,25	-0,01	-3,85	10 000	-34,21	South-Malartic Exploration (MSU)	0,30	-0,01	-1,69	99 899	-42,16
Goldsat Mining Inc (GOM)	0,07	0,00	0,00	0	-33,33	Strateco Resources Inc (RSC)	0,13	-0,01	-3,85	134 750	-21,88
H20 Innovation (2000) Inc (H0I)	0,09	0,01	13,33	533 250	-48,49	Syscan International Inc (SYA)	0,44	-0,06	-12,00	44 646	-41,33
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,11	0,00	0,00	1 500	-47,62	Tom Exploration Inc (TUM)	0,42	0,00	0,00	2 056	27,27
Honeybee Technology Inc (HBT)	1,70	0,00	0,00	0	-3,41	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,12	0,00	0,00	10 000	-42,50
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,52	0,04	8,33	3 000	85,71	Upland Global Corporation (UPL)	0,06	0,00	0,00	0	37,50
Imaflex Inc (IFX/A)	0,48	0,03	6,67	22 000	-9,43	Vantex Resources Ltd (VTX)	0,27	-0,02	-6,90	28 500	-14,29
Isascot Inc-A (ISF)	0,28	0,00	0,00	70 200	33,33	Victhom Human Bionics Inc (VHB)	1,29	-0,01	-0,77	56 200	-16,77
Junex Inc (JNX)	0,90	0,00	0,00	0	-25,00	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,27	0,00	0,00	0	-55,00
Kwg Resources Inc (KWG)	0,17	-0,01	-2,86	77 451	-47,69	Vior Exploration Inc (VIO)	0,20	0,00	0,00	12 000	14,29
Kangaroo Capital Inc (KTV)	0,50	0,00	0,00	9 000	n.d.	Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,25	0,00	0,00	15 503	0,00

ch.	52 sem.		Société	Div.	Volume (100)		ch.	52 sem.	
	Net	Haut Bas			Ferm.	Net		Haut Bas	
0	0.32	0.18	CIBC (CM.PR.Y)	1.28	52	25.80	+0.13	27.15	25.51
+0.10	10.87	15.05	Citadel (CHE.U)	3.12	54	33.35	+0.10	33.60	27.50

[illegible]

LES PETITES ANNONCES 987-VE-NDU

100 IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels:
Animaux, ventes de garage
et Marché aux puces

300 OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts
également aux femmes et aux hommes

Retrouver toutes les offres d'emploi
du samedi dans notre cahier
Carrières, Formation et Emploi

400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans
le cahier AUTO du lundi et
sur www.capresse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

100 VISITES LIBRES	101 ÎLE DE MONTRÉAL	106 RIVE-SUD	109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE	115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS	115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS	131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL
Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129	Résidentiel - vente 100-129
Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156	Résidentiel - location 131-156

100 VISITES LIBRES

POINTE FORTUNE, nouvelle maison, 3 ch, 2 étages, terrain 32 000 pi², calme, accès rivière. Dim. 13h-16h. 514-386-5453

VIEUX-MTL adj., condo 3 ch., garage, électros, inox inclus, beaucoup d'extra. 285 000\$ Visite libre dim. 14h-17h 774 St-Thimothée 514-842-5270

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ABSOLUMENT À CONSIDÉRER Villieray cottage sidet, 6 pièces, cachet, terrain aménagé, rue paisible, 2 stat. 270 000 \$ nég. R. Raffia, 514-727-7575

AMHUSIC E. beau duplex semi-dét., 5½, 3 ch., s/sol, gar., grand terrain, 309 000 \$ F. Guidé 514-382-2929

ANJOU beau 2x5½ semi-dét., bach., r.-de-ch. libre, bons rev. garage, 345 000 \$ R. Desautels (514) 984-0332 Excluser

ANJOU SUR LE LAC Maison de ville 2022, 3 ch., foyer, piscine, occ. m/jeun 325 000\$. À voir 514-355-0780

À VOIR GRANDE FAÇADE Villieray, très grand triplex dét.; 1X7½ - 1X4½ - 1X3½ + s/sol + 2 garages. Prix 450 000 \$ nég. R. Raffia, 514-727-7575 Sutton

À VOIR OCCUPATION TRIPLE Villieray, duplex s/dét. 2X5½ + bachelors, stat., 285 000 \$ nég. R. Raffia, 514-727-7575 Sutton

MARCHE JEAN-TALON, condo 2e étage, 1 c à c + bur. 900 pi². 149 000 \$, Chantal Gobeli, La Capitale, 514-597-2121.

MERCIER, duplex impeccable, bachelors, bois franc, 274 500 \$. Century 21 Max-Immo ctr. 514-597-8320 LOUISE VANIER

MÉTRO Charlevoix. Cottage 1600 pi², 3 c à c, split level. Garage, piscine h-t., près de tout. 329 000 \$. 514-989-8495

MTL-NORD, cottage 3 ch., +s/sol, stat. A. ne pas raté. Sami Oueslati, Re/Max Alliance 514-374-4000.

N.D.G., superbe cott. dét., réno, 3 ch., 1½ s/bains, s/sol fini, garage. Réduit. Offr III 300 000\$. C. Golden ctr. 514-488-1557

NOUVEAU - ROSEMONT, grand triplex, M. Montez, 514-374-4000, Re/Max Alliance

NOUVEAU-ROSEMONT Duplex semi dét., 2x5½ + bach., stat., r.-de-ch. libre, 289 000\$. 514-264-2676; 514-256-2676

NOUVEAU-ROSEMONT, duplex semi dét. réno, garage, s/sol fini, tp, pompe, pl. bois franc, 360 000 \$, nég. C. Vandal Sutton 514-704-5635

P.A.T., burg, idéal pour famille, approx de tous les services. (écoles, transport, parcs, commerces) 4 ch., s/sol fini, piscine hors terre. Re/Max Plus, Michel Deslauriers 514-704-5635

P.A.T., beau secteur 4 ch.+1 bur foyer, lattes, piscine, style canadien, 209 000\$, 514-796-1031.

PIERREFONDS, maisons de ville 3 et 4 ch. s/sol pleine grandeur, stat 2 autos. Près train et magasin. 514-777-1148

106 RIVE-SUD

BROSSARD, split 3 + 1 ch., solarium, thermo-pompe, pl. chêne, garage. Bien situé, propre. 450-443-8374.

BROSSARD triplex brique 30 x 40, secteur A bon rev. 249 000\$

LONGUEUIL Duplex 5½, 8½, libre à l'acheteur, 169 900\$. **CHRISTOPHE MARMOUD** Sutton ctr. 514-771-7080 christophemarmoud@sutton.com

CANDIAC, bung-split 3 ch., élect., piscine h-t. 27, haie cèdre, 159 000\$ Pierre Heroux, Re/Max Ctr 514-910-5050

LONGUEUIL, cott. 2 c.a.c., mezz., spa, piscine h-t., 6 stat. Une visite vous charmera. 147 000\$. Pierre Landry, RYL Versailles, 514-533-8770

ST-BRUNO, bung, 3 ch., climatisé, près centre-ville, beau terrain, 158 000\$. M. Beaudoin 514-924-2771 Imm. Satisfaction

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

BLAINVILLE - DOMAINE DE FONTAINEBLEAU Nouveau! Un bijou de maison! Matériaux de haut-de-gamme employés du sous-sol à l'étage des chambres; moulures, dâs, planchers de chêne, cuisine époustouflante avec comptoirs de granite "Green Rock". Foyer dans salle familiale au r.-de-ch.3+1 c.a.c. plus 3 c.a.c. au sous-sol + salle de cinéma ou 2e salle familiale. 2 garages. Une visite vous séduira! Royal LaPage ctr. **GISLAINE ADELAND** (514) 731-6378

CHERTSEY, belle canadienne, près de la rivière Ouareau, tous les sports à votre portée, tranquillité assurée. #MLS 689983; 109 900 \$. Ginette Blais, Sutton, 1 800 783-8933

CONDO, vendu meublé, réno. Rev. loc., vue magnifique. Mont-Avila 130 000 \$; 514-236-0207.

GRAND LAC NOUINQUE, Bung, terrain 3 acres, accès notarié au lac, 115 000 \$. 1-800-308-2836 www.immeubleslaurentides.com

L'ASCENSION, 477 pi bord de rivière rouge, bung. 2.5 acres, 45 min. de Montréal, 265 000 \$. Ctr 1-800-308-2836 immeubleslaurentides.com

RAWDON, LAC PONTBRIARD 3 c à c, 3.25 acres, 416 pi de ri-vage, lac naviguable, poss. de subdivisions, gar., qual. foyer, 222 900 \$. Pierre Landry, RYL Paul 450-803-7633; 834-1752 www.lanaudiere.com/maison

VAL-DAVID, cottage haute qualité, 98 9%, au coeur du village, 265 000\$. 819-322-3662

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

BORD DU FLEUVE, 1100 pi², 7e, 2 ch., sans agent, 238 500\$ 514-710-1977 www.paulmatte.com

BROSSARD, Montérégien, penthouse, vue magnifique sur Montréal, 2 ch., 2 stat., 2 s/bains, piscine int., sauna, tennis, salle d'exercice, câble, rtr. Lorraine Poulin, 450-465-3026

Canal - Marché Condos et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 500 à 3000 pi. car. 514-937-2100.

CENTRE-VILLE 6e, 1053 pi², 2 ch., bois franc, très lumineux, à 15 secondes métro Place des Arts, coin Bleu-ri. Richard Robert 514-831-8668 ACCESSIM INC.

CENTRE-VILLE, condos neufs 3½, libre imm. inclus: TPS, TVQ, frais notaire, financement sur place, chaux 3,75%, 6 mois, a/c. Prix: 135 000 \$ Visite libre sam. et dim. 23-24 oct. 13h-17h au 1225 Notre-Dame O. app. 411 Mt. 514-833-0836

COEUR DU VIEUX AHUSIC (proménades Fleury, piste cyclable, métro) bas duplex rénové, 6.5 pièces, grande cour, environnement de qualité, 198 500 \$. Pas d'agents s.v.p. 514-529-1463

CÔTE DES NEIGES 5780 rue Decelles 2 DERNIERS LOFTS Condos haut de gamme Horizon du Roy Béton, foyer, climatisés. Garages disponibles. 136 000 \$ taxes incl. 514 233 - 6001 Invest Gain ctr R 115

DEUX-MONTAGNES, 4½, a/c, foyer, garage, sauna, salle réception, piscine, splendide terrain sur le bord de l'eau. 145 000\$, idéal retraité ou professionnel, 514-231-3672.

GOUMIN EST, vue sur l'eau panoramique, 1351 pi², + immen-sable balcon en coin, 3 ch., a/c, r.-de-ch. de chêne, piscine int., sauna, SPA, tennis, qual. 2 gar. int. A la chance! 295 000 \$ **MARIE-FRANÇOISE TREMBLAY** Sutton ctr. 514-326-5667

HABITAT '67 Magnifiques résidences. Vues sur ville ou fleuve. Terr. jardin. Stats. int. Tous services. Visite centre-ville, vendre ou louer

LAVAL, condo super propre, 4½, 2 ch., foyer, stat. privé, cabanon à l'extérieur. Cause transfert. Occ. rapide 142 900 \$

Pierre Lefebvre Capitale centre coop 450-682-2121

MARCHÉ ATWATER, superbe loft 1200 pi², 1 ch. fermée, électros incl. + lav./séc., balcon, rangement, stat., 2 min. métro, 239 000 \$. 514-937-5639.

MERCIER, A pied métro Radisson, au 6e étage, 4½, 2 s/bains, grand balcon accès pour handicâpés 175 000\$. Sutton ctr. **Lili Daigle** 514-721-7575

MÉTRO Joliette, 2304 Bour-bonnière, 2 ch., 2 s/bains, 4½, 109 000\$, demi s/sol + terr. 514-574-3330, 514-594-0584

PLATEAU, luxueux condo, 3e, 2 ch., foyer, loft cath., lattes meubler, terr., a/c, alarme, garage, 265 000 \$. 514-895-3910 www.neo-pc.ca/jrudeau/

ROSEMONT, 16e av. - Laurier, 2e, 2 ch., pl. bois, foyer, planche rapide 142 500 nég. Carlos 514-374-4000 Re/Max ctr

ST-JEROME, 1144 pi. ca. près de tout, 4½ très éclairé, en const. Balcon 26 x 8 J. Lajoie, Century 21, 514-971-5825.

SUD-OUEST, près canal Lachine, condos neufs 2-3 ch., pl. bois, foyer, a/c, 5 modes différents. En prévente à partir de 148 900\$ taxes incl., livraison jui. 2005. Info: 514-823-1631

VILLAGE, condo 2 ch, 1160 pi² près services, métro, 249 000\$ Pierre Lapierre, Re/Max Signature ctr. 514-524-5566

VIVÉZ À 2 PAS DES GALERIES D'ANJOU, et Place Ver-gam, pour moins de 160 000\$. Condo 4½, le Sommet d'Anjou, 1er étage, unité de coin, beau-coup de lumière. Vous aimerez cet endroit calme. 6851 Des-Roseières, Anjou. Michel C. Cousineau, 514-233-0021, Cousineau Champagne, courtier immobilier.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

LIBAN Condo 3 ch., 2e, vue sur mer. Const. récente. Century 21, Suprême, Accessim Chiera, 514-777-2243

N.D. DE LA MERCI (St Donat) cott 1990, 3 ch., 2 s/bains, sur 15 000 pi². 150 000\$ ou q/avez vous à offrir. 819-424-9019 S. Desmarreau, Pro-immo ctr

PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

À ST-ADOLPHE D'HOWARD nouveaux terrains sur le marché, superbe BORD DE L'EAU. AUBAINE! 819-324-6211

JOLLETTE, zonage multi familial, 875 000 pi² car., très bien situé, prêt à développer, 50e du pi. car., 450-759-1337

ROUEMONT (45 min. centre-ville) Superbe terrain 75 000 pi² versant sud du Mt-Rougemont. Vue panoramique. Prix à être construit 2.50\$/pi². 514-738-1408

ST-MARGUERITE DU LAC MASSON, terrains au bord du lac Creux (non navigable) et de la rivière Doncaster, 45 000 pi² et +, à partir de 55 000 \$. 514-238-2002

TERRAIN à 2 min. Mont-Olympe, ski alpin, ski de fond, piste cyclable, près golf Piedmont, 38 000 p.c.a. boisé. Sur rue en rond point asphalté, très éclairé. Secteur construit 2003-2004. A 5 min. Saint-Sauveur. 1 105 pi.c.a. 450-227-7796.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

AI 1ère, 2e, aucun boni, con-trats rapides. Notaire Labeuge jur. (soir), 514-729-4332

L'HOMME À CONNAÎTRE 1ère, 2e hyp. rés. ind. com. C. St-Onge ctr. 514-733-4214

À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

2467 ED-MONTPEIT 2½, 6½, chauffés. Appelez au: 450-669-7171

2740 SHERBROOKE 6½ réno à neuf, poss. gar., 1100 \$, libre, 514-272-5237.

4200 SHERBROOKE OUEST, 2 ch., 1½ s/bains, cuisine tout équipée, grand salon avec foyer, s/manger séparée, libre, 514-337-5690, 514-946-4002

4½, métro Beaugrand, rénové, clair, peint, bois franc. Réf. 529 \$ Libre. 514-351-8260.

4½ s/sol bien éclairé, Cote-des-Neiges, U de M, 4 électros, sa-lie à lavage privée. Chauffage élect. 625\$, 514-353-5205

8878 ST-MICHEL, 2½ tout inclus, 500 \$ 514-384-5755; 514-237-7745

À AHUSIC O., spacieux 5½, pl. bois, puit lumière, 2 balcons, 2 pas hôpital Sacré Coeur, face parc boisé, près train banlieue, libre, 975 \$, 514-332-1800

ACADIE boul 10 500, 1½ à 4½, style condo, a/c, piscine, sécuri-té, lavage, paysagé, 514-333-3377

AHUSIC O., 10 585 Berni, 3½, 2e triplex, propre, près métro, tranquille, 420\$. 514-334-6048

AHUSIC O., 2½, s/sol, tout incl. contacté M. Rossi au 514-387-7662

AHUSIC O., H-Bourassa Est, 1½, 2½, 3½, non chauffés, poêle et frigo. 514-707-5430

AHUSIC, super 5½, 2 ch., pl. bois, 5 électros, mezz., terr., gar, nov. 1350 \$ 514-384-3177

AHUSIC, Terrasse Fleury, 4½ chauffé, libre, très propre; 625 \$ mois, 450-663-5519

10536 boul L'Acadie, 1½, 350\$ et +, 2½, 400\$ et +, 3½ 450\$ et +, 4½, 550\$ et +. Rénovés. 514-331-1504

AHUSIC O. 10 690 Taché, 3½, immédiat, frigo, cuisinière. 514-388-1403 514-826-3446

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

LACHINE O., 3½ 4½, libres, près fleuve, calmes, propres, bois franc, balcon, chauffés, eau, électros, 515\$, 645\$. 514-697-2869

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, 3½, 4½, vue imprenable sur fleuve, piste cyclable, piscine, gym. 514-585-8723

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE, complexe jardin-famille, près 5000 \$/mois 514-645-6536

LACORDAIRE, 4½ chauffé, réno, sécur. pers. matras 530\$ réf. Jocelyne 450-687-6514

LANGELIER N. 4½ style condo chauffé boiserie, oct/nov, 610\$ www3.sympatico.ca/view

LASALLE,

Offres d'emploi

ENTREPRISE SITUÉE À SAINT-LAURENT

RECHERCHE UN

DIRECTEUR DES VENTES

Secteur d'activité : produits de rénovation extérieure

L'entreprise : chef de file de son industrie

Description du poste : embaucher, entraîner, motiver et gérer l'équipe de vente

Profil du candidat recherché :

- Expérience pertinente dans la vente de produits de rénovation extérieure
- Gestionnaire efficace capable de diriger une équipe de vente
- Grand niveau d'autonomie et responsable
- Bon communicateur et excellent leader

Rémunération

Dynamique, ambitieux et disponible

Salaire, commissions, allocation de voiture et boni.

Faire parvenir votre C.V. à :
La Presse, Itée
Référence 1290
C.P. 6041, succ. Centre-ville
Montréal QC H3C 3E3
Courriel : petitesannonces@lapresse.ca

Séminaire de Carrière

TIREZ-VOUS LE MAXIMUM DE VOS CONNAISSANCES ET DE VOTRE EXPÉRIENCE?

Découvrez la société de placement en plus forte croissance à l'aube du 21^e siècle. Une carrière en planification financière peut vous convenir si :

- Vous prévoyez un changement de carrière
- Vous êtes dynamique et intéressé à la vente
- Vous voulez être maître de votre destin

Pour en apprendre plus, pourquoi ne pas assister à notre séminaire sur la carrière en planification financière.

S.V.P. Veuillez apporter votre C.V.

Lundi le 25 octobre à 18 h 30

L'HÔTEL Ruby Foo's
(salon Hong Kong AB)
7655, boul. Décarie, Montréal
RSVP : Christiane Gravel
tél: 514-733-1796 poste 280

Groupe Investors™

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE™

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

R 300

Société Italienne, Spécialiste dans les emballages spéciaux, recherche pour son Bureau à Montréal / Lachine

COMPTABLE (Réf.: MTLG 02)

Nous recherchons un comptable expert et dynamique. Il sera basé au sein des bureaux et de l'entrepôt de Montréal. Il aidera le contrôleur local à implanter le logiciel AS400 et assistera dans l'activité administrative au bureau chef. Le candidat accomplira toutes les fonctions administratives incluant les comptes à payer / à recevoir, réconciliation bancaire et paie-maître.

PRÉ-REQUIS:

- Diplôme en comptabilité ou finances, connaissances des GAAP. Le candidat doit avoir au moins 5 ans d'expérience comme comptable.
- Une expérience auprès d'une compagnie commerciale est préférée. **Très bonnes compétences informatiques basées sur AS400 et MS Office. Parfaite connaissance de la langue Italienne.** Le candidat idéal sera disponible pour commencer immédiatement et doit être autorisé à travailler au Canada.

S.V.P., transmettre votre C.V. en indiquant le code de réf.: MTLG02 à: **job@bruniglass.com**

R 300

Joignez-vous à notre équipe de vente

Nous avons besoin de représentants et de chefs d'équipes

- TEMPS PLEIN OU PARTIEL
- SALAIRE DE BASE PLUS COMMISSION

Dans les secteurs suivants :

- MONTRÉAL
- RIVE-NORD
- RIVE-SUD

Responsabilités :

Vendre des abonnements du quotidien **LA PRESSE** dans les résidences privées et dans certains lieux publics

- Communiquez avec Caroline Labelle au (514) 367-8353

Faites parvenir sans tarder votre C.V. par télécopieur au : **(514) 367-8358** ou par courriel à : **c.labelle@accesdirect.ca**

ARCHITECTE résidentiel bilingue recherché; Knowlton, poste permanent. 450-242-1334

LA MUNICIPALITÉ D'HENRYVILLE

est à la recherche d'un(e) secrétaire trésorier(e) et/ou directrice(trice) générale(e) temporaire / intérimaire. Il (elle) aura pour fonction de planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la municipalité selon les dispositions du code municipal du Québec (articles 199 à 210).

EXIGENCES:

- Diplôme de premier cycle en droit ou l'équivalent. Minimum 2 années d'expérience à titre de secrétaire-trésorier(e) ou de greffier(e) et/ou gestionnaire municipal. Connaissance du milieu municipal (un atout).

APTITUDES:

- Entregent, dynamisme, leadership et autonomie. Contrôler différents dossiers. Connaissance des lois et règlements. Faire parvenir votre C.V. par courriel ou par la poste d'ici le 8 nov 2004

Courriel: scote.munihennyville@netc.net

Municipalité d'Henryville
165 rue de l'Eglise
Henryville
Qc J0J 1E0

TRADUCTEUR(ICE) vers le français, français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à faire. EXCLUSIVE-MENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

ASSISTANT(E) DENTAIRE demandé(e) avec expérience, à temps plein jour et soir à Greenfield Park. 450-466-8586

ASSISTANT(E) DENTAIRE bilingue avec expérience. Temps plein (8h-17h). Tél.: 514-738-7757

ASSISTANT(E) TECHNIQUE En pharmacie. Bilingue, expérience, temps plein. Envoyez C.V. Uniprix Réal Godbout, 1445 Victoria, St-Lambert Qc J4R 1R5. Ou fax: 450 671-5845; courriel: info@rgdout.com

HYGIÉNISTE DENTAIRE Diplôme (recherche) hygiéniste diplômée pour pratique pédo, poste permanent, 32h/s. Salaire annuel garanti. Avantages sociaux. Bon de présence. Ambiance de travail agréable. Veuillez contacter Mme Lafrenière ou Mme Bélanger au 514-254-0455

AGENT(E)S CENTRE D'APPELS SOUTIEN TECHNIQUE - Contrat no 6677

Nous sommes à la recherche de gens professionnels ayant des connaissances techniques avancées de l'Internet et les navigateurs. Excellente connaissance du français et de l'anglais (essentielle). Expérience en vente et service à la clientèle. Exp. antérieure en centre d'appels un atout. Temps plein seulement.

AGENT(E)S D'INFORMATION / SERVICE À LA CLIENTÈLE - Contrat no 6679

Nous sommes à la recherche de gens prof. bilingues ayant de l'exp. en vente et au service à la clientèle pour assister des clients avec leurs besoins et donner de l'infos par téléphone ou par courrier électronique. Appels entrants / sortants. Exc. connaissance du français et de l'anglais (essentielle). Temps plein seulement.

Pour ces postes dans un centre d'appels 24/7, soumettez votre CV par courrier électronique à www.calian.com ou j.bouliane@calian.com ou par télécopieur au (514) 871-4607

ACTIER CMC STEEL

Division de/cf Crawford Metal Corporation

REPRÉSENTANT(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE BILINGUE

benoit.meury@crawfordmetal.com
télécopieur : 450-646-9072

2290 de la Métropole, Longueuil J4G 1E6

R 300

NOUVEAU BAR À VIN

situé au centre-ville de Montréal recherche: **Gérant(e) d'établissement/Serveur(euse)**

Très bonne connaissance du vin un atout. Faire parvenir votre CV:

Administration
60 William-Paul suite 403
Verdun
H3E 1N5

R 300

ÉCOLE PRIVÉE cherche ENSEIGNANT(E)

pour la 3^e année du primaire. Remplacement de congés de maternité. Envoyer C.V. par télécopieur au: 514-336-4689. Courriel: informations@ecolepasteur.net

R 307

GARDERIES

CHERCHONS éducatrice(eur), diplômée(e) dynamique, joyeux(seux), créative(s), poste temps plein, bilinguisme et expérience des atouts. Têl, lundi au vendredi, 9h à 17h, au 514-736-0259.

ÉDUCATRICES qualifiées et avec expérience, besoin immédiat pour garderie Montessori. CV par fax au 514-270-8524.

R 308

ASSISTANT(E)

Pour agent immobilier. Temps plein et/ou partiel. Bilingue, très bon français écrit, expérience en informatique tel Word et Excel, Window, expérience en immobilier un atout. Salaire à discuter selon les compétences. Envoyer C.V. par fax au: 514-374-8252 ou courriel: immobern@notmail.com

BUREAU de comptables agréés à la recherche d'un(e) secrétaire parfaitement bilingue avec expérience. Les tâches à effectuer incluent l'assemblage des états financiers, correspondances variées, remplacements occasionnels à la réception ainsi que tout autre fonction générale de secrétariat. Connaissances des logiciels Caseware et Caseview sont un atout. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (514) 488-5145 ou par la poste.

LEVY PILOTTE
Projet 249
5250 Décarie #700
Montréal, Québec H3X 3Z6

BUREAU de courtiers d'assurances recherche réceptionniste bilingue et avec expérience. Sabin, 514-353-1331 ou faxer CV au 514-353-5652.

COMMIS aux comptes à recevoir avec exp., bonnes notions Excel et Word, bilingue, salaire selon exp., Fax: 514-274-5593

COMMISS RECEVABLES Compagnie manufacturière (chimique) dans la région de Mtl recherche commis pour comptes recevables. Tâches incluent: prise de commande, facturation et collection, préparation de rapports mensuels. Minimum 5 ans d'expérience, bilingue et avec expérience. Sabin, 514-353-1331 ou faxer CV au 514-353-5652.

COMMIS aux comptes à recevoir avec exp., bonnes notions Excel et Word, bilingue, salaire selon exp., Fax: 514-274-5593

COMMISS général de bureau avec connaissance de Word/Perfect; possédant une auto. C.V. au 514-858-5575

COMPTABLE ayant de l'exp. dans le domaine de la construction. Bonne maîtrise logicielle (Excel, anglais en français, 5 ans expérience DEC. App. Mario 514-728-5393 fax: 514-728-7267, courriel: mpitre@marconair.com)

ETUDE d'avocats située au centre-ville recherche une secrétaire bilingue et expérimentée dans le domaine du droit civil, commercial et corporatif. Bonne connaissance de Word et Excel. Salaire basé sur expérience. Despina: 514-906-3841 poste 107

MÉTRO SAUVÉ, secrétaire au directeur des ventes, bilingue, suivi téléphonique, prise de rendez-vous, Word, Excel. Poss. d'avancement. CV par fax 514-384-8183 ou grivest@groupebesner.com

RECHERCHE assistant(e) ou hygiéniste dentaire en implantologie clinique à MtL. Temps partiel (jeu. et ven. aux 2 sem.) Envoyer c.v. à Mme Marie De Torres, 57 rue St-Maurice, Loretteville, G2B 3J7.

PRATIQUE DENTAIRE, Situé dans l'ouest de l'île. Recherche une hygiéniste-dentaire, à temps partiel. La candidate devrait être bilingue, organisée, et exceller dans les relations interpersonnelles. Faites parvenir votre résumé et lettres d'introduction à Mariella au 514-694-7293

LE COLLÈGE CDI est présentement à la recherche d'enseignants/tes en dentaire. Membre de l'ODIO pour le programme de santé, SASI (infirmières). Exigences requises: min. DEC en soins infirmiers; habilité en communication; 3 ans d'expérience. Contacter Lisa Como 514-849-4757 poste 3404

JEAN GOUTO

Recherche **TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE**

- Temps plein ou partiel
- Avec expérience

Faxez votre CV **(514) 257-1740**

RECHERCHE dentaire recherchée avec expérience, région Terrebonne, remplacement congé de maternité, début 2004 à fév. 2006. Faxer CV 450-961-9807

SECURITAIRE DENTAIRE demandé(e) avec expérience, anglais requis, temps partiel : mar et jeu de 12-20 h. Métro Cadillac. 514-254-6032.

SECURITAIRE DENTAIRE Temps plein. Exp. CTRL. Anjou. Messages: 514-355-9702.

SECURITAIRE/COMPTABLE

Au coeur du centre - ville, association en immobilier, recherche un(e) adjoint(e) à la Haute - Direction. Vous aimez les tâches de secrétaire, vous aimez travailler à celles de comptabilités (60%)? Le bilinguisme et la connaissance de la suite MS Office, ainsi que votre exp. pertinente sont exigés. Salaire 30 - 35 \$K\$. **Sylvie Lafleur** montreal@persallerte.com **Tél: (514) 939-7177** **Fax: (514) 939-7176** **www.persallerte.com** **ALTER EGO INC.** **R 310**

SECURITAIRE administrative, bilingue, MS OFFICE/EXCEL, etc. Faxer CV au 514-325-2001

SECURITAIRE assistante, do maine immobilier, français, anglais, connaissance Word, Excel, 10h-16h. 514-994-0241

TECHNICIEN(NE) en pharmacie demandé(e)s temps plein, permanentes, pas de soirs, samedi sur rotation. S.V.P. envoyez votre C.V. par fax au 514-489-1196 ou email beny@lmpharmacy.ca

TECHNICIEN(NE) en pharmacie, temps plein 3 matins/sem. secteur Chomedey. Laisser message 514-774-9891.

SECURITAIRE/COMPTABLE

Poste à temps plein à MtL - Faxer CV à: JF Beauregard, CA au 540-671-9131 ou par courriel jf.beauregard@hlaca.com

CUISINIER(E) d'exp., soit. Exc. salaire. Poss. de partenariat au café Jenina à Rosemère. Réf. exigées. 514-983-3542

CUISINIER(E) expérience 5 ans, professionnel, responsable et sérieux. Temps plein. **Télécopieur : 514-288-0999**

310 BUREAUX

GESTION IMMOBILIÈRE EDGECOMBE INC., une société spécialisée dans la gestion immobilière commerciale, détail et industriel est à la recherche d'un(e)

COMMIS COMPTE PAYABLE

Pour notre bureau situé à Dorval, nous recherchons une personne parfaitement bilingue écrit et parlé en Anglais et Français avec

- Expérience dans les comptes payables
- Connaissance dans le traitement des payables en comptabilité immobilière (un atout)

Nous offrons un salaire compétitif basé sur l'expérience et la performance, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre CV à l'attention de: **Robert Toupin**
352, av Dorval, bur. 204
Dorval, Qc H9S 3H8
Fax 514-636-7647
Courriel: rtoupin@edgecombe.ca

R 310

les huiles norco

COMMIS JUNIOR SERVICE DU CREDIT

Importante compagnie d'huile à chauffage recherche personne parfaitement bilingue préférablement avec exp. en recouvrement.

Veuillez faire parvenir votre CV par la poste seulement à :

Les Huiles Norco Ltée
230, rue Norman, Lachine (Qc) H8R 1A1

R 310

ASSISTANT(E) À L'ADMINISTRATION

Ville St-Laurent

Bureau régional d'un réseau d'agences de voyages recherche une personne pour travail administratif (tr 3) jours semaine.

Il (la) candidate(e) doit être parfaitement bilingue anglais / français parlé et écrit. Maîtrise des systèmes Microsoft Word, Excel, Courriel Internet.

Contactez Monique Audet au (514) 393-8950 ou faire parvenir C.V. à maudet@uniglobe.ca

R 310

SECRÉTAIRE D'EXPÉRIENCE

Pour bureau de notaires 514-270-6148

SECRÉTAIRE juridique d'exp. Permanent. Secteur Laval. mimiczka@yahoo.com

SECRÉTAIRE MÉDICALE

diplômée(e), exp. en clinique de physiothérapie. Connaissance des logiciels et informatiques. 3 jours / sem., à MtL et Rive-Sud. Faxer C.V. 514-337-2539

COURTIER D'ASSURANCE

recherche représentante(e) bilingue, service à la clientèle/souscription pour lignes personnelles avec expérience. Contacter J Asper 514-935-4632

PERSONNE bilingue, avec expérience, intéressée à la souscription, lignes personnelles un peu de commercial. Dans le Vieux MtL. 514-284-2002 poste 223. Après 19h 514-694-6929

319 VENTE, COMMERCE

Collins

Spécialisé dans la distribution des chaussures de sécurité et vêtements de travail est à la recherche d'un(e)

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) AUX VENTES SENIOR

La personne choisie devra être reconnue pour sa maturité, son professionnalisme, son dévouement et ses aptitudes au service à la clientèle. Doit posséder un grand sens des responsabilités, être bien organisée, être en mesure de travailler de façon autonome et d'agir sous la direction de plusieurs personnes.

- DEC en bureautique ou 3 ans d'expérience pertinente dans un poste d'adjoint(e)
- Excellente maîtrise de la langue française et anglaise, écrite et parlée
- Excellente maîtrise de la suite Office et ACTI

Envoyer C.V. à R.H. : 514-526-1450 ou courriel : natasha@collins.ca

R 319

Société de gestion de la BTLF

Leader dans la diffusion d'informations bibliographiques et commerciales sur Internet, la BTLF recherche un(e) **représentant(e)** pour la mise en marché d'une nouvelle gamme de service sur Internet.

Aptitudes en prospection et en fidélisation de la clientèle. La personne devra aussi jouer un rôle de formateur auprès des clients.

Qualifications requises :

- Diplôme d'études collégiales (universitaires un atout)
- 3-5 ans d'expérience en vente (distribution ou édition un atout)
- Connaissance des nouvelles technologies de l'information, des systèmes de base de données et de Microsoft Office
- Bilinguisme écrit et parlé.

Faire parvenir CV à : jstgermain@btlf.qc.ca

R 319

À LA RECHERCHE de personnes hautement motivées, intéressées à une opportunité unique, dans les services financiers, une des sociétés de commercialisation à plus forte croissance au pays.

Excellentes possibilités de revenu. Appelez: Mme Poissant 514-827-4471, 450-9373-4252

BELLE boutique de vêtements féminins recherche personne responsable, dynamique, très bon salaire, bonnes conditions de travail, temps plein et partiel. 514-866-5116, 514-813-9320.

REPRÉSENTANT(E) EN FLEURISTERIE (sèche sole) Région métropolitaine - revenu élevé, exp. un atout, des possibilités de développement d'affaires. Excellent salaire, commission, dépenses et avantages. Ressources humaines: Fax: 514-329-4811/ 514-329-4613

REPRÉSENTANT(E) Secteur emballage. Requis: aptitudes pour le développement d'affaires. Excellent salaire, commission, dépenses et avantages. Ressources humaines: Fax: 514-329-4811/ 514-329-4613

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

CUISINIER(ÈRE), 2 ans d'exp. min. des pizzas, sandwichs et entrées. Demandez Marco. 514-495-0067; 514-816-7305

LA FROMAGERIE Atwater recherche 2 commis-comptoir, bilingues, 40 h/sem, avec ou sans exp. Bon salaire débutant. Envoyez CV par fax au: 514-932-7753

NOUVELLE SUCCURSALLE LITTLE CAESAR'S a besoin d'employés pour son équipe à Blainville. Se présenter au 744 Cûre Labelle, Blainville, samedi 23 octobre, entre midi et 16h.

PASTA TUTTI GIORNI est en pleine croissance. Si vous désirez-vous joindre à notre famille dynamique S.V.P. communiquez avec nous. Nous recherchons pour notre équipe: serveur(seuses) et aide-serveur(euses). Appeler 514-731-2424, Peter.

320 IMMOBILIER

TÉLÉPHONISTE demandée 15 à 20h/ semaine. Salaire + boni, Pierre (514) 259-7830.

TRANSPORT / CAMIONNAGE

BESOIN chauffeurs/déménageurs classe 1, 2, 3 incorporés ou non, temps plein, permanent, bien rémunéré. Ville St-Laurent. 514-829-5939

SECURITAIRE / agent(e) de location. Immeuble de 150 app., centre-ville. Exp. requise. Sam et dim. de 10h à 17h. Bonnes notions Excel et Word. Bilinguisme oral et écrit. Immédiat. Salaire 12 \$/h + commissions. Fax 514-931-7272

321 TRANSPORT / CAMIONNAGE

SECURITAIRE d'agent(e) de location. Immeuble de 150 app., centre-ville. Exp. requise. Sam et dim. de 10h à 17h. Bonnes notions Excel et Word. Bilinguisme oral et écrit. Immédiat. Salaire 12 \$/h + commissions. Fax 514-931-7272

SECURITAIRE d'agent(e) de location. Immeuble de 150 app., centre-ville. Exp. requise. Sam et dim. de 10h à 17h. Bonnes notions Excel et Word. Bilinguisme oral et écrit. Immédiat. Salaire 12 \$/h + commissions. Fax 514-931-7272

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E) GERANT(E) de soir, poste de nuit, avec exp. demandé(e), et postes de service au comptoir. 514-856-4464.

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

CAISSIER(ÈRE) épicerie de quartier, petite Italie, bilingue. Temps plein, 40h/sem. Exp. un atout. Faxer C.V. au: 514-276-9901 ou contacter Tony ou Peter, 514-276-6982.

RESTAURANT Italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

TRAITEUR situé à l'île des Soeurs, 13 200 clients, groupe Activité, 54 900\$, 514-919-6029.

RESTAURANT italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E) GERANT(E) de soir, poste de nuit, avec exp. demandé(e), et postes de service au comptoir. 514-856-4464.

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

CAISSIER(ÈRE) épicerie de quartier, petite Italie, bilingue. Temps plein, 40h/sem. Exp. un atout. Faxer C.V. au: 514-276-9901 ou contacter Tony ou Peter, 514-276-6982.

RESTAURANT Italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

TRAITEUR situé à l'île des Soeurs, 13 200 clients, groupe Activité, 54 900\$, 514-919-6029.

RESTAURANT italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E) GERANT(E) de soir, poste de nuit, avec exp. demandé(e), et postes de service au comptoir. 514-856-4464.

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

CAISSIER(ÈRE) épicerie de quartier, petite Italie, bilingue. Temps plein, 40h/sem. Exp. un atout. Faxer C.V. au: 514-276-9901 ou contacter Tony ou Peter, 514-276-6982.

RESTAURANT Italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

TRAITEUR situé à l'île des Soeurs, 13 200 clients, groupe Activité, 54 900\$, 514-919-6029.

RESTAURANT italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E) GERANT(E) de soir, poste de nuit, avec exp. demandé(e), et postes de service au comptoir. 514-856-4464.

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828. EcoleDesMaitres.com

CAISSIER(ÈRE) épicerie de quartier, petite Italie, bilingue. Temps plein, 40h/sem. Exp. un atout. Faxer C.V. au: 514-276-9901 ou contacter Tony ou Peter, 514-276-6982.

RESTAURANT Italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

TRAITEUR situé à l'île des Soeurs, 13 200 clients, groupe Activité, 54 900\$, 514-919-6029.

RESTAURANT italien haut de gamme cherche **BUSBOY** aux lignes, français et italien. Min. 3 ans d'exp. Tél.: 514-908-0838.

300 cyberpresse.workopolis.com

TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

SARCELLE

Nous recherchons: **TECHNICIEN(EN) EN CHAUFFAGE** Travail à temps plein, participation dans le domaine commercial + 45 000\$ à 55 000\$ an. Appelez au 514 523 - 1159

325

CENTRE DESIGN REALITÉ recherche **Gérant(e) de projets** avec exp. en armatures de cuisine et s'abais, sans des responsabilités et bilinguisme requis. Téléc: 450-689-1236 tél: 450-689-7736

327

COIFFURE, ESTHÉTIQUE

AU PREMIER EXPERTS CHEVEUX SPA URBAIN recherche **ASSISTANT-COIFFEUR**, **MANICURISTE**, **RECEPTIONNISTE**. Bilingues; avec expérience, entretiens, esprit d'équipe. Postes à temps plein / partiel.

Programme de perfectionnement offert

Contactez Marlène: 514 489 - 8872

AU PREMIER EXPERTS CHEVEUX SPA URBAIN recherche **MANICURISTE**, **PÉDICURISTE**. Bilingues; avec expérience, entretiens, esprit d'équipe. Conditions avantageuses. 514 489 - 8872

COIFFEUR(S) ET POSE D'ONGLES

avec clientèle pour location de chaises, pour la Maison de Beauté Ecoterra rue St-Denis. Jocelyne au 514-272-1818

326 CONSTRUCTION

CENTRE DESIGN REALITÉ recherche **Gérant(e) de projets** avec exp. en armatures de cuisine et s'abais, sans des responsabilités et bilinguisme requis. Téléc: 450-689-1236 tél: 450-689-7736

327

COIFFURE, ESTHÉTIQUE

AU PREMIER EXPERTS CHEVEUX SPA URBAIN recherche **ASSISTANT-COIFFEUR**, **MANICURISTE**, **RECEPTIONNISTE**. Bilingues; avec expérience, entretiens, esprit d'équipe. Postes à temps plein / partiel.

Programme de perfectionnement offert

Contactez Marlène: 514 489 - 8872

AU PREMIER EXPERTS CHEVEUX SPA URBAIN recherche **MANICURISTE**, **PÉDICURISTE**. Bilingues; avec expérience, entretiens, esprit d'équipe. Conditions avantageuses. 514 489 - 8872

COIFFEUR(S) ET POSE D'ONGLES

avec clientèle pour location de chaises, pour la Maison de Beauté Ecoterra rue St-Denis. Jocelyne au 514-272-1818

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

OPERATEUR(ICE) CAD avec exp. en couture pour manufacture de vêtements pour hommes. Placement de patron, gradation, digitalisation sur système de numark Gerber. Faxer CV au 514-274-3698 a/s: de Dominic ou par courriel dbaron@golden-brand.com

329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER

IMPORTATEUR ET DISTRIBUTEUR de papeterie et autres accessoires, situé à Montréal, est à la recherche d'un **Commis à l'expédition** Expérience en entrepôt, dynamique et consciencieux. Connaissances informatiques et bilinguisme sont des atouts. C.V. par fax au 514-762-6078 ou courriel: serge.noel@sympatico.ca

JOURNALIERS & OPÉRATEURS BESOIN de 100 personnes pour travaux manuels & mécaniques. Homme / femme, quart de jour et soir. Faxer CV 514-640-7116 ou par courriel: gar.299@marion.ca 299 Marion, 2e étage

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

CONCIERGE seul, résident pour gros imm. résidentiel au centre-ville, expérience et réf. exigées. 3/4 + salaire. 514-836-2128

HOMME À TOUT FAIRE avec outillage, expérience, exp. obligatoire. Entretien d'immeubles. 40 h / sem. Tél.: 514 683-2268

SUPERINTENDANT(E) demandé(e) à Ville St-Laurent, imm. deluxe. Bonnes conditions. 4/jour. Urgent. Appeler: 514-748-5331

340 EMPLOIS DIVERS

AGENT DE SÉCURITÉ d'expérience demandé, bilingue, pour imm. de condos prestigieux à MtL. Faire parvenir votre CV par fax 514-861-4412

ASSOCIATION recherche personnes sérieuses pour prise de rendez-vous, travail de terrain, etc. 514-712-3000

GÉRANT(E) bilingue, travail avec public, servir clients comptoir à café et responsable d'un autre commerce, expérience requise, bon salaire, temps plein, à Ahuntsic. 514-603-2555

MÉTODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

MÉTODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

348

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Programme de 3 semaines financé par Emploi-Québec - découvrez les emplois cachés, CV, entrevue d'embauche, etc... (support logistique: annuaires spécialisés, photocopieur, télécopieur, ordinateur, internet). Service gratuit

TRAVAIL SANS FRONTIÈRES 514-499-0606

R 348

400 Services personnels

406 LIGNES DE RENCONTRES

Appelez MAINTENANT GRATUITEMENT afin de contacter instantanément de formidables personnes pour de torrides conversations individuelles

514.840.2999. Introduisez le code 150. Plus de 3500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix

L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

LAVALIFE

La où les gens cliquent Appelez maintenant pour rencontrer des centaines de personnes dans la région de Montréal Spécial des nouveaux-venus 1er achat - 20 \$ pour 80 min!

514-840-2800

introduisez le code 100 ou 1-866-522-5282 sans frais Personnes de 18 ans et +

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

BELLE brune, sexy, 24 ans, te reçoit. (514) 376-7665.

ARKIDE, jolies filles, reçoivent, et se déplacent. 514-581-7070

JEUNE femme très jolie, très sexy reçoit, a/c. 514-259-7786

DANSE, massage, Belle, sexy, gros buste ♥ 514 327-1391 ♥

ENVIE d'une transsexuelle ? Sexy, délicieuse, 514-527-2926

RACHEL, grande, mince. Pour hommes sérieux. 514 497-3637



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BEAUCHEMIN, Cyprien
Varennes
BEAULÉ, Théodore
Ste-Agathe des Monts
BEAUMONT GILBERT, Jeanne

BELLEFEUILLE (Julien), Simone
Montréal
BENCHIMOL, Ricca

BRIault, Fleurette
Delson
BROCKLEHURST, Jean Mary
Montréal
CHARLAND, Ena, s.p.
Montréal
CHARTRAND, Marielle
Montréal
CHOQUETTE, Gilles
Hull
COMIRÉ (née Trudel), Huguette
Richmond Hill (Ontario)
CORBIN, Marcelle

DÉRY, Thérèse (Maisonneuve)

DIONNE, Yvon
Lachenaie
DUBÉ, Romuald
Lachenaie
FORTIN, André
Laval
GASCON, Claude
Montréal
GAUTHIER, Fernand
Montréal
HÉBERT, Jean
Laval

JULIEN (née Thibault), Madeleine
Brossard
KÉRAMPHÈLE, Jean-Pierre
Montréal
LABRIE ROY, Berthe
Montréal
LA FLÈCHE, Roland
Île Perrot
LANDREVILLE (née Gilbert), Marie-Claire
Montréal
LANDRY, Bruno
Napierville
LEMAV LALLAVÉE, Juliette
Montréal
MAIRE, Henri

MATTEAU, Léonil
Laval
MORIN, Adrien
Joliette
POTVIN, Marie-Paul

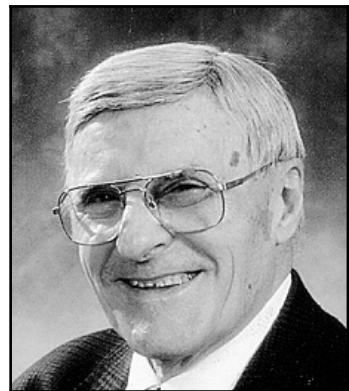
POULIN (née Bachand), Rolande

PROULX, Gérard
Ste-Thérèse
PROULX, Madeleine
St-Jérôme
ROCHELEAU, Gilles
North Hatley
SAMAN, Antoine

TOUTANT, René
Laval

N'oubliez pas de commander votre
signet. Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

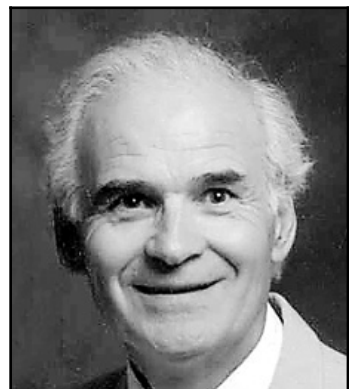
DÉCÈS



BEAUCHEMIN, Cyprien
1917 - 2004

À Varennes, le 18 octobre 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé subitement monsieur Cyprien Beauchemin, demeurant à la Résidence Lafertière. Il laisse dans le deuil son fils Guy (Paula Ferris), ses quatre petits-enfants Julie, Steven, Vincent et Philippe, son frère René, sa soeur Léontine, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
277, Ste-Anne, Varennes
Les funérailles auront lieu le jeudi le 21 octobre à 14 h en la Basilique Ste-Anne-de-Varennes. Heures des visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. jeudi à compter de 12 h.



BEAULÉ, Théodore
(28 mai 1930 - 16 octobre 2004)

Samedi, le 16 octobre 2004, à l'Hôpital Ste-Agathe des Monts, entouré de sa conjointe Thérèse Bossé et de ses 6 enfants, Normand (Catherine Gérard), Pierre, Nicole (Claude Parent), Yvon (Louise Lafrenière), Lucie et Jean, est décédé à l'âge de 74 ans Théodore Beaulé (fils de feu Joseph Beaulé et de feu Marie Boulet). Était également présents les enfants de sa conjointe Mario, Clermont, Donna et Steve.

Il laisse dans le deuil Thérèse St-Marcelline, la mère de ses 6 enfants, ainsi que ses frères et soeurs, Marie-Jeanne (feu Lionel Turmel), Lucien (Irene Lessard), Fernand (Jean-Paul (Rolande Thibodeau), Gilbert (feu Gérard Breton), Antoinette (feu Oliva Dion), Thérèse, Julien (Gloria Doucet) et Louise (Roger Couture). Il avait été précédé dans la mort par son frère Léonard et sa soeur Marthe. Il laisse aussi de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et amis.

Il sera exposé aux
Salons funéraires Guay inc.
(955, rue Grignon, Ste-Adèle)
le vendredi, 22 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi, 23 à compter de 11 h. Les funérailles suivront à 13 h 30, en l'église de Ste-Adèle. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation canadienne du Parkinson seraient appréciés.



BEAUMONT-GILBERT, Jeanne
1926 - 2004

Au Centre d'accueil Marcelle Ferron, le 18 octobre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Jeanne Gilbert, épouse de monsieur Paul Beaumont (retraité de La Presse). Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Marcel (Doris Mirbach), François et Denyse (Sylvain Roussille), sa petite-fille Evelynne, sa soeur et ses frères ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au
Complexe Funéraire Jacques Cartier
URGEL BOURGIE

1025 rue St-Laurent O, Longueuil
www.urgelbourg.com

le jeudi 21 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, vendredi à compter de 9 h.
Les funérailles auront lieu le vendredi à 11h, en l'église co-cathédrale St-Antoine de Padoue (angle Chemin Chambly et rue St-Charles).

BELLEFEUILLE (Julien), Simone
1912 - 2004

À Montréal, le 18 octobre 2004, à l'âge de 91 ans, est décédée Simone Julien, épouse de feu Noël Bellefeuille. Elle laisse dans le deuil sa fille Jocelyne, son fils Denis (Louise), ses petits-enfants Nathalie, Isabelle, Andrée-Anne et Marie-Eve, son frère Camille, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi qu'autres parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire T. Sansregret
3198, rue Ontario Est
Montréal (Québec), H1W 1P2
à compter de 14 h le samedi 23 octobre. Une liturgie de la parole suivra à 15 h 30 en la chapelle du complexe.

BENCHIMOL, Ricca (née Roffé)

Lundi, le 18 octobre 2004, est décédée Mme Ricca Benchimol, épouse bien-aimée de feu Albert Benchimol. Mère et belle-mère dévouée de Claude (Lynn Hague), Michel (Anna Stelcner), Danielle (Harvey Shanefield), Jacques (Adriana Altieri), Grand-mère chérie de Cynthia Benchimol (Marc Lajeunesse), Richard Benchimol, Jennifer Shanefield, Eric Benchimol (Danielle Birman), Audrey Shanefield (David Graft), Amanda Benchimol, Shanelle Benchimol, Robert Benchimol. Arrière-grand-mère chérie de Jacqueline Lajeunesse, Henri Lajeunesse, Alyssa Benchimol, Meghan Benchimol. Nous tenons à remercier tous les docteurs et infirmières de la Résidence Granite Ridge d'Ottawa ainsi que ceux du Civic Hospital, unité de dialyse et soins intensifs. Les obsèques auront lieu le mercredi 20 octobre à 11 h 30 au salon

Paperman & Fils
3888, Jean-Talon Ouest, Montréal
Inhumation aura lieu après le service à la Section Slumber Haven du cimetière Kehal Israël, D.D.O. Shiva strictement privé.

BRIault, Fleurette
1918 - 2004

À Delson, le 15 octobre 2004, à l'âge de 86 ans, est décédée paisiblement Fleurette Briault, épouse de feu André Phaneuf. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre, Richard (Lucie Poirier), Denis-Carl (Hélène Benjamin), Sylvie (feu Robert Valiquette, Michel Laurendeau), Lyne (Normand Kérouac); ses petits-enfants: Martin, Janie, Emilie, Mélanie, Julien-Carl et Marie-Maude, ainsi qu'une arrière-petite-fille, Camille. Un remerciement tout spécial au personnel de la ressource intermédiaire Le Mimosa à Delson pour le dévouement, le professionnalisme et la compassion dont ils ont fait preuve à l'égard de notre mère. Les funérailles auront lieu le lundi 25 octobre à 14 h, en la chapelle de la Résurrection, du cimetière Notre-Dame-des-Neiges de Montréal, au 4601 chemin de la Côte-des-Neiges. La famille recevra les condoléances une heure avant le service religieux. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

Direction funéraire:
Centre funéraire Côte-des-Neiges
tél.: 514-342-8000

BROCKLEHURST, Jean Mary

À l'Institut universitaire de Gériatrie de Montréal, est décédée paisiblement le 19 octobre 2004, à l'âge de 92 ans, fille bien-aimée de feu John Francis Brocklehurst et Ida Mary Skinner, soeur de feu Fred, feu Grace-Marie et feu George. Elle laisse dans le deuil son frère Charles de Montréal, sa nièce Katherine, ses neveux Wayne, Gordon, sa belle-soeur Gladys, tous de Toronto, Ontario et Patty-Ann de Montréal. Un remerciement spécial au personnel et aux infirmiers et infirmières du 4e étage Est de l'Institut de gériatrie, ainsi qu'à Mlle Joan O'Donnell pour ses excellents soins envers Jean. Visites à la:

Maison funéraire Kane & Fetterly
5301, boul. Décarie (angle Isabelle)
mercredi de 13 h à 21 h. La messe de funérailles sera célébrée au Parish of the Annunciation Church (angle Laird et Alexander), V.M.R., le jeudi 21 octobre à 14 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de gériatrie seraient appréciés.

CHARLAND, Ena, s.p.
en religion: S. Evangéline-Marie

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 19 octobre 2004, à l'âge de 95 ans, est décédée Soeur Ena Charland, fille de feu Joseph et de Evangéline Goyette de Wotton Québec. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil Mme Colette Fortin, une belle-soeur, ainsi que des neveux et nièces, parents et ami(e)s. La défunte sera exposée le 21 octobre 2004 à 14 h à la

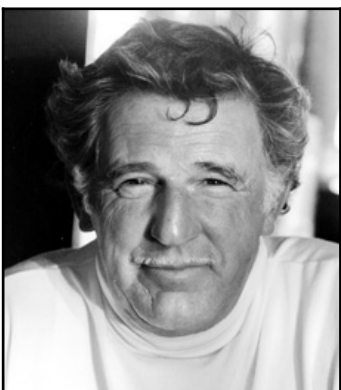
Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal Qc, H4J 1J5
Célébration de la Parole le 21 octobre à 19 h 30. Les funérailles auront lieu à la chapelle le 22 octobre à 10 h 30. Inhumation au cimetière Repas St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke Est, Montréal.
Direction:

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

CHARTRAND, Marielle
1940 - 2004

À Montréal, le 7 octobre 2004, à l'âge de 63 ans, est décédée Marielle Chartrand, fille de feu Ovide Chartrand et de feu Gilbert Sureau, autrefois de Sainte-Marthe, comté de Vaudreuil. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, neveux et nièces, ainsi que des parents et amis.
Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu le samedi 23 octobre 2004, à 14 heures. La famille vous accueillera dès 13 h 30 en la chapelle du Complexe funéraire

YVES LÉGARE inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle



CHOQUETTE, Gilles

La famille Choquette a le regret de vous annoncer le décès de M. Gilles Choquette, survenu le samedi 16 octobre 2004 au CHVO de Hull, à l'âge de 74 ans, suite à une longue maladie. Il laisse dans le deuil son épouse Denyse Frenette; sa fille Jasmine (Jim Larocque); sa belle-fille Dani Ann Robichaud (Eric); ses cinq petits-enfants: Edward, Charlie, Kathryn, Justin et Zoé; ses deux soeurs Claire et Nicole (Jean Morin) et son frère Jean-Luc (Luce Quintin). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux et nièces.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle pour le service religieux en l'église St-Paul, située au 61, rue du Couvent, à Aylmer le samedi 23 octobre 2004, à 11 h 30. La famille recevra les condoléances à compter de 11 h. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

Son épouse tient à remercier particulièrement le Dr Michel Finlay pour sa grand humanité et disponibilité, ainsi que toute l'équipe médicale du CLSC d'Aylmer pour les excellents soins reçus et leur constant support tout au long de cette épreuve. La direction des funérailles a été confiée à la
Coopérative funéraire de l'Outaouais
Pour rens.: 819-778-2425
Fax: 819-778-2426
Courriel: cfam@cfo.coop

COMIRÉ (née Trudel), Huguette
1943 - 2004

À Richmond Hill (Ontario), le 28 septembre 2004, à l'âge de 60 ans, est décédée Huguette Trudel, autrefois de Laval et Ville Mont-Royal. Outre son époux Paul Comiré, elle laisse dans le deuil sa fille Sonia (Dan Kerby), ses fils Louis-Paul (Shawna) et Pierre-Hugues (Shannon), ses petits-enfants Mathieu, Sébastien, Luc, Mary-Jane, Christian, Elyse, Maya et Conrad, sa soeur Solange (Clifford Gervais) et son frère Claude (Yolande Dagenais). Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 23 octobre 2004 à 9 h 30 en l'église Saint-Léopold, 3827, boul. Sainte-Rose, à Laval, de là au cimetière de Saint-Laurent. La famille vous accueillera avant la cérémonie.



CORBIN, Marcelle
1924 - 2004

Au CHSLD Jean de Lalande, est décédée Mme Marcelle Corbin, le 12 octobre 2004. Elle laisse dans le deuil son frère Guy (Francine Rinfret), ses belles-soeurs Mme Suzanne Corbin (feu Gaston Corbin) et Madame Gisèle Corbin (feu Roger Corbin), de nombreux neveux et nièces et amis. À la demande de la défunte, la dépouille ne sera pas exposée.

La famille accueillera parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10 526, boul. St-Laurent, Montréal
le samedi 23 à compter de 9 h 30. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le 23 octobre 2004 à 11 heures en l'église St-André Apôtre, rue Prieur coin Waverly. Nos plus sincères remerciements au personnel du 14e étage du CHSLD Jean de Lalande pour son dévouement et sa grande compassion.

DÉRY, Thérèse (Maisonneuve)

Epouse de feu Jean-Paul Maisonneuve. Décédée le vendredi 15 octobre 2004, à l'âge de 76 ans. Elle laisse dans le deuil ses trois filles Carole, Rita et Claire et ses petits-enfants Marie-Chantal et Marc-André ainsi que ses frères et soeurs, parents et amis. Un service commémoratif aura lieu à la
Maison funéraire Collins Clarke
Réseau Dignité

222, autoroute 20 (sortie 49)
Pointe-Claire

le samedi 23 octobre 2004 à 13 h. La famille recevra les condoléances dès midi. Un remerciement particulier à tout le personnel de l'hôpital d'Youville pour les bons soins prodigués.

DIONNE, Yvon
1917 - 2004

À Lachenaie, le 17 octobre 2004, à l'âge de 86 ans est décédé M. Yvon Dionne. Il laisse dans le deuil ses enfants, Majorlaine, Denis (Monique); ses petits-enfants Vincent, Pascal-Francis Tanguay et Véronique Dionne; ses soeurs Laurette, Annette et Valérie; son frère Bernard, sa belle-soeur Denise ainsi que des neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin, 2159 Est boulevard St-Martin, à Laval jeudi le 21 octobre 2004 à 19 h. Une réunion de prière aura lieu en la chapelle du Mausolée à 20 h. Au lieu de fleurs des dons, aux Oeuvres du Cardinal Léger seraient appréciés.

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

DUBÉ, Romuald
1922 - 2004

Au C.H. Pierre LeGardeur à Lachenaie, le 18 octobre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Romuald Dubé, époux de feu Solange Hétu et père de feu Johanne. Il laisse dans le deuil sa soeur Lucille Wilson, son petit-fils Miguél, beaux-frères, belles-soeurs ainsi que neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, rue Sherbrooke Est, Montréal

Une réunion de prières aura lieu au complexe le jeudi 21 octobre, à 14 heures. Heures de visite: jeudi dès 13 heures.

FORTIN, André
1933 - 2004

À Laval, le 18 octobre 2004, à l'âge de 71 ans, après un long et dur combat contre le cancer, à quelques jours de son 40e anniversaire de mariage, est décédé monsieur André Fortin, retraité de Ville de Laval, service des travaux publics.

Il laisse dans le deuil son épouse qui l'a assisté tout au long de sa maladie, Monique Dumont, ses deux filles Chantal (Stéphane Ménard) et Julie (Richard Chevalier), ainsi que ses petits-enfants qu'il aimait tant, Marc-Olivier, Brittany, Mégane et Charlie. Il laisse également ses soeurs, Gabrielle (feu Georges Clermont) et Françoise, son frère Réal (Henriette) et son parrain monsieur Albert Gauthier, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Dumont et Fortin, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Il sera exposé au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 21 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 22 octobre à 14 h en l'église St-Vincent-de-Paul, 5443 boul. Lévesque Est (angle de la Fabrique), Laval, suivi de l'inhumation au cimetière de St-Vincent-de-Paul. Vendredi, salon ouvert dès midi.
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

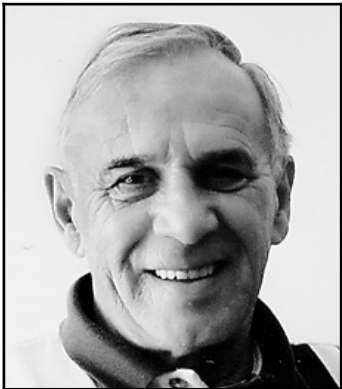


GASCON, Claude
1931 - 2004

À Montréal, le 15 octobre 2004, est décédé Claude Gascon. Il laisse dans le deuil son épouse Marie (Giroux) Gascon, ses enfants Ginette, Michel (Réjean Desnoyers), Pierre (Sylvie Blais) et ses enfants: Gabrielle, Camille et Elise, de même que leur mère Mance Brisebois, ses frères Roland et Réal, sa soeur Denise, ses belles-soeurs, beaux-frères, ses neveux et nièces ainsi que tous ses amis.

Tu laisse un grand vide chez tous ceux que tu as accompagnés et qui t'aiment.
La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital St-Luc au 9e ouest ainsi qu'aux soins intensifs. Il sera exposé:

Alfred Dallaire
MEMORIA
1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 22 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières aura lieu en chapelle à 20 h 30. Au lieu de fleurs, vous pouvez témoigner votre sympathie en offrant un don à la Fondation québécoise du cancer ou à la Fondation de l'hôpital St-Luc, département de gastro-entérologie.



GAUTHIER, Fernand
1932 - 2004

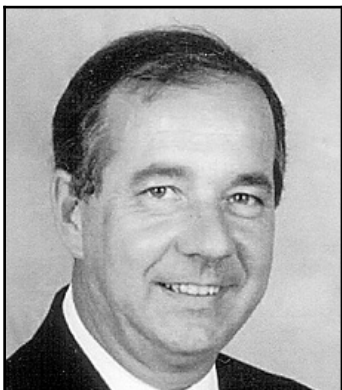
À Montréal, le 19 octobre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Fernand Gauthier, conjoint de Mme Denyse Turcotte. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants, Jean-François, Marjolaine, Josée (Pierre) et Michèle (Daniel); ses petits-enfants Caroline, Jonathan, Benjamin, Jérémie, Mathieu et Sabrina, ses soeurs Raymonde (Victor) et Claire, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
7388, rue Viau, St-Léonard

le vendredi 22 octobre de 13 h à 16 heures. Une réunion de prières aura lieu en la chapelle le vendredi 22 octobre, à 16 heures. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. L.A.



HÉBERT, Jean
1942 - 2004

À Laval, le 17 octobre 2004, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Jean Hébert, époux de Marthe Dionne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Danielle (François Charron), Manon (Daniel Houle) et Marc ainsi que les enfants de son épouse, Mario, Nathalie, Marco et Jean; ses petits-enfants François-Olivier, Alexandre, Samuel et Christophe; son ex-épouse Huguette Meloche; sa soeur Denise, sa belle-soeur Diane (Roland Côté), ainsi que neveux, nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire:

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 22 octobre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le samedi 23 dès 9 h, à la chapelle du Mausolée St-Martin, édifice situé à l'arrière du complexe funéraire où sera célébrée réunion de prières à 11 h. La famille tient à remercier le CLSC Ste-Rose ainsi que l'équipe des Soins palliatifs Cité de la Santé. Au lieu de fleurs, des dons pour les Soins palliatifs hôpital Cité de la Santé seraient appréciés.

JULIEN (née Thibault), Madeleine
1923 - 2004

De Brossard, le 18 octobre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Madeleine Thibault, épouse de feu M. Jean-Paul Julien. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Marcia), Michel, Elaine (Jérôme), ses petites-filles Isabelle (Hugo), Valérie (Simon) et Cécile, ses arrière-petits-enfants Justine, Marvin et Darren, sa belle-soeur Marielle Charpentier, sa nièce Louise Thibault, son neveu Jean Charpentier, ainsi que de nombreux parents et amis. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 23 octobre à 11 h 30 en la chapelle de:

La Maison Darche
Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard
La famille recevra les condoléances samedi dès 11 h. Au lieu de fleurs, un don au centre d'accueil Marcelle Ferron serait apprécié (8600 boul. Marie-Victorin, Brossard, Qc, J4X 1A1).

KÉRAMPHÈLE, Jean-Pierre
1927 - 2004

À Montréal, le 18 octobre 2004, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Jean-Pierre Kéramphèle, époux de madame Diane Cyr. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Marie-Josée, sa belle-fille Chantal Marceau, ses petites-filles Joannie et Laurence. Il laisse également sa soeur Louise Gras, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis d'ici et de la Bretagne. La famille vous accueillera au Mausolée St-Martin, édifice arrière du complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 22 octobre à compter de 13 h suivi d'une liturgie de la Parole à 15 h. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à Héma-Québec.

LABRIE ROY, Berthe
1924 - 2004

À Montréal le 17 octobre 2004 à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Berthe Roy, épouse de feu Henri Labrie. Elle laisse dans le deuil ses enfants Henri-Pierre (Marie-Claire Lambert), Denise (Philippe Béha), Elaine (Stéphane Bougeant), ses petits-enfants Grégoire, Guillaume, Pierre-Antoine, Sara, Fanny. Ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire

URGEL BOURGIE
3955 Côte-de-Liesse, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le dimanche 24 octobre 2004 à 11 h, en la chapelle du Complexe. Heure des visites dimanche à compter de 10 h 30.

LA FLÈCHE, Roland
1912 - 2004

À l'île Perrot, le 14 octobre 2004, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Roland La Flèche, époux de feu Aline Gariépy. Il laisse dans le deuil son fils André (Kathleen Sauvé), sa petite-fille Stéfanie (Alexandre), son frère Jean-Paul (Lise Goulet), sa soeur Jacqueline, son beau-frère Gérard Gariépy (Rolande), de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis. Au lieu de fleurs, les dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

Les funérailles auront lieu le samedi 23 octobre 2004 à 14 h, en l'église Sainte-Jeanne de Chantal, 1 de l'Église, Notre-Dame de l'île Perrot et de là au cimetière de la paroisse. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h.
Direction Urgel Bourg

LANDREVILLE (née Gilbert), Marie-Claire
1922 - 2004

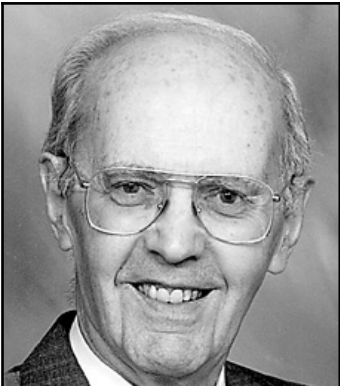
À Montréal, le 13 octobre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Marie-Claire Gilbert, épouse de feu André Landreville. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants Johanne (Jacques Boulanger), Marie-Andrée et Pierre (Diane Brodeur), ses sept petits-enfants et ses trois arrière-petits-enfants, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
3955, chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le samedi 23 octobre 2004 à 14 h en la chapelle du complexe et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: samedi à compter de 11 h.



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie



LANDRY, Bruno
1911 - 2004

À St-Jean-sur-Richelieu, au Centre Georges Phaneuf, le 18 octobre 2004, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Bruno Landry, époux de feu Marie-Rose Bisailon. Il laisse dans le deuil ses enfants, Yves (Lysel Gauthier), Jacqueline, Jacques, Jean (Francine Bazin), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants de même que son frère Jean-Paul, ses sœurs Jeanne et Béatrice et ses belles-sœurs Jeannette Bisailon et Rolande Lemieux. Il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 octobre, à 11 heures, en l'église St-Cyprien de Napierville. La famille sera présente à l'église dès 9 h 30 pour recevoir vos condoléances. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Direction: **Résidence funéraire René Fortin inc.** 435, rue St-Jacques, Napierville



POTVIN, Marie-Paul
1919 - 2004

À l'hôpital Général du Lakeshore, le 17 octobre 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Marie-Paul Potvin, épouse de feu Rolland Gagné. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Diane Therrien), Lise (Robert Lanctot), Claude (Lise Therrien) et Jocelyne, ses six petits-enfants: Martin, Pascal, Sylvie, Marc-André, Isabelle et Benoit, ses quatre arrière-petits-enfants: Sage, Gabe, Marianne et Raphaëlle, sa soeur Lilianne Savaria et sa belle-soeur Pierrette Gagné ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

16114, boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 22 octobre 2004, à 13 h, en l'église Ste-Geneviève, 16037, boul. Gouin Ouest. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Résidence de Soins Palliatifs de l'Ouest de l'Île seraient appréciés. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi à compter de 10 h.

PROULX, Madeleine

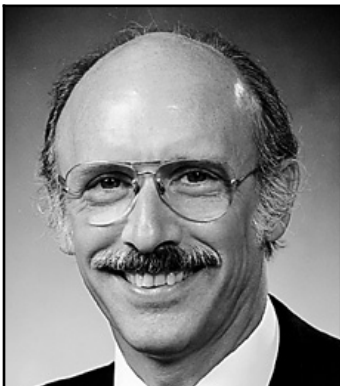
1919 - 2004

À l'hôpital Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 16 octobre 2004 à l'âge de 84 ans est décédée Madeleine Proulx, épouse de feu Marcel Beauchamp. Elle laisse dans le deuil ses filles Lucie, Claude, Suzanne et Marie et leurs conjoints; ses petits-enfants ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité

4525 chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
tél: 514-342-8000

Le vendredi 22 octobre 2004 de 8h30 à 10 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h, en la chapelle du Centre funéraire Côte-des-Neiges et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'Hôpital Ste-Justine serait apprécié.



ROCHELEAU, Gilles c.a.

À North Hatley, le 17 octobre 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Gilles Rocheleau, époux de Mme Madeleine Séguin Rocheleau Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Sylvie (Jacques Dounesard) et Anne-Marie (John Pearson). Ainsi que ses petits-enfants, autres parents et amis. Les funérailles seront célébrées le vendredi 22 octobre à 14 h, en l'église de Notre-Dame de Bonsecours à Richelieu, 750, 1ière Rue, Richelieu. La famille sera présente à l'église dès 13 h afin de recevoir les témoignages de sympathie. La direction a été confiée aux salons

Yvon Desnoyers & fils
20 des Carrières, Chambly

Tél.: (450) 658-8551
Télécopieur: (450) 658-1146

Courriel: danieldesnoyers@videotron.ca

SAMAN, Antoine

1914 - 2004

Nous a quittés pour la demeure du Père, le 18 octobre, entouré des siens. Yvonne (Moussalli), son épouse et ses 4 enfants: Nicole (Antoine Tadros), Micheline (Guy Malhame), Christian (Christiane Bazzaz), et Arlette, ses petits enfants: Nayla, Ziad, Youma, Stéphanie et Gregory, sa nièce Jeanine (Michel Chammas) et toute la famille au Liban et en Syrie convient parents et amis aux funérailles qui auront lieu le samedi 23 octobre à 11h00 en l'église St. Hippolyte (1055, rue Tassé, St. Laurent). La famille recevra les condoléances vendredi soir le 22 octobre de 17h00 à 21h00 au salonfunéraire

URGEL BOURGIE

3955, chemin Côte de Liesse
angle Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourg.com

de même que samedi matin dès 10 h à l'église. Nous vous prions de remplacer fleurs et couronnes par des dons au Mouvement des Focolari (C.P. 162 Station Mont-Royal, Mont-Royal, QC, H3P 3B9).

TOUTANT, René

1930 - 2004

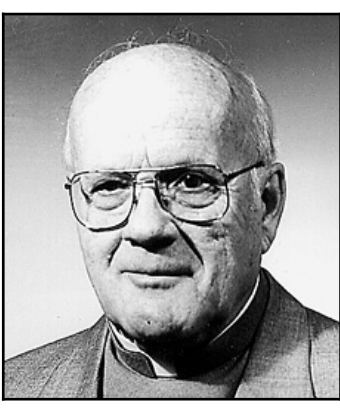
À Laval, le 16 octobre 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé Monsieur René Toutant, époux de Andrée Messier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marie-Claude (Joe Visconti), Martine (François Lortie), Dominique et Frédéric, ses petits-enfants Jessica, Vanessa, Tanya, Gabriel et Julien, ses sœurs Françoise (feu Gaston Gauthier), Huguette (Benoit Désilets) et Louise (Paul Morin), des beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Une exposition en présence des cendres aura lieu le dimanche 24 octobre à 13 h en la chapelle du complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

où une réunion de prières sera célébrée à 16 h 30. Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.



PROULX, Gérard
1916 - 2004

Au Boisé de Ste-Thérèse, le 17 octobre 2004, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédé le Père Gérard Proulx, Missionnaire d'Afrique, originaire de Ste-Thérèse. Il était fils de feu Louis-Georges Proulx et de feue Régina Barbe. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses sœurs Georgette, Jeannine, Lucette, Madeleine et Cécile (Victor Gagnon), ses belles-sœurs Andrée Bélisle et Louise Pilon, son beau-frère Lucien Jamin, de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. Il sera exposé le mardi 19 octobre à la maison provinciale des Pères-Blancs, au 11100, boul. de l'Acadie, de 15 à 17 heures et de 19 à 21 heures. Un service religieux aura lieu au même endroit le mercredi 20 octobre à 11 heures. Le père Proulx sera exposé en chapelle ardente à l'église Ste-Thérèse d'Avila, 10 rue de l'église, à Ste-Thérèse, le mercredi 20 octobre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles seront célébrées le jeudi 21 octobre à 10 heures, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Thérèse.

REMERCIEMENTS

ESPRIT-SAINT. DIEU TOUT PUISSANT
toi qui sais tout et qui connaît tout. Gloire à toi. MERCI, E.S.

REMERCIER CEUX QUI VOUS ONT SOUTENU LORS DE CETTE PEINE
SOULIGNER L'ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS DE L'ÊTRE CHER

Publiez votre message dans la section « Décès et remerciements » de La Presse

514.285.6816

Du lundi au jeudi : 9 h 30 à 18 h 30 • Vendredi : 8 h 30 à 17 h 30
Samedi et dimanche : 14 h à 18 h

LA PRESSE La parution sur cyberpresse.ca est incluse dans le prix

LA PRESSE AFFAIRES

Bénéfice net plus que quadruplé chez Motorola

AGENCE FRANCE-PRESSE

SCHAUMBURG, États-Unis — L'équipementier américain en télécommunications Motorola a annoncé hier après la fermeture des Bourses qu'il avait quadruplé son bénéfice net au troisième trimestre de 2004 grâce à la vente de certains actifs mais aussi la progression de 26 % du chiffre d'affaires, selon un communiqué.

Le bénéfice net a atteint 479 millions de dollars américains comparativement à 116 millions US un an plus tôt, tandis que le bénéfice par action est ressorti à 20 cents US, soit 1 cent US de mieux que les attentes de Wall Street. Le chiffre d'affaires a atteint

8,624 milliards US comparative-ment à 6,829 milliards US au troisième trimestre de 2003. Ce montant est toutefois un peu inférieur à ce qu'attendait Wall Street avec 8,68 milliards US, selon la valeur médiane établie par l'agence First Call.

Pour le dernier trimestre de l'année, Motorola table sur un chiffre d'affaires compris entre 9,3 et 9,6 milliards US, ce qui est mieux que ce que prévoyait actuellement les analystes et représenterait une progression de 16 à 20 % par rapport au quatrième trimestre de 2003.

Le bénéfice par action devrait être compris entre 23 et 26 cents US, là où Wall Street table sur 24 cents US.

L'action de Motorola a perdu 1 cent US, à 50,86 \$ US, à la Bourse de New York hier.

Constellation offre 1,3 milliard US pour Mondavi

Le plus grand vigneron du monde a soif d'acquisitions

BLOOMBERG

Constellation Brands, plus important producteur de vins au monde, a fait savoir hier qu'il avait offert 1,3 milliard de dollars américains au comptant pour acquérir Robert Mondavi Corp., ce qui serait une meilleure affaire pour les actionnaires que la vente de ses vins haut de gamme proposée par Mondavi.

L'offre de 53 \$ US pour les actions de catégorie A en circulation de Mondavi représente une prime de 33 % sur le prix de clôture des actions le 18 lundi. L'offre comprend 970 millions US pour acheter les actions de Mondavi et la prise en charge de 333 millions US en dettes, a précisé Constellation, de Fairport, dans l'État de New York.

Constellation, producteur des vins de moindre prix Almaden et Paul Masson, tente de satisfaire à la demande de vins plus chers, tels que le Opus One, de Mondavi. Le mois dernier, Mondavi, qui avait contribué à faire mousser la production de vin en Californie, a indiqué qu'il pourrait recueillir jusqu'à 500 millions US en vendant ses participations dans les vins Opus One et Vina Sena pour se concentrer sur des vins moins chers tels que le Woodbridge.

« L'offre semble en être une défiant toute concurrence, bien qu'une nouvelle offre pourrait être faite par une tierce partie qui obligerait Constellation à bonifier la sienne », soutient Wouter de Ridder, gestionnaire de portefeuilles de Kempen Capital Management. Kempen Capital, d'Amsterdam, gère 6,3 milliards de dollars américains en actifs, y compris des actions de Constella-

tion et de Mondavi dans son fonds Orange Wine, qui investit à l'échelle mondiale dans les producteurs de vin.

L'offre confère à Mondavi une valeur égale à 16 fois son excédent brut d'exploitation. « Cela se situe sans conteste dans la partie supérieure de la fourchette des multiples d'acquisition que j'ai vus au cours des trois dernières années », soutient M. de Ridder.

Le titre bondit

Hier, le titre de Mondavi faisait un bond de 12,01 \$ US, à 51,88 \$ US, à la Bourse NASDAQ. De leur côté, les actions de Constellation cédaient 3,25 \$ US, à 36,25 \$ US, à la Bourse de New York. L'offre de Constellation comprend également un paiement de 61,75 \$ US l'action pour les actions de catégorie B contrôlées par la famille Mondavi. Les marques de vin haut de gamme « sont celles que tout le monde convoite », assure David Yucius, qui gère 150 millions US en actifs, y compris des actions de Constellation, chez Aurora Investment Counsel, à Atlanta. « Mondavi compte quelques bonnes marques haut de gamme très recherchées, ajoute-t-il. La rentabilité de ce secteur est meilleure. »

Le volet vins de Constellation lui fournit environ 60 % de ses bénéfices. Au deuxième trimestre, ses bénéfices ont plus que doublé, grâce notamment à une hausse des ventes américaines de ses bières importées, y compris la Corona. Les ventes de vins ont crû grâce notamment au lancement de nouvelles marques telles que le Arbor Mist et grâce aussi à l'acquisition de producteurs tels que BRL Hardy.

Honeywell table sur une reprise progressive dans les avions d'affaires

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Le groupe industriel américain Honeywell (transport, aérospatial) s'attend à une reprise progressive mais durable du marché mondial de l'aviation d'affaires sur la période 2004-2014, selon une étude présentée hier à la presse à Paris.

Le groupe table sur un marché potentiel mondial de plus de 8300 avions d'affaires, tous modèles confondus, représentant un total de 131 milliards de dollars américains au cours de cette période, a indiqué Eric P. Hinson, vice-président, Europe, du groupe.

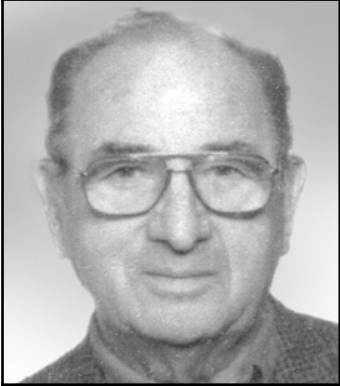
Pour les cinq prochaines années, le marché potentiel mondial devrait être de 3450 avions turbo-réacteurs et de 700 à 875 turbo-propulseurs, selon l'étude de Honeywell, réalisée auprès d'environ 1500 utilisateurs et constructeurs de jets d'affaires ou organismes de certification.

Par zone géographique, l'Amérique du Nord devrait représenter l'essentiel de ce marché (74,4 %) devant l'Europe (10,8 %), l'Asie (8,5 %) et l'Amérique latine (6,3 %).

Après avoir atteint un sommet en 2001, les livraisons d'avions d'affaires dans le monde ont baissé de 30 % au cours des deux années suivantes pour atteindre un creux en 2003, avec 506 exemplaires pour un total de 8 milliards US, a rappelé M. Hinson.

Mais une reprise se profile en 2004, les livraisons d'avions d'affaires ayant atteint 238 exemplaires dans le monde au premier semestre, en hausse de 2,6 % en volume et de 21 % en valeur comparé à la période correspondante de 2003.

Pour l'ensemble de l'année, ces livraisons devraient atteindre entre 525 et 550 appareils, pour dépasser 650 exemplaires en 2005, selon l'étude.



MORIN, Adrien
1923-2004

À Joliette, le 29 septembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé Adrien Morin, ingénieur retraité d'Hydro-Québec, fils d'Apollinaire Morin et de Gracia Plamondon, de Saint-Raymond-de-Portneuf, époux en premières noces de Séphora (Yolande) Desmarais de Yamaska.

Outre sa seconde épouse, Rachel Fréchette, il laisse dans le deuil ses enfants Jean, Louis et Ruth (Pierre Paradis), ses petits-fils Jean-François et Benoît ainsi que ses frères et sœurs Noël (Solange Houde), Geneviève (Joachim Pageau),), Fernand (Blanche Bherer), Madeleine (Clément Delisle), Marthe (feu Rosaire Cantin), Jacquelin (Louise Paquet), Suzanne et Guy (Danielle Sauvageau), de même que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 23 octobre 2004 en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour, 7055 rue Jean-Bourdon, à Montréal (Cartierville). La famille y sera présente dès 10 h pour recevoir les condoléances des parents et amis.

Les personnes qui le désirent sont invitées à envoyer, à la place des fleurs, un don à la Fondation du CHRDL (Centre hospitalier régional de Lanaudière), 1000 boul. Ste-Anne, Saint-Charles Borromée J6E 6J2.

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous ne devriez pas sauter aux conclusions trop rapidement alors que la Lune termine son séjour en Capricorne, face à Saturne... Les choses risquent encore de changer. Une nouvelle information pourrait d'ailleurs modifier une situation dans laquelle vous vous trouvez. Mais même si vous ressentez de l'exaspération, ne posez pas de geste impulsif.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La présence de Mercure en face de votre Signe, en Scorpion, vous permettra d'avancer plus rapidement et d'effectuer des gains faciles. Un bon milieu de semaine pour vous attaquer à un défi qui requiert le meilleur de vous-même. Acceptez l'aide des autres du moment qu'ils consentent à suivre vos directives sans empiéter sur vos plates-bandes.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'influence de Mars en Balance peut vous inciter à agir impulsivement. Vous devriez plutôt attendre une journée complète avant de faire un achat important. Si vous ne changez pas d'avis après une bonne nuit de sommeil, alors vous ne regretterez pas votre dépense. Par ailleurs, une personne de votre entourage aimerait attirer votre attention. Regardez autour de vous...

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

L'influence de la Lune s'opposant aujourd'hui à Saturne en Cancer peut vous inciter à adopter une attitude plus rigide, moins décontractée. D'ailleurs plusieurs personnes de votre entourage seront sans doute surprises de voir cette facette de votre personnalité. Un mercredi qui s'annonce probablement un peu moins réjouissant, mais demain sera autrement...

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Il est préférable de vous contenter de ce que vous pouvez avoir dans l'immédiat que de le laisser passer en espérant obtenir mieux ultérieurement. Ceci ne veut pas dire que votre sort ne s'améliorera pas, mais plutôt que le meilleur moment pour être heureux est toujours le présent. Et ce soir, quelqu'un peut vous faire part d'une information qui vous rassurera.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous pouvez amener autrui à accepter un arrangement si vous n'insistez pas. Inversement, vous risquez de faire reculer l'autre si vous le pressez. De toute façon, la vérité constitue toujours le meilleur argument. Alors si vous hésitez avant d'effectuer une transaction importante, il s'agit probablement d'un doute intuitif. Ne précipitez rien. Vénus en Vierge est votre alliée...

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

La visite de la Lune aujourd'hui encore en Capricorne peut vous donner l'impression que l'on vous met des bâtons dans les roues. Si l'évolution d'un projet s'en trouve ralentie, dites-vous qu'il s'agit d'un mal pour un bien. Car dès demain, avec l'entrée de la Lune en Verseau, vos affaires progresseront rapidement et sans embûches.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La discipline personnelle vous ouvrira la voie du succès. Servez-vous de l'influence de Mercure en Scorpion pour renforcer votre détermination. Rappelez-vous des décisions et des résolutions que vous avez prises récemment et demeurez-y fidèle. Une personne que vous connaissez déjà peut vous épauler et vous accompagner dans une nouvelle démarche...

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Les aspects planétaires vous permettront d'exploiter facilement votre plein potentiel. Vos efforts ne devraient pas passer inaperçus, et une personne qui occupe un poste important remarquera vos aptitudes et votre attitude positive. Gardez le sourire et ne laissez pas quelqu'un d'autre s'approprier le mérite pour le travail que vous avez effectué.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Votre rigueur garantira votre succès. La Lune en Capricorne, face à Saturne, favorisera les situations vous permettant d'exercer un contrôle et de diriger les autres. Vous pourrez adéquatement mener un groupe sur la voie de la réussite. Face à une éventuelle adversité, faites comprendre aux éléments dissidents qu'ils ne sont pas irremplaçables.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous n'avez aucune raison de manquer de confiance en vous. Mars et Jupiter en Balance vous permettent d'agir audacieusement. Il suffit d'oser pour que de nouvelles portes s'ouvrent à vous. Si vous ne risquez jamais de vous placer en situation de rejet ou d'échec potentiel, vous ne serez pas non plus en position pour atteindre la réussite.

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Un milieu de semaine plus indécis, qui vous emmènera sur la limite entre deux options ou deux tendances. Les luttes peuvent être momentanément plus serrées, et il s'en faudra de peu pour faire basculer la balance d'un côté ou de l'autre. Alors une intervention de votre part peut avoir un impact décisif du moment qu'elle sera bien intentionnée.

astrologue@astro-communications.com HOR200E

Un beau fit MARTINE LACROIX LE BRIDGE

collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est			
Vulnérabilité : Tous			
NORD			
♠ 9 7 5 4			
♥ A 7 2			
♦ A R 5			
♣ A 10 6			
OUEST	EST		
♠ V	♠ 8 2		
♥ R D 9 4 3	♥ V 10 8 5		
♦ D V 9 4 3	♦ 10 7 6		
♣ 5 4	♣ R D 7 2		
SUD			
♠ A R D 10 6 3			
♥ 6			
♦ 8 2			
♣ V 9 8 3			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	Passe	1 ♠
Passe	2 SA ¹	Passe	3 ♥ ²
Passe	3 ♠	Passe	4 ♠
Passe	5 ♠ ³	Passe	6 ♠ ⁴
Passe	Passe	Passe	
¹ Jacoby. Main d'ouverture avec le fit à pique.			
² Singleton coeur.			
³ Interrogation sur la qualité de l'atout.			
⁴ Les atouts sont beaux.			
Entame : Le Roi de coeur.			

Vous avez trouvé votre main trop belle pour ouvrir d'un deux faible et vous vous retrouvez aux commandes de ce petit chelem. Quel est votre plan ?

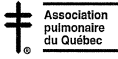
Un oeil aguerri constatera rapidement qu'il s'agit d'utiliser une simple manoeuvre d'élimination des couleurs, consistant à enlever les atouts adverses, puis à éliminer les coeurs et les carreaux dans les mains de Nord et de Sud pour finir le coup en jouant trèfle. Sud ne fera que couvrir la carte jouée par Ouest et Est devra revenir trèfle ou concéder coupe et défausse.

Mais il y a un piège qui vous guette. Si vous commencez en donnant deux tours d'atout avec les atouts maîtres de votre jeu, vous serez à court d'une entrée au mort pour couper les trois perdantes à coeur et à carreau et vous devrez traverser à l'atout, purgeant du même coup tous les atouts de votre main. Coupez un coeur à la deuxième levée vous évitera bien des sueurs froides à la fin.

In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI!



Association pulmonaire du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES

Projet	Services professionnels pour le développement d'un logiciel pour le système de gestion d'entretien des véhicules
Dossier	P04-014
Ouverture	Le 10 novembre 2004 à 11 h 00 (heure locale)

Document disponible au coût de cinquante dollars (50\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 20 octobre 2004 à 13 h 30, au Service des achats du RTL, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Une rencontre d'information aura lieu lundi le 25 octobre 2004 à 9h00.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8607.

Projet	Fourniture sur demande de catalyseurs modulaires
Dossier	P04-033
Ouverture	5 novembre 2004 à 11 h 00 (heure locale)

Document disponible au coût de vingt-cinq dollars (25\$) (argent comptant ou chèque visé) non remboursable, à compter du mercredi 20 octobre 2004 à 13 h 30 au Service des achats, 1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil.

Pour informations, s'adresser au (450) 442-8600 poste 8634.

Un cautionnement de soumission est requis pour soumissionner.

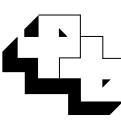


Nos bureaux sont ouverts du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 15h00.



Réseau de transport de Longueuil

3265709A



**CENTRE HOSPITALIER
PIERRE-BOUCHER**
1333, boul. Jacques-Cartier Est
Longueuil (Québec) J4M 2A5

APPEL D'OFFRES N° E-1309

PROJET : Réfection de deux bassins de la toiture et passerelle d'entretien
Modifications au conduit d'évacuation du ventilateur et ajout d'une base pour cheminés d'évacuation

PROPRIÉTAIRE :
CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU VIEUX-LONGUEUIL ET DE LAJEMMERAI, POINT DE SERVICE CENTRE HOSPITALIER PIERRE-BOUCHER
1333, boulevard Jacques-Cartier Est
Longueuil (Québec) J4M 2A5
Téléphone : (450) 468-8011
À l'attention du service des achats

CONSULTANTS :

Architecture Labbé et Associés inc. Monsieur Éric Labbé 35, chemin de la Rabastière Est Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 2A4 Téléphone : (450) 441-4004 Télécopieur : (450) 441-0637	Dessau-Soprin Monsieur Frédéric Sauriol 375, boulevard Roland-Therrien, bureau 400 Longueuil (Québec) J4H 4A6 Téléphone : (514) 281-1033 Télécopieur : (450) 442-9996
---	---

Le Centre de santé et de services sociaux du Vieux-Longueuil et de LaJemmerais, point de service Centre hospitalier Pierre-Boucher, propriétaire ayant son siège au 1333, boulevard Jacques-Cartier Est à Longueuil, demande des soumissions pour un projet de réfection du système d'étanchéité et d'isolation de deux bassins de la toiture de la buanderie (225 m.c. approximativement), passerelle d'entretien et modifications au conduit d'évacuation du ventilateur, ainsi que l'ajout d'une base pour cheminés d'évacuation.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau de l'architecte à compter du **19 octobre 2004**. Le coût des documents est de 50 \$ payable par chèque visé non remboursable émis à l'ordre du Centre hospitalier Pierre-Boucher. **Il y aura une visite des lieux, le 26 octobre à 15 h.**

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de quatorze mille dollars (14 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de sept mille deux cent cinquante dollars (7 250 \$) fait à l'ordre du Centre hospitalier Pierre-Boucher, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale et de sept mille deux cent cinquante dollars (7 250 \$).

Les soumissions seront reçues au service des achats du Centre hospitalier Pierre-Boucher situé au sous-sol de l'établissement au plus tard le **9 novembre 2004 avant 14 heures**, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leurs imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ou quelqu'autres des soumissions reçues. Ce texte est un abrégé des textes officiels inclus aux documents de soumission.

M. Gilles Dufault, directeur général intérimaire

Note : Consulter les « Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux S5.r1.1 »

3264307A



Pêches et Océans
Canada



Fisheries and Oceans
Canada

Demande de commentaires du public concernant la recommandation du Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) d'inscrire les populations suivantes sur la Liste des espèces en péril de la Loi sur les espèces en péril.

Population	Statut recommandé par le COSEPAC
Morue franche du Nord laurentien	Menacée
Morue franche des Maritimes	Préoccupante
Béluga du Saint-Laurent	Menacé
Béluga de la baie d'Ungava	En voie de disparition
Béluga de l'est de la baie d'Hudson	En voie de disparition
Marsouin commun du nord-ouest de l'Atlantique	Préoccupant
Fouille-roche gris	Menacé

Lorsqu'une espèce est inscrite sur la Liste de la Loi sur les espèces en péril, des mesures de gestion et/ou de rétablissement sont mises en œuvre. De plus, les espèces répertoriées comme étant en voie de *disparition* ou *menacées* sont automatiquement protégées par des interdictions prévues à la Loi.

Vous pouvez nous faire connaître votre opinion sur les propositions d'inscription en vous procurant les guides de consultation sur le site du registre public à l'adresse : www.registrelep.gc.ca

Ou auprès du :

Bureau de coordination, Espèces en péril
Pêches et Océans Canada
Institut Maurice-Lamontagne, Mont-Joli (Québec) Canada
Tél. : 1 (877) 775-0848

Courriel : especesperilqc@dfo-mpo.gc.ca

L'information que vous nous communiquez est importante; elle servira à préparer des recommandations au sujet de l'inscription de ces espèces sur la Liste des espèces en péril.

326572A



VACANCES VOYAGE LE SAMEDI



**CE SAMEDI
DANS LA PRESSE**

LORRAINE :
Guerre et paix.

LA PRESSE. L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN. PARTOUT.



LA PRESSE ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral de
La Presse dès 5 h, chaque matin.

Pour vous abonner cyberpresse.ca/ee